

**GMR GUARANTEE MY RENT.COM** Up to 3 Months Rent In Advance

Guarantee Your Rent, Guarantee Your Peace Of Mind

RECOMMEND A PROPERTY AND EARN £250

FREE EPC

NO VOID PERIODS

NO AGENCY FEES

NO RENT ARREARS

Call now on 0207 993 2343 info@guaranteemyrent.com

Αγοράζουμε κυπριακά προϊόντα

Ταξιδεύουμε στην Κύπρο

Στηρίζουμε τον τόπο μας



## ΠΑΜΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ

### Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης στο Λονδίνο

Ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης θα βρίσκεται στο Λονδίνο την Παρασκευή 20 Σεπτεμβρίου, καθοδόν προς τη Νέα Υόρκη.

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου θα διοργανώσει παμπαροικιακή συγκέντρωση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green του βόρειου Λονδίνου, στις 7.30 το βράδυ.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης θα ενημερώσει την Παροικία για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό και την οικονομία.



# Ξεπουλούν τα πάντα οι κυβερνώντες

ΛΕΥΚΩΣΙΑ - Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Μετά τη φορολογική επιδρομή με τις αυξήσεις στο φόρο ακίνητης ιδιοκτησίας και στα τέλη αδειών οδικής κυκλοφορίας, η Κυβέρνηση και τα συγκυβερνώντα κόμματα (ΔΗΣΥ, ΔΗΚΟ, ΕΥΡΩΚΟ και ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ), προχωρούν στις ιδιωτικοποιήσεις των κερδοφόρων ημικρατικών οργανισμών, με κύρια πολιτική δύναμη αντίστασης στη ληλασία του δημόσιου πλούτου και στις μνημονιακές, νεοφιλελεύθερες πολιτικές φτωχοποίησης του κυπριακού λαού το ΑΚΕΛ και το ευρύτερο Λαϊκό Κίνημα.

Το ΑΚΕΛ, δια του Εκπροσώπου Τύπου του κόμματος Γ. Λουκαΐδη, κατάγγειλε ότι οι κυβερνώντες κωφεύουν στις εκκλήσεις της αντιπολίτευσης για αναζήτηση άλλων ρεαλιστικών τρόπων εκπλήρωσης των μνημονιακών υποχρεώσεων, που ούτως ή άλλως κακώς είχαν αναληφθεί. «Ας μην αναμένουν οι κυβερνώντες, πρόσθεσε ότι το ΑΚΕΛ θα συρθεί σε υλοποίηση ενός μέτρου μέσα από το οποίο θα εκποιείται εθνικός πλούτος».

Με αφορμή την ανακοίνω-

ση της Κυβέρνησης για πρόσληψη ελεγκτικού οίκου για την ετοιμασία σχεδίου ιδιωτικοποίησης των κερδοφόρων ημικρατικών οργανισμών, το ΑΚΕΛ, με γραπτή δήλωση του Εκπροσώπου Τύπου της ΚΕ του κόμματος Γιώργου Λουκαΐδη επαναλαμβάνει την πάγια θέση του κατά οποιασδή-

ιδίων των ημικρατικών οργανισμών για αναζήτηση άλλων ρεαλιστικών τρόπων εκπλήρωσης των μνημονιακών υποχρεώσεων, που ούτως ή άλλως κακώς είχαν αναληφθεί. Ας μην αναμένουν οι κυβερνώντες ότι το ΑΚΕΛ θα συρθεί σε υλοποίηση ενός μέτρου μέσα από το οποίο θα εκποιεί-

Πρόεδρου Αναστασιάδη, η Κυβέρνηση του προχωρεί μεθοδικά στην υλοποίηση των σχεδίων της για ιδιωτικοποίηση των ημικρατικών οργανισμών. Το Συμβούλιο Εθνικής Οικονομίας το οποίο συνήλθε την Τρίτη θα πρέπει το συντομότερο να υποβάλει προς την Κυβέρνηση τις εισηγήσεις του στο θέμα των αποκρατικοποιήσεων, ενόψει της επόμενης επίσκεψης της Τρόικα στο νησί τον Οκτώβριο.

Σύμφωνα με τον Χριστόφορο Πισσαρίδη, ο οποίος χαρακτήρισε το όλο ζήτημα ως «επείγον», το Συμβούλιο μπορεί να βοηθήσει μέσω ειδικών σε αυτά τα θέματα. Κατά τον κ. Πισσαρίδη, ο κάθε ημικρατικός οργανισμός που θα αποκρατικοποιηθεί θα αντιμετωπιστεί με διαφορετικό τρόπο, γιατί, όπως είπε, «καθεμιά από τις ημικρατικές επιχειρήσεις που θα αποκρατικοποιηθεί έχει τις δικές της ανάγκες, τα δικά της χαρακτηριστικά».

Ερωτηθείς για το πολιτικό βάρος που ενδεχομένως να μπλοκάρει την όλη προσπάθεια, είπε ότι «οι πολιτικές αποφάσεις θα παρθούν από άλλους και ότι ο ρόλος του Συμβουλίου είναι καθαρά συμ-



ποτε μορφής ιδιωτικοποιήσεων αυτών των οργανισμών.

«Η Κυβέρνηση, παρά τις περι του αντιθέτου σαφείς δεσμεύσεις, έχει προχωρήσει σε συμφωνία με την Τρόικα για ξεπούλημα των κερδοφόρων οργανισμών», σημειώνει το ΑΚΕΛ και προσθέτει: «Επειδή αποτελεί μια από τις διαχρονικές πολιτικές θέσεις τους, δυστυχώς, οι κυβερνώντες κωφεύουν στις εκκλήσεις της αντιπολίτευσης, αλλά και των

εθνικός πλούτος, θα δημιουργούνται κίνδυνοι για την εθνική ασφάλεια και που εκτός των άλλων θα οδηγήσει σε ιδιωτικά μονοπώλια ή ολιγοπώλια και σε συνακόλουθη επιβολή μεγάλων αυξήσεων στα τέλη που θα καταβάλλουν οι καταναλωτές», τονίζει.

### Υλοποιούν τα σχέδια ιδιωτικοποιήσεων

Παρά τις περί αντιθέτου προεκλογικές δεσμεύσεις του

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 8

## Διαβάστε σήμερα:



### πολιτική

Διερεύνηση καταγγελιών Προέδρου της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς

→ Σελ. 3

### συνέντευξη

«Βελτιωμένες και με καλύτερες προοπτικές οι σχέσεις Λευκωσίας-Λονδίνου»

→ Σελ. 6-7



### παροικία

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΥΠΡΙΩΝ ENFIELD

Η διέξοδος από τη μοναχική απομόνωση

→ Σελ. 18-19

## ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΑΚΕΛ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

# «Το ΑΚΕΛ έχει την ιστορική ευθύνη να αποτελέσει ανάχωμα αντίστασης και δύναμη ελπίδας»

Πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα 9 Σεπτεμβρίου συνεδρία της Ολομέλειας του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας, με κύρια θέματα προς συζήτηση την πολιτική επικαιρότητα και τον οικονομικό έρανο που διεξάγει η Κεντρική Επιτροπή του ΑΚΕΛ.

Το λόγο στη συνεδρία, που πραγματοποιήθηκε στα γραφεία του κόμματος στο Turnpike Lane, πήρε αρχικά ο

Επαρχιακός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας Πάμπος Χαραλάμπους, ο οποίος ανέλυσε τις τελευταίες πολιτικές εξελίξεις. Μιλώντας για την οικονομία, ο κ. Χαραλάμπους είπε πως η περίοδος που διανύουμε είναι ιδιαίτερα κρίσιμη.

«Ο εγκλωβισμός της οικονομίας του τόπου στα γρανάζια της Τρόικα και του Μνη-

μονίου, αποτελεί ένα αδιέξοδο που θα οδηγήσει την οικονομία σε βαθύτερη ύφεση και τον κυπριακό λαό σε συνεχείς θυσίες και λιτότητα χωρίς προοπτική εξόδου. Αποτελεί μια αποτυχημένη συνταγή που θα οδηγήσει ολόένα και περισσότερα στρώματα του λαού μας στην ανεργία, τη φτώχεια και την ανέχεια», είπε.

Αναφέρθηκε στα προβλήματα που προκύπτουν στην κυπριακή κοινωνία, όπως η ανεργία και οι ιδιωτικοποιήσεις των ημικρατικών οργανισμών. Ο κ. Χαραλάμπους σημείωσε επίσης την παράνομη σύσταση της Ερευνητικής Επιτροπής για την οικονομία, η οποία όπως εν τέλει αποδείχθηκε συστάθηκε χωρίς την αρχική γραπτή γνωμάτευση

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 31

**Smart housing group**  
EST. 1980

incorporating  
**ORDON MATTHEWS**  
PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years  
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511  
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

**STAR ESTATES & LETTINGS**

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή

για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877  
400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

**LANDLORDS WANTED URGENTLY**

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

**0%**  
COMMISSION

NO LETTING FEES  
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL  
TENANTS  
WITH  
REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS  
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

**VAROSI**  
ESTATES LTD  
176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ  
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080  
E: info@varosimanagement.com  
www.varosilettings.com

**Capital Homes**

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 0EP residential • commercial • sales • lettings • management  
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400) investments and developments • overseas property

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Πανηγύρι Παναγίας Camberwell



Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 8 Σεπτεμβρίου το θρησκευτικό και εμπορικό πανηγύρι της Πανα-

λούθησε Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντας του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριου. Στο τέλος, έγινε

μάδες, σιάμιση και πολλές άλλες λιχουδιές. Τα παιδιά του σχολείου χόρεψαν διάφορους κυπριακούς, παραδοσιακούς χορούς και δέχθηκαν το

από διάφορες περιοχές του Λονδίνου.

Το παρών τους έδωσαν η Cyta UK, που ενημέρωνε για τα πακέτα και τις προσφορές



γίας του Camberwell, στον ιερό καθεδρικό ναό της Γενεσίους της Θεοτόκου.

Ο Όρθρος άρχισε στις 8.45 το πρωί και στη συνέχεια ακο-

η Λιτάνευση της θαυματουργού εικόνας της Παναγίας.

Μετά την Απόλυση, ακολούθησε το εμπορικό πανηγύρι με σουβλάκια, λουκου-



θερό χειροκρότημα των παρευρισκομένων.

Αξίζει να σημειωθεί ότι η εκκλησία ήταν κατάμεστη από προσκυνητές που έφθασαν

της, καθώς επίσης και το Hellenic TV που τράβηξε διάφορες σκηνές και πήρε συνεντεύξεις.

**Παντελής Αγιώτης**



## Entertainment Services

Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.  
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin



DJ Chris

Email: djc@hrs-entertainment.com  
Website: www.hrs-entertainment.com

Tel: 020 8447 5821  
Mbl: 07785 227 744

## Μαθήματα A/S και A-Level στα ελληνικά

Διδάσκονται μαθήματα A/S και A-Level στα ελληνικά, από έμπειρους εκπαιδευτικούς κάθε Σάββατο από τις 9.00π.μ - 1.00μ.μ στο κέντρο του Συλλόγου Ελ-



λήνων Γονέων, 39 Winkfield Road, London N22 5RP. Δίδακτρα £75.00 ετησίως μόνο. Για πληροφορίες καλέστε στο 020 8889 1872 ή στο 07939 589 759.

Για φωτογραφίες Γάμων, Αραβικών, Parties και για οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

**MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)**

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

**ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ** MMus (Lon)  
για ενόρχηστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο - από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49  
Fax/Office: 020 8444 7774  
Email: pdouka@hotmail.com

**PAVLOS DOUKANARIS** MMus (Lon)

## ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

# Ήρθε η... Ζωή!



Στις 18 Ιουλίου ο Βάσος και η Χριστίνα Βασιλείου έφεραν στον κόσμο ένα υπέροχο αγγελούδι, με το όνομα Ζωή.

Πέραν από τους γονείς, ο ερχομός της Ζωής έκανε τρισευχισμένους τον παππού και την γιαγιά της Βάσο και Βέρα Κωστή και την άλλη γιαγιά Κεντύια Βασιλείου. Ο Βάσος Κωστής, γνωστός στην Παροικία σαν «Βασούι», είναι ο εφημεριδοπώλης της «Παροικιακής».

Η εφημερίδα μας εύχεται στη Ζωή Χρόνια Πολλά γεμάτα αγάπη, χαρά και ευτυχία.

## Αναβάλλεται το «Σουβλάκι» του Συνδέσμου Λιμνιών

Ο Σύνδεσμος Λιμνιών Αμμοχώστου Αγγλίας ενημερώνει τα μέλη και τους φίλους του ότι η εκδήλωση «Σουβλάκι», που ήταν προγραμματισμένη για την ερχόμενη Κυριακή, αναβάλλεται λόγω απουσίας μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.

Σε σχετική ανακοίνωση, ο Σύνδεσμος «ευχαριστεί για την κατανόηση» και εκφράζει «τη λύπη και την ελπίδα ότι σύντομα θα οργανωθεί νέα εκδήλωση».

Διαφημίζετε

στην

**ΠΑΡΙΚΙΑΚΗ**

*Pitselis*  
EVENT CATERING



Pitselis Catering have been a family Catering business for over 25 years and are renowned for fine food, perfect presentation and superb service at a price that represents real value.

Specialists in Greek catering, our menus include all traditional and modern Greek dishes. Whether it's an imaginative buffet or sumptuous banquet, we can tailor-make a menu to suit your taste and needs of your guests. You will not be disappointed.

Here are just a few of many venues we can offer for your special occasion.

- The Grand Connaught rooms • The Decorium
- The Fennes Estate • Manor of Groves • Lakeview Marquee
- Parklands Quendon Hall • Shendish Manor
- Prince Regent Hotel • The Porchester Hall • Stockbrook Manor
- Sheraton Skyline • The Hilton Watford and many more...

Call now to see how we can help you!

Tel: 020 8362 0881 / 07775 605 774  
info@pitseliscatering.com www.pitseliscatering.com



- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com  
english.section@parikiaki.com  
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

πολιτική

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΘΕΣΜΩΝ

## Διερεύνηση καταγγελιών Προέδρου της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς

Την πλήρη διερεύνηση των όσων ιδιαίτερα σοβαρών αποκαλύφθηκαν την Τρίτη στην Επιτροπή Θεσμών της Βουλής από την Πρόεδρο της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς για την ανάκληση δυο εκθέσεων της Επιτροπής σε σχέση με την αγορά ελληνικών ομολόγων και την ανεξήγητη αύξηση του υπολοίπου των κεφαλαίων που απαιτούνταν για εκπλήρωση του δείκτη κεφαλαιακής επάρκειας της Τράπεζας Κύπρου από €200 σε €500 εκ, απαιτεί το ΑΚΕΛ.

Ο Εκπρόσωπος Τύπου του κόμματος ανέφερε ότι η ανάκληση αυτών των δυο εκθέσεων, με βάση τα όσα κατέθεσε η κα. Καλογήρου, έγινε μετά από παρεμβάσεις του νομικού συμβούλου της Τράπεζας Κύπρου Πόλυ Πολυβίου και γνωμάτευση του Νομικού Συμβούλου της Επιτροπής Άντη Τριανταφυλλίδη.

«Υπενθυμίζουμε επί της ουσίας, ότι η προσπάθεια συγκάλυψης και απόκρυψης από τους μετόχους, τους επενδυτές, τους καταθέτες και γενικά την κοινή γνώμη της μαύρης τρύπας του τραπεζικού συστήματος, που τελικά οδή-

γησε τη χώρα στο μηχανισμό στήριξης και στην καταστροφή της κυπριακής οικονομίας, υπήρξε στόχος ολόκληρου του πολιτικού - οικονομικού κατεστημένου».

Από τον τώως Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, την τότε αντιπολίτευση αλλά και αρκετά ΜΜΕ, πρόσθεσε, γινόταν



μα συνειδητή προσπάθεια απόκρυψης και συγκάλυψης, ή στην καλύτερη περίπτωση υποβάθμισης των τεράστιων προβλημάτων του τραπεζικού τομέα.

Εξέφρασε δε την ικανοποίηση του ΑΚΕΛ για την άμεση αντίδραση της Νομικής Υπηρεσίας, διά του Βοηθού Γενικού Εισαγγελέα, ο οποίο-

ς ήταν παρών στη συνεδρία της Επιτροπής Θεσμών και δήλωσε ότι αναμένει την άμεση υλοποίηση των δεσμεύσεων για διερεύνηση της σοβαρής αυτής υπόθεσης από την Νομική Υπηρεσία.

Κληθείς να σχολιάσει τον αντίκτυπο από τις αποκαλύψεις και την αναφορά της κας,

Λούτσιου στο πόρισμα της Ερευνητικής Επιτροπής για την οικονομία που δεν θα τα εξετάσει όλα αυτά, ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ επανέλαβε την εκτίμηση για την αναξιοπιστία, την ανυποληψία και τη μονομέρεια που διακρίνει την εν λόγω Επιτροπή. Επιμένουν, πρόσθεσε, στη θέση για προσχεδιασμένο αποτέλε-

σμα, όπως τεκμηριώνεται από όλη την διαδικασία - παρωδία που ακολουθήθηκε από την Επιτροπή.

Εξαιρέθηκαν από την Επιτροπή, είτε, ζητήματα που αφορούν τον τραπεζικό τομέα και θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε αστικές και ποινικές ευθύνες ορισμένων υπαίτιων, λέγοντας ότι η Επιτροπή, αποφάσισε από μόνη της, αφαιρώντας από τους όρους εντολής της, ότι θα διερευνήσει αποκλειστικά μόνο ένα τομέα που αφορούσε την προηγούμενη Κυβέρνηση και ήταν η μείωση των εξόδων.

«Διότι, τον άλλο τομέα, της μείωσης των εσόδων, επίσης αποφάσισε η Ερευνητική Επιτροπή να μην τον διερευνήσει».

Έφερε δε παραδείγματα των κομμάτων της αντιπολίτευσης τότε και της στάσης του στη Βουλή που απέκοψαν έσοδα από την Κυβέρνηση και υπενθύμισε το παράνομο της σύστασης της Επιτροπής «που ολοκληρώνει την εικόνα γύρω από αυτή τη διαδικασία, reality show θα έλεγα, το οποίο συντελέστηκε τους προηγούμενους μήνες στην Ερευνητική Επιτροπή».

## Μια Λούτσιου ξεσκεπάζει την απάτη

Μια εκ των εξ αγχιστείας συγγενών του Προέδρου της Δημοκρατίας, τον κάρφωσε την Τρίτη στη Γενική Συνέλευση της Τράπεζας Κύπρου. Κατάγγειλε ότι ο Πρόεδρος όχι μόνο γνώριζε για το κούρεμα των καταθέσεων αλλά τους είχε ενημερώσει εκ των προτέρων.

Η Νέλλη Λούτσιου, ανιψιά (αδελφότεκνη) του συμπεθέρου του Προέδρου, Αντη Λούτσιου, η οποία ζήτησε και πήρε το λόγο στη Γενική Συνέλευση, αποκάλυψε επίσης ότι είχε ενημερωθεί και η ίδια, μέσω της οικογένειας Λούτσιου, ότι στο Eurogroup της 15ης Μαρτίου θα αποφασίζονταν κούρεμα των καταθέσεων.

Η προσωπική μαρτυρία της Ν. Λούτσιου εγείρει σοβαρά ερωτηματικά τα οποία χρήζουν διερεύνησης, ενώ προκύπτει γι' άλλη μια φορά θέμα τάξης για τον ίδιο τον Πρόεδρο Αναστασιάδη, ο οποίος μετά τις αποκαλύψεις σχετικά με τις εκροές εκατομμυρίων πριν από το Eurogroup, είχε ισχυριστεί ότι δεν είχε δώσει σε κανένα προνομιακή ενημέρωση. Κάτι το οποίο όμως καταρρίπτεται από τη δημόσια μαρτυρία της Ν. Λούτσιου, ενώπιον μάλιστα των μετόχων της Τράπεζας Κύπρου, πολλοί εκ των οποίων προέρχονται από το κού-

ρεμα των καταθέσεων.

Να υπενθυμίσουμε ότι ο Αναστασιάδης είχε ζητήσει από την Επιτροπή Πική να διερευνήσει κατά προτεραιότητα τις καταγγελίες σχετικά με τους εξ αγχιστείας συγγενείς του, ωστόσο αυτό δεν έγινε ποτέ. Αντίθετα όταν ο Αναστασιάδης κλήθηκε πρόσφατα να καταθέσει στην Επιτροπή, ο κ. Πική ανέφερε ότι το πιο πάνω θέμα δεν ήταν αντικείμενο διερεύνησης της Επιτροπής.

Το θέμα με τους εξ αγχιστείας συγγενείς του Αναστασιάδη συζητήθηκε και στα πηγάδια στο περιθώριο της Γενικής Συνέλευσης της Τράπεζας Κύπρου, με τις φήμες να ανεβάζουν το συνολικό ποσό των εκρών στα 320 εκ. ευρώ. Ωστόσο αυτό δεν επιβεβαιώθηκε. Το ποσό για το οποίο υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία, είναι 21 εκ. ευρώ.

### Έρευνα Ζητά το ΑΚΕΛ

Ο ίδιος ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας θα πρέπει να ζητήσει άμεση διερεύνηση από τις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους, των καταγγελιών για προνομιακή πληροφόρηση συγγενικών του προσώπων, αλλιώς Κυβέρνηση και Πρόεδρος θα μείνουν ανεπανόρθωτα εκτεθειμένοι, δήλωσε ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ

Γιώργος Λουκαΐδης.

Το μέλος της οικογένειας του συμπεθέρου του Προέδρου της Δημοκρατίας Νέλλη Λούτσιου, ανέφερε ο κ. Λουκαΐδης, κατά τη διάρκεια της Συνέλευσης της Τράπεζας Κύπρου προέβηκε σε δημόσια αποκάλυψη ότι η ίδια είχε ενημερωθεί από την οικογένεια Λούτσιου ότι στο Eurogroup της 15ης Μαρτίου θα αποφασίζονταν κούρεμα καταθέσεων.

Η σοβαρότητα του ζητήματος, για το οποίο είχε επικριθεί έντονα ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας όλο το προηγούμενο διάστημα, επιβάλλει κατά το ΑΚΕΛ την άμεση διερεύνηση από τις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους, των καταγγελιών και αυτό θα έπρεπε να το απαιτεί και ο ίδιος ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, αφού σε διαφορετική περίπτωση «Κυβέρνηση και Πρόεδρος θα μείνουν ανεπανόρθωτα εκτεθειμένοι».

Ο κ. Λουκαΐδης παρέπεμψε επίσης στη γραπτή κατάθεση του Προέδρου Αναστασιάδη στην Επιτροπή για την οικονομία, όπου αποκάλυψε για πρώτη φορά ότι ήταν ενήμερος από τις 5 Μαρτίου για την θέση των δανειστών μας ότι θα έπρεπε με ιδίους πόρους να καλύπταμε το ποσό που χρειαζόταν για τη διάσωση των τραπεζών, το οποίο είχε αποδεχθεί γραπτώς και είχε

καταγράψει εναλλακτικές λύσεις για το ποσό των 5.8 δις.

Στη γραπτή κατάθεση του ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, συνέχισε, είχε ακόμη αποκάλυψε ότι ήταν ενήμερος για το κούρεμα και είχε προβεί σε ενέργειες για να αποτραπεί αυτό, ενόψει της Συνόδου του Γιούρογκρουπ και μέχρι και την τελευταία στιγμή στο Συμβούλιο Αρχηγών κρατών προέβη σε ενέργειες αποτροπής της επιβολής του κούρεματος.

Εκ των υστέρων όμως, πρόσθεσε, προσπαθούσε ο κ. Αναστασιάδης να πείσει ότι δεν ήξερε για το κούρεμα, ενώ είχε ετοιμασθεί και σχετικό νομοσχέδιο πριν η κυπριακή αντιπροσωπεία μεταβεί στις Βρυξέλλες για τη σύνοδο του Γιούρογκρουπ.

Στα γεγονότα αυτά, ανέφερε, προστίθεται και η αναφορά της οικογένειας του συμπεθέρου του Προέδρου της Δημοκρατίας. «Όλα αυτά χτίζουν μια εικόνα», είπε.

Όπως ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας δήλωσε διάθεση να διερευνηθεί αυτό το ζήτημα από την Ερευνητική Επιτροπή για την οικονομία, συνέχισε ο κ. Λουκαΐδης, μετά και από αυτή την αναφορά της κας. Λούτσιου, «θα πρέπει να υπάρξει η απαιτούμενη διερεύνηση και θα πρέπει ο ίδιος να το απαιτεί».

## Οι απόψεις μας

### Αποφασίζουν και εκτελούν

Είναι νωπές ακόμα στη μνήμη μας ο επιθέσεις των Συναγερμικών ταγών εναντίον της προηγούμενης Κυβέρνησης ότι δεν ελάμβανε υπόψη τα πολιτικά κόμματα και δεν επιζητούσε το διάλογο. Βέβαια αυτό ήταν ένα μεγάλο ψέμα μέσα στα τόσα άλλα προεκλογικά, που πρόβαλλε το σημερινό κυβερνών κόμμα.

Γιατί όχι μια, αλλά πολλές φορές ο τώως Πρόεδρος Χριστόφιας συγκάλεσε συσκέψεις στο Προεδρικό, στο Υπουργείο Οικονομικών και στο Υπουργείο Εργασίας με τους κοινωνικούς εταίρους, αλλά και τα κόμματα. Τώρα, η Κυβέρνηση Ν. Αναστασιάδη, χωρίς να ανταλλάσσει απόψεις με τα κόμματα για σοβαρά οικονομικά ζητήματα όπως αυτό του Συνεργατισμού, αποφασίζει και εκτελεί.

Χωρίς να προηγηθεί κοινωνικός διάλογος, η Κυβέρνηση προχωρεί σε περαιτέρω μειώσεις, καταργήσεις επιδομάτων και ωφελημάτων για σειρά δικαιούχων ευάλωτων ομάδων του πληθυσμού. Όπως φαίνεται τα 430 εκ. ευρώ που υπολείπεται η Κυβέρνηση για να καλύψει τα 700 εκ. για τον προϋπολογισμό του 2014 θα τα «εξοικονομήσει» από τους φτωχούς συνταξιούχους και τα φτωχά εισοδηματικά στρώματα.

Μετά το κούρεμα των καταθέσεων, ακολουθεί κούρεμα επιδομάτων με αποτέλεσμα να χτυπηθούν οι ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού. Δικαιολογημένα αντιδρούν έντονα και διαμαρτύρονται οργανωμένα σύνολα κατηγορώντας την Κυβέρνηση πως αποφεύγει το διάλογο. Και ενώ η Κυβέρνηση απαντά με μισόλογα, προχωρεί να εφαρμόσει τη νέα επιδοματική της πολιτική με το νέο χρόνο.

Οι φορολογίες, οι μειώσεις μισθών και ωφελημάτων, η κατάργηση επιδομάτων σε δικαιούχους, η κατάργηση της δωρεάν περίθαλψης σε δικαιούχους θα δημιουργήσουν ένα νέο εφιαλτικό σκηνικό στην κυπριακή κοινωνία. Οι φτωχοί θα γίνουν φτωχότεροι και οι πλούσιοι πλουσιότεροι.

### Ετοιμάζουν μεθοδικά

### το ξεπούλημα ημικρατικών οργανισμών

Ο νομπελίστας Χριστόφορος Πισσαρίδης ήταν αρκούκτως αποκαλυπτικός μετά τη συνεδρία του Συμβουλίου Εθνικής Οικονομίας.

«Θα πρέπει», όπως είπε, «το συντομότερο το Συμβούλιο να υποβάλει προς την Κυβέρνηση τις εισηγήσεις του για τις αποκρατικοποιήσεις...», χαρακτηρίζοντας μάλιστα το θέμα ως πολύ επείγον γιατί, όπως συμπλήρωσε, έρχεται τον Οκτώβρη η Τρόικα και πρέπει να ετοιμασθούν. Του Συμβουλίου προήδρευε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και σίγουρα τέτοιες οδηγίες θα έδωσε στον κ. Πισσαρίδη και στους υπόλοιπους να προετοιμάσουν το έδαφος για το ξεπούλημα των ημικρατικών οργανισμών. Ο κ. Πισσαρίδης έδωσε, επίσης, και τη φόρμουλα που θα ακολουθηθεί.

Δηλαδή, όπως παραδέχθηκε, συμφώνησαν όλοι πως «...η καθεμιά από τις ημικρατικές επιχειρήσεις που θα αποκρατικοποιηθεί έχει τις δικές της ανάγκες, τα δικά της χαρακτηριστικά, γι' αυτό και πρέπει να τις αντιμετωπίσουμε ξεχωριστά. Δεν θα πούμε έτσι πρέπει να γίνει και θα το εφαρμόσουμε σε όλα. One size doesn't fit all», είπε χαρακτηριστικά.

Και αυτά όλα γίνονται δυστυχώς, ερήμην της πολιτικής ηγεσίας και χωρίς κοινωνικό διάλογο με τους επηρεαζόμενους που θα θυματοποιηθούν. Είναι πλέον πασιφανές πως η Κυβέρνηση παρά τις περί του αντιθέτου σαφείς δεσμεύσεις, έχει προχωρήσει σε συμφωνία με την Τρόικα για ξεπούλημα των κερδοφόρων οργανισμών. Επειδή αποτελεί μια από τις διαχρονικές πολιτικές θέσεις τους. Δυστυχώς, οι κυβερνώντες εξακολουθούν να κωφεύουν στις εκκλησιαστικές αντιπολιτεύσεις, αλλά και των ίδιων των ημικρατικών οργανισμών για αναζήτηση άλλων ρεαλιστικών τρόπων εκπλήρωσης των μνημονιακών υποχρεώσεων, που ούτως ή άλλως κακώς είχαν αναληφθεί.

Πολύ ορθά το ΑΚΕΛ προειδοποιεί πως το κόμμα «δεν πρόκειται να συρθεί σε υλοποίηση ενός μέτρου μέσα από το οποίο θα εκποικίσει εθνικός πλούτος, θα δημιουργούνται κίνδυνοι για την εθνική ασφάλεια και που εκτός των άλλων θα οδηγήσει σε ιδιωτικά μονοπώλια ή ολιγοπώλια και σε συνακόλουθη επιβολή μεγάλων αυξήσεων στα τέλη που θα καταβάλλουν οι καταναλωτές».

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας οφείλει αν μη τι άλλο έστω και την υστάτη να σεβαστεί τις προεκλογικές του δεσμεύσεις έναντι του λαού αλλά και έναντι των πολιτικών κομμάτων στα οποία δεσμεύτηκε και να μην προχωρήσει στην εκποίηση του εθνικού πλούτου, που είναι οι ημικρατικοί οργανισμοί. Οι πιέσεις της Τρόικα δεν μπορούν να είναι άλλοθι που να δικαιολογούν την ασυνέπεια του σε ένα τόσο μείζον ζήτημα.

**YVA**  
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

[www.yvasolicitors.com](http://www.yvasolicitors.com)

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

## παροικια

## Δραστηριότητες Συνδέσμου Λευκαριτών

Ο Σύνδεσμος Λευκαριτών ΗΒ θα ήθελε να ενημερώσει τους παροίκους για τις προγραμματιζόμενες δραστηριότητες και εκδηλώσεις του.

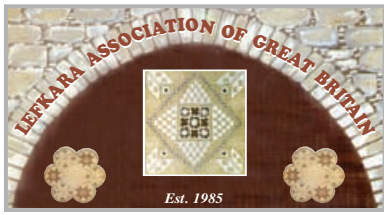
## Τακτική Συνεδρία

Καλούνται όλα τα μέλη της Επιτροπής του Συνδέσμου να είναι παρών στην τακτική τους Συνεδρία που θα λάβει χώρα την Τετάρτη 25 Σεπτεμβρίου και ώρα 7.45μ.μ, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Wood

Green, Earlham Grove N22.

## Εκπαιδευτικό σεμινάριο

Την Τρίτη 8 Οκτωβρίου και ώρα 6.45μ.μ διοργανώνεται εκπαιδευτικό σεμινάριο με θέμα την εφηβική εγκυμοσύνη.



Το σεμινάριο θα πραγματοποιηθεί στο χωλ της εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου στο Town Road/Logan Road N9 0PL. Στο χώρο θα υπάρχουν περιήπτερα που θα δίνουν πληροφορίες και ενδιαφέρουσα

ύλη για ολή την οικογένεια. Είσοδος δωρεάν ενώ θα προσφερθούν διάφορα εδέσματα και αναψυκτικά.

Για κρατήσεις θέσεων καλέστε στο 020 8807 7824 ή στείλτε email στην ηλεκτρονική διεύθυνση community.lefkaraassociation@live.co.uk. Το Hellenic TV από αυτή την εβδομάδα θα παρέχει πληροφορίες για το σεμινάριο, προβάλλοντας συνεντεύξεις με τους παρουσιαστές.

## Γενική και Καταστατική Συνέλευση

Την Κυριακή 20 Οκτωβρίου και ώρα 3.30μ.μ, θα λάβει χώρα στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22, η Γενική και Καταστατική Συνέλευση του Συνδέσμου. Όλα τα μέλη, φίλοι και υποστηρικτές του είναι ευπρόσδεκτοι.

Με το πέρας των εργασιών θα ακολουθήσει ζεστό μπουφέ και αναψυκτικά, που προσφέρονται εντελώς δωρεάν από το Σύνδεσμο Λευκαριτών. Όσοι θα είναι παρών στη Γενική Συνέλευση θα δικαιούνται δωρεάν εισιτήριο για την εκδρομή με λεωφορείο που διοργανώνει ο Σύνδεσμος σε αξιοθέατο μέρος της Αγγλίας. Επίσης, ο Σύνδεσμος ενημερώνει ότι το περιοδικό του Συνδέσμου έχει κυκλοφορήσει και θα σταλεί δωρεάν εάν επικοινωνήσετε με το 020 8807 7824 ή στείλετε email στο community.lefkaraassociation@live.co.uk

## Το Νότιο Λονδίνο επιστρέφει στα θρανία

Ως γνωστό, η περίοδος αυτή σημαίνει για τους μαθητές, τις μαθήτριες και το διδακτικό προσωπικό, επιστροφή στη σχολική ρουτίνα. Έτσι, τα σχολεία του Νότιου Λονδίνου «ανοίγουν τις πύλες τους» και είναι έτοιμα να υποδεχθούν το νέο σχολικό έτος 2013-2014.

τές ξεπέρασαν κάθε προηγούμενο. Περισσότεροι από 580 μαθητές έχουν εγγραφεί στο σχολείο ενώ στο Nursery είναι γύρω στους 15-20.

Όπως κάθε χρόνο, ο Αγιασμός πραγματοποιήθηκε στο σχολείο από τον Σεβασμιότατο Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας κκ. Γρηγόριο.

ρασκευής 13 Σεπτεμβρίου και το Σάββατο 14 Σεπτεμβρίου.

Ο αριθμός των μαθητών μέχρι στιγμής είναι περίπου 65. Οι εγγραφές συνεχίζονται, όλοι ευπρόσδεκτοι.

## Παροικιακό σχολείο στον Άγιο Κυπριανό

Το Σάββατο 14 Σεπτεμβρίου επαναρχίζει το Παροικιακό σχολείο στον Άγιο Κυπριανό. Η Διευθύντρια, και από τους πρωτοϊδρυτές του σχολείου, κα. Αντωνία Καστελλανίδου καλωσορίζει όλους τους μαθητές και τους δασκάλους και εύχεται καλή και δημιουργική χρονιά.

Διδάσκονται μαθήματα από το Δημοτικό μέχρι το GCSE O' Level. Οι εγγραφές συνεχίζονται.

Παντελής Αγιώτης

## Ολοήμερο σχολείο Αγίου Κυπριανού

Την Πέμπτη 5 Σεπτεμβρίου επαναλειτούργησε το ολοήμερο σχολείο του Αγίου Κυπριανού.

Όπως μας είπε η Διευθύντρια κα. Βασούλα, οι μαθη-

## Σχολείο Αγίων Κων/νου και Ελένης

Το σχολείο της κοινότητας των Αγίων Κων/νου και Ελένης, ανοίγει και πάλι με τα πρώτα μαθήματα να πραγματοποιούνται το βράδυ της Πα-

## ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

• ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΑΤΟΜΟ που να μιλά ελληνικά για να προσέχει και να φροντίζει ηλικιωμένη γυναίκα στο Enfield, τις καθημερινές. Για περισσότερες πληροφορίες καλέστε την κα. Χαρίκλεια στο 020 8803 5798.

## ΓΝΩΡΙΜΙΕΣ

• ΣΟΒΑΡΗ ΚΑΙ ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΚΥΡΙΑ αναλαμβάνει τη φροντίδα και την παρέα ηλικιωμένων. Αποταθείτε στην Παροικιακή, 140 Falkland Road, N8 0NP, PO Box 100.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

## ΕΥΧΕΣ

• Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας και η ΚΟ Harringay εύχονται στον Χρίστο Ζαβρό, ο οποίος νοσηλεύεται στο νοσοκομείο North Middlesex του βορείου Λονδίνου, ταχεία ανάρρωση.

• Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας και η ΚΟ Hackney - Islington εύχονται το ίδιο και στον Νέαρχο Θεοδοσίου, ο οποίος αναρρώνει στο σπίτι του.

## Συλλυπητήρια

• Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας, η ΚΟ Kingsbury και η «Παροικιακή» εκφράζουν τα θερμά τους συλλυπητήρια στους Αντρέας και Κίκα Σωτηρίου για το θάνατο της μητέρας τους Λουκίας Λύμπουρα, που απεβίωσε πρόσφατα.

Τα συλλυπητήρια τους προσθέτουν οι οικογένειες Πάμπου Χαραλάμπους, Νεόφυτου Νικολάου, Χριστόδουλου Στυλιανού, Νίκου Γενιά, Κώστα Σακκά, Γιώργου Μιχαηλίδη και Μαρίας Σωτηριάδη.

Αναζητείται  
ο Πέτρος Ιωάννου

Η Ros Young επικοινωνήσε με την εφημερίδα μας στην προσπάθεια αναζήτησης του Ε/κ πατέρα της, Πέτρου Ιωάννου. Ο Πέτρος κατοικούσε στην Γκλασκώβη στα τέλη του 1960 και εργαζόταν σαν σεφ. Εκείνη την περίοδο γνώρισε την Muriel Daffurn την οποία και παντρεύτηκε. Το 1970 χώρισε με την Muriel, λίγο πριν τη γέννηση της κόρης του, Ros.

Στη συνέχεια, ο Πέτρος μετακόμισε και εγκαταστάθηκε στο Λονδίνο. Ήταν ιδιοκτήτης γκαράζ και η κόρη του πιστεύει πως αυτό βρισκόταν στο Charing Cross. Επιπρόσθετα, πιστεύει πως απέκτησε αργότερα ένα γιο, ο οποίος ήταν ιδιοκτήτης ελληνικού εστιατορίου.

Ο Πέτρος Ιωάννου υπολογίζεται σήμερα να είναι 73 ετών. Παρακαλείται όποιος έχει κάποια πληροφορία που μπορεί να βοηθήσει την Ros στην προσπάθεια που καταβάλει εδώ και αρκετό καιρό για να γνωρίσει τον πατέρα της, όπως επικοινωνήσει με την «Παροικιακή» στο 020 8341 5853.

## ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

...ΕΧΑΣΑ ΤΟ ΓΑΟΥΡΙΝ ΜΟΥ...

Έχασα το γαούριν μου, ούλλον ζωήν τζαι νεύρο, έχάθην τα χαράματα, τζαι που εν να το έβρω... Έλειπεν τζαι που το γκαράζ, το αυτοκίνητόν του, ούτε στο κομοτίον του, εία το κινητόν του... Τον τελευταίον τον τζαιαίρον, ήταν ευειρασμένον, στην πάνγην του εν έτρωεν, ήταν σικκιρτημένον, τζαι τέλος πάντων φαίνετον, πολλά συλλοισμένον, ήταν τζαι μελαγχολικόν, τζαι καλαφουρκασμένον... Οι σκέψεις το ετρώασιν, η όρεξη του 'κόπην, με τούτα που γινήσκουνται σε ούλην την Ευρώπην... Τα νέα εν τα έχαννεν, του ΡΙΚ ούτε του Τρίτου, αγγάνιζεν που άκουεν, κάποιον .....Νεοφύτου, αμμά 'ν' επήρα σοβαρά, τουν' τα προβλήματά του, γάρος τζαι να λούνηται εύκολα του κλαμάτου... Στο άσιερον, κριθθάριν του, τίποτε εν αλλάξαν, ούτε τζαι τα ριάλια του εν του τα εσουνάξαν, τζι' εν τον εθώρουν να περνά, καθόλου δυσκολίες, για τούτον που εχάθηκην, έχω αμφιβολίες... Τζαι κάπι άλλον σίουρα πού έσειε σημμασίαν, τζείνος που εφασάρισκην, έβκην στην εξουσίαν, για τούτον, πράμαν σοβαρόν, εν του βρίσκω κανέναν, εχτός για όπι γίνηκην, να σκέφτηκην εμένα... Με την αξιοπρέπειαν, έσσω μου π' αναγιώθην, τωρά με τούν' την Τρόικαν, φαίνεται σαντανώθην, για τούτον οι εκπρόσωποι, άμαν το συναντήσουν, σίουρα κάπι ννα τους πει, τζαι να μου απαντήσουν...

ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΤΕ  
ΤΙΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

- ♦ 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013: Μονοήμερη εκδρομή στο Birmingham (για τα λείψανα του Αποστόλου Λουκά)
- ♦ 26-27 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013: Στο Blackpool για τον ωραίο φωτισμό του.

– και ποητές άηδες εκδρομές –

Για πληροφορίες τηλ. και ζητήστε την  
ΟΛΓΑ - 020 8368 0880  
07956 377 558 (Mobile)

EXPERIENCED FISH FRYER  
required

for Fish & Chip Shop in Billericay (Essex)

– GOOD PAY FOR THE RIGHT PERSON –

Call George on 01277 623 368

## ATLANTIC

Atlantic Lodge is seeking an ambitious **Housing Co-ordinator** to manage housing queries and co-ordinate maintenance/repairs work from our Chingford offices.

Previous experience within the housing sector is preferred. The ideal candidate must have good organisational skills, be able to prioritise their work load and proficient in outlook, word and excel.

To apply

Please send your CV and covering letter to [info@atlantic-housing.com](mailto:info@atlantic-housing.com)

By 27th September 2013.

Atlantic Lodge is an equal opportunities employer.

EXPERIENCED SAMPLE CUTTER  
REQUIRED

We are a manufacturer firm based in North London Looking for an experienced sample cutter who is also able to cost and also has a good command of English.

This is a full time position Mon-Fri

Salary will be negotiable depending on experience

Tel: 020 8889 4686  
and ask for George or Andi

παροικια

† ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΑ ΠΕΝΘΗ †

# Σε βαθύ κοινοτικό πένθος η κηδεία της Σταυρούλλας Κυριάκου

**Μ**έσα σε βαθύ κοινοτικό πένθος και με κατάμεστη την εκκλησία της Παναγίας στο Wood Green, τελέστηκε την Παρασκευή 30 Αυγούστου, προϊσταμένου του Επισκόπου Τροπαιού Αθανασίου, η κηδεία της Σταυρούλλας Κυριάκου από τα Λύμπια.

Στον επικήδειο της λόγο, η Πρόεδρος του Συνδέσμου Λύμπια Πόλα Τσιούπρα αναφέρθηκε στα ωραία χρόνια που πέρασαν σαν συμμαθήτριες στο Δημοτικό σχολείο του χωριού και στον ξενιτεμό που η εκλιπούσα μαζί με τους γονείς και όλα τα αδελφια της ακολούθησε.

«Ήλθε εδώ», είπε, «με όνειρα σαν ένα δεκαεξάχρονο κορίτσι. Με το επάγγελμα της μηχανικούδασ ξεκινούσε η ζωή σου στη ξενιτιά. Όλοι μαζί, γονείς και αδελφια, στον αγώνα της ζωής αγαπημένοι. Θέλω να τονίσω αυτό που μου είπαν: "Ποτέ δεν μαλλώσαμε, ποτέ δεν αφήσαμε τις σχέσεις μας να διαταραχθούν".

Τώρα πονούν τ' αδελφια σου πολύ γιατί χάνουν ένα κομμάτι από τον εαυτό τους. Ήσουν ένα πρόσωπο αγαπητό με μόνιμο το χαμόγελο, έτοιμη πάντα να δώσεις σε άλλους από τη μεγάλη δύναμη και την υπομονή που είχες. Ποτέ δεν παραπονούσουν ούτε ακόμη και στα τελευταία χρόνια της αρρώστιας σου.

Ήταν το 1962 που στο κεφάλαιο της ζωής σου άλλαζες σελίδα. Παντρεύόσουν τον αγαπημένο σου Νίκο, άρχιζες τη δική σου οικογένεια. Στέ-

κεσαι και εδώ άξια και δυνατή. Αποκτάτε τρία παιδιά, τον Κίκη, τον Αναστάση και την Σούλλα. Δουλεύεις στο σπίτι, στη μηχανή, για να είσαι δίπλα τους και για να τα μεγαλώσεις όπως ήξερες με καλο-

Λυμπιανών που σε όλες του τις εκδηλώσεις ήσουν πάντα παρούσα. Θα σε θυμάμαι πάντα με το γλυκό χαμόγελο και μια ποδιά στη μέση έτοιμη να κάνεις αυτό που έπρεπε.

Σ' ευχαριστούμε Λούλλα

με τα δικά τους συγκινητικά λόγια. Ο Επίσκοπος Τροπαιού έδωσε την εκκλησιαστική ερμηνεία του θανάτου τονίζοντας την πνευματικότητα με την οποία πρέπει να προσεγγίζεται το οδυνηρό αυτό γεγονός.

Η Πόλα Τσιούπρα, επίσης, διάβασε το ακόλουθο ποίημα αφιερωμένο στην εκλιπούσα από την αδελφή της, Θεοδώρα:

*Μου 'λεγες ήσουν άρρωστη και πως εννα πεθάνεις και σου 'λεγα αδελφι μου, σιγά σιγά θα γιάνεις.*

*Μα πέθανες αδελφι μου και πήγες μακριά μας και μαύρισες το σπίτι μας και τη φτωχή καρδιά μας.*

*Πόσο θα ήθελα, αδελφή, να μου κτυπάς τις πόρτες και να μου λες πως έγιναν ούλλες σου οι αρρώστιες.*

*Τα φάρμακα σου τα 'δωκα όλα στα φαρμακεία τώρα δεν θα χρειάζεσαι γιατρούς, νοσοκομεία.*

*Να 'ρχεσαι με τον άνδρα μου, Λουλλού μου, κάθε βράδυ να μου κρατάς συντροφιά, φοβάμαι το σκοτάδι.*

*Να πας Λουλλού μας στο καλό και να 'σαι ευτυχισμένη στον άλλο κόσμο που θα πας να 'σαι ευχαριστημένη.*

*Με ήντα καρδιά, ήντα ψυχή να σ' αποχαιρετήσω μονάχη μες τη μαύρη γη να φύγω να σ' αφήσω μα να 'ρχομαι στον τάφο σου συχνά να σε καπνίζω.*



σύνη και αγάπη. Χάρηκες και πέντε εγγόνια.

Φεύγοντας αφήνεις πίσω σου τον αγαπημένο σου Νίκο, τα παιδιά, τα εγγόνια σου, την νύφη σου Ελένη, τον γαμπρό σου Ηρακλή, τα αδελφια σου, τους άλλους συγγενείς και χωριανούς σου, το Σύνδεσμο

μας, που στο διάβα της ζωής σου μας άφησες μια μεγάλη κληρονομιά. Ποτέ δεν θα σε ξεχάσουμε.

Αιώνια σου η μνήμη και ελαφρό ας είναι το ξένο χώμα που θα σε σκεπάσει».

Τα εγγόνια της εκλιπούσας αποχαιρέτησαν τη γιαγιά τους



## Χαιρετισμός για τη νέα σχολική χρονιά 2013-14

Βαρβάρα Καμπουρίδη, Συντονίστρια Εκπαίδευσης στην Ελληνική Πρεσβεία του Λονδίνου

**Μ**ε την ευκαιρία της έναρξης της νέας σχολικής χρονιάς 2013-14 απευθύνουμε θερμό χαιρετισμό προς τους Ομογενείς μας και προς όλη την Παροικία. Καλωσορίζουμε στα ελληνικά σχολεία τους γονείς, τους μαθητές και τους εκπαιδευτικούς των.

Τα ελληνικά σχολεία άνοιξαν και περιμένουν να υποδεχθούν τους μαθητές τους για να τους μηθούν στην ελληνική γλώσσα, στον ελληνορθόδοξο πολιτισμό, στις διαχρονικές αξίες που γεννήθηκαν και αναπτύχθηκαν στην πατρίδα μας και εν συνεχεία υιοθετήθηκαν από όλο τον κόσμο. Να εμπνεύσουν τους μαθητές τους ώστε να αγαπήσουν τη γλώσσα των προγόνων τους, να μάθουν να τη σέβονται και να την κατανοούν σε βάθος. Η γλώσσα γίνεται το μέσο για την απόλαυση των νοημάτων που εκπορεύονται από τον προφορικό και γραπτό ορθόδοξο λόγο, από τη λογοτεχνία, την ποίηση, το θέατρο, τον κινηματογράφο, την ελληνοχριστιανική παράδοση.

Κύριος στόχος μας είναι να προσελκύσουμε όσο το δυνατόν περισσότερους μαθητές ελληνικής καταγωγής στην ελληνογλώσσα εκπαίδευση, η οποία προσφέρεται στη Μεγάλη Βρετανία από ένα σημαντικό αριθμό εκπαιδευτικών ιδρυμάτων: τα ελληνικά ημερήσια σχολεία της ελληνικής Πρεσβείας που είναι το Νηπιαγωγείο και Δημοτικό Σχολείο στο Acton και το Γυμνάσιο-Λύκειο στο Wood Green με εκπαιδευτικά προγράμματα των αντίστοιχων σχολείων της ημεδαπής, τα αγγλικά ημερήσια σχολεία της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μ. Βρετανίας που είναι το Δημοτικό σχολείο Αγ. Κυπριανός στο νότιο Λονδίνο και το νέο γυμνάσιο στο βόρειο Λονδίνο με πρόγραμμα ενισχυμένων ελληνικών, τα ΤΕΓ (Τμήματα για τη διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας) των παροικιακών σχολείων που λειτουργούν τα Σάββατα και ορισμένα απογεύματα μέσα στην εβδομάδα και προσφέρουν προγράμματα για την απόκτηση των GCSE και A-levels στο μεγαλύτερο αριθμό των μαθητών της Παροικίας μας.

Το Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου με έδρα την Πρεσβεία της Ελλάδος στο Λονδίνο εποπτεύει την ελληνογλώσσα εκπαίδευση στη Μεγάλη Βρετανία και Ιρλανδία και σε άλλες οκτώ ευρωπαϊκές χώρες. Φροντίζει για την τοποθέτηση των εκπαιδευτικών που αποσπά το Υπουργείο Παιδείας της Ελλάδος στα ημερήσια και παροικιακά ελληνικά σχολεία (ΤΕΓ) σύμφωνα με τον αριθμό και τις ανάγκες των μαθητών, διοργανώνει σεμινάρια και ημερίδες για την επιμόρφωσή τους, εποπτεύει τους εκπαιδευτικούς με αυξημένα προσόντα που αποσπά το Υπουργείο Παιδείας της Ελλάδος σε Πανεπιστημιακά τμήματα της Μ. Βρετανίας και Σουηδίας, όπου διδάσκεται η Νέα Ελληνική Γλώσσα, ενημερώνει το Υπουργείο Παιδείας για τις ανάγκες των σχολείων και φροντίζει για την παραγγελία και προμήθεια του εκπαιδευτικού υλικού στα σχολεία.

Συνεργάζεται με τις σχολικές Επιτροπές, τους Συλλόγους Γονέων και τους αποσπασμένους εκπαιδευτικούς για την καλή λειτουργία των σχολείων. Είναι υπεύθυνο για τη διεξαγωγή των εξετάσεων του Κρατικού Πιστοποιητικού Ελληνομάθειας, με το οποίο αξιολογείται η γνώση και επίδοση των μαθητών των ΤΕΓ στην ελληνική γλώσσα.

Οι εξετάσεις διοργανώνονται από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας πριν το τέλος του σχολικού έτους. Για την τρέχουσα σχολική χρονιά οι εξετάσεις θα διεξαχθούν στις 20, 21 και 22 Μαΐου 2014. Οι εγγραφές των υποψηφίων θα γίνουν από 3 Φεβρουαρίου έως 21 Μαρτίου 2014 (περισσότερες πληροφορίες στο <http://hellenic-education-uk.europe.sch.gr/greek-language-certificate/>).

Η ελληνογλώσσα εκπαίδευση στηρίζεται μεν από τους θεσμούς και τις αρχές αλλά κυρίως από τους ανθρώπους που πιστεύουν στην αξία της και αφιερώνουν χρόνο και χρήμα, διάθεση και μεράκι για την υποστήριξη της. Ευχόμαστε καλή και δημιουργική σχολική χρονιά σε όλη την Ομογένεια.

## MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG

Telephone: 020 8800 7767

(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

► ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

## ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Στο προηγούμενο τεύχος της εφημερίδας μας, εκ παραδρομής, δημοσιεύσαμε λανθασμένη φωτογραφία στο πιο πάνω κείμενο. Εκφράζουμε τις θερμές μας απολογίες και στις δύο οικογένειες.

## ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE [www.anemoneholidays.co.uk](http://www.anemoneholidays.co.uk)



Flights, Holidays to CYPRUS, For best prices and many more offers

(Save money and book your flights on line)

- BEST CAR HIRE RATES -

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

## PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU  
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

[www.patfreight.co.uk](http://www.patfreight.co.uk)

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ - ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ



ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΑΠΕΡΧΟΜΕΝΟΥ ΥΠΑΤΟΥ ΑΡΜΟΣΤΗ

# «Βελτιωμένες και με καλύτερες προοπτικές οι σχέσεις Λευκωσίας - Λονδίνου»



Καλλιτεχνικά

Με τον Βασίλη Παναγιώτη

Αγαπητοί αναγνώστες,

Μπήκαμε για τα καλά στον 9ο μήνα του 2013, το Σεπτέμβριο, και όλα δείχνουν ότι βαινούμε προς καλή νέα περίοδο, γεμάτη από εκδηλώσεις που είμαι σίγουρος ότι θα σας τραβήξουν το ενδιαφέρον και θα βρεθείτε παρών στις πιο πολλές από αυτές. Τα σχολεία επίσης έχουν αρχίσει και τα παιδιά, τα μικρά και τα μεγάλα, μπήκαν στην κανονική καθημερινή τους ρουτίνα.

Όσον αφορά τις εκδηλώσεις, πολύ ενδιαφέρον είναι η εκδήλωση του Σαββάτου, «Δείξε μου το ταλέντο σου», με τη συμμετοχή πολλών καλλιτεχνών μεταξύ αυτών και αρκετών από την Παροικία μας, που θα γίνει στο γνωστό πλέον θέατρο Dugdale στο Enfield.

Η θεατρική ομάδα Actors Theatre Company, άρχισε τις πρόβες για να παρουσιάσει το γνωστό έργο του Δημήτρη Ψαθά «Φωνάζει ο κλέφτης». Οι παραστάσεις θα δοθούν στο τέλος του Οκτώβρη και σε αυτό λαμβάνουν μέρος γνωστοί ηθοποιοί από την Ελλάδα και την Παροικία μας.

Στις 4 Οκτωβρίου στο Λονδίνο θα βρεθεί ο γνωστός λαϊκός τραγουδιστής Στέλιος Διονυσίου, που θα τραγουδήσει αυτή τη φορά στο εστιατόριο Δελιανά στο Hamden Square.

Στις 30 του Οκτώβρη επίσης θα έχουμε στο Λονδίνο μια ομάδα καλλιτεχνών από την Ελλάδα για μια πολύ ενδιαφέρουσα συναυλία, που σκοπό έχει την προβολή του ελληνικού πολιτισμού στο εξωτερικό. Η εκδήλωση θα γίνει στο γνωστό Forum, στο Camden Town.

Επιπρόσθετα, η Άννα Βίση έρχεται στις 27 Οκτωβρίου για να διασκεδάσει τους πολυπληθείς θαυμαστές της στο Koko στο Camden Town.



Μετά από πενταετή θητεία ως Υπάτος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο ΗΒ, ο Αλέξανδρος Ζήνων ετοιμάζεται να επιστρέψει στις αρχές Οκτωβρίου στην προηγούμενη θέση του, αυτή του Γενικού Διευθυντή του Υπουργείου Εξωτερικών στη Λευκωσία.

Σε συνέντευξη του στο ΚΥΠΕ ο έμπειρος διπλωμάτης εκτίμησε ότι την τελευταία πενταετία οι σχέσεις Κύπρου - ΗΒ έχουν βελτιωθεί.

«Έχουμε εγκαθιδρύσει μια πολύ ειλικρινή σχέση συνεργασίας με το Φόρεϊν Όφισ. Εξηγούμε τις θέσεις μας, προσπαθούμε να πείσουμε, πολλές φορές το καταφέρνουμε, αλλά σίγουρα είναι ότι δεν μπορούμε να συμφωνήσουμε, αλλά σίγουρα είναι πολύ ειλικρινής αυτή η σχέση συνεργασίας και θα έλεγα και ισότιμη», ανέφερε ο κ. Ζήνων.

Αναφορικά με το ρόλο της Βρετανίας στα θέματα που αφορούν την Κύπρο, ο απερχόμενος Υπάτος Αρμοστής σημείωσε ότι «δεν είναι πάντοτε η Βρετανία ο κακός δαίμονας της Κύπρου».

Υπενθύμισε τα ψηφίσματα 541 και 550 των Ηνωμένων Εθνών, στη συγγραφή και υιοθέτηση των οποίων πρωταγωνίστησε η Βρετανία, αλλά και τις πρόσφατες υποστηρικτικές παρεμβάσεις του Λονδίνου σε πολλαπλά μέτωπα μετά τις αποφάσεις του Eurogroup. Ο κ. Ζήνων είπε επίσης ότι αναμένεται ο καθορισμός αμοιβαία αποδεκτής ημερομηνίας για την επίσκε-

ψη του Προέδρου της Δημοκρατίας στο Λονδίνο και τη συνάντησή του με τον Πρωθυπουργό Ντέιβιντ Κάμερον, από τον οποίο αναμένεται η έκφραση πλήρους στήριξης στις νέες προσπάθειες στο Κυπριακό.

Δεν παρέλειψε να τονίσει ότι τα περισσότερα στο Κυπριακό εξαρτώνται από τη

έχουν δημιουργηθεί στην Κύπρο τα τελευταία χρόνια. Παρόλα αυτά πιστεύει «ακράδαντα» ότι οι Κύπριοι «θα τα βγάλουν πέρα», επικαλούμενος ως μέτρο σύγκρισης το 1974. Σε πιο προσωπικό επίπεδο μίλησε για την ικανοποίηση που δίνει στο διπλωμάτη η προσφορά στο σύνολο και στην πατρίδα και ανανέωσε

το ραντεβού του με την Παροικία για τις επισκέψεις που προβλέπει στο μέλλον.

Ακολουθεί το κείμενο της συνέντευξης στο ΚΥΠΕ του Υπάτου Αρμοστή στο Λονδίνο, Αλέξανδρου Ζήνωνος:

**Πώς αποτιμάτε τις διμερείς σχέσεις Κύπρου - Βρετανίας;**

«Νομίζω - και θα ήθελα να είμαι όσο το δυνατόν πιο αντικειμενικός γίνεται - είναι σε καλύτερο σημείο από ό,τι ήταν όταν ήρθα. Δεν λέω ότι αυτό έγινε λόγω της δικής μου παρουσίας εδώ.

Πιστεύω ότι έχω βοηθήσει και εγώ προς αυτή την κατεύθυνση, αλλά υπήρξαν και άλλοι λόγοι οι οποίοι βοήθησαν να υπάρξει μεγαλύτερη αλληλοκατανόηση μεταξύ Λονδίνου και Λευκωσίας. Θέ-

λω να πιστεύω ότι βοηθήσαμε κι εμείς εδώ, με τους συνεργάτες μου στην Πρεσβεία, που έχουμε εγκαθιδρύσει μια σχέση συνεργασίας πολύ ειλικρινή με το Φόρεϊν Όφισ.

Εξηγούμε τις θέσεις μας, προσπαθούμε να πείσουμε, πολλές φορές το καταφέρνουμε, πολλές φορές συμφωνούμε ότι δεν μπορούμε να συμφωνήσουμε, αλλά σίγουρα είναι πολύ ειλικρινής αυτή η σχέση συνεργασίας και θα έλεγα και ισότιμη και αυτό νομίζω έχει συμβάλει και στην καλύτερη κατανόηση των εκατέρωθεν θέσεων και σε μεγάλο βαθμό στην αποφυγή εκπλήξεων και παρεξηγήσεων, οι οποίες στο παρελθόν μας είχαν ταλαιπωρήσει.

Πρέπει επίσης να πω ότι τους τελευταίους πέντε-έξι μήνες, μετά την κυβερνητική μεταβολή στην Κύπρο και την εκλογή του Προέδρου Αναστασιάδη και τον επανακαθορισμό της εξωτερικής μας πολιτικής δημιουργούνται ακόμα μεγαλύτερες προϋποθέσεις για στενότερη και παραγωγική συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών. Ήδη ο Υπουργός Εξωτερικών μέσα σε λιγότερο από τέσσερις μήνες επισκέφθηκε δύο φορές το Λονδίνο για πολιτικές διαβουλεύσεις και αυτό δίνει το στίγμα της σημασίας που έχουν οι σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών αυτή την περίοδο στην οποία έχω αναφερθεί, δηλαδή από το Μάρτιο και μετά.

Όπως ξέρετε, εργαζόμαστε για τη συνάντησή εδω του

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 7



Πάρα πολλές λοιπόν είναι οι προγραμματιζόμενες εκδηλώσεις που θα γίνουν τους επόμενους δύο μήνες και είμαι σίγουρος ότι ο κόσμος, εσείς δηλαδή, θέλετε διασκέδαση. Αρχίζοντας λοιπόν από αυτή την εβδομάδα, διαβάστε παρακάτω τις λεπτομέρειες για την πολύ ενδιαφέρουσα εκδήλωση «Δείξε μου το ταλέντο σου», που είμαι σίγουρος ότι αν βρεθείτε εκεί, θα περάσετε καλά και ταυ-

τόχρονα θα συμπαρασταθείτε στα ταλέντα της Παροικίας μας που χρειάζονται οπωσδήποτε τη συμπάρτασή σας.

## «Δείξε μου το ταλέντο σου!»

Οι τελευταίες προετοιμασίες για τον ημιτελικό του διαγωνισμού «Δείξε μου το ταλέντο σου!» είναι γεγονός. Όπως είναι γνωστό το ΗΤV οργανώνει το διαγωνισμό «Show me your talent», για να δώσει την ευκαιρία σε ταλαντούχους όλων των ηλικιών να αναδειχθούν.

Έγιναν ήδη ακροάσεις και ο ημιτελικός θα πραγματοποιηθεί αυτό το Σάββατο, 14 Σεπτεμβρίου, στο Dugdale Centre, στο Enfield. Στο διαγωνισμό λαμβάνουν μέρος τραγουδιστές, χορευτές και οργανοπαίχτες. Η κριτική επιτροπή θα έχει το 60% της ψηφοφορίας και το υπόλοιπο 40% θα το έχει το ακροατήριο που θα είναι παρών στον ημιτελικό, καθώς το ίδιο και στον τελικό. Το άτομο που θα πάρει το πρώτο βραβείο θα κερδίσει διακοπές και προβολή σε ραδιόφωνο και τηλεόραση.

Υποστηρίξτε τους φίλους σας ή τους συγγενείς σας που λαμβάνουν μέρος στο διαγωνισμό. Κρατήστε τα εισιτήρια σας για να μπορέσετε έτσι να ψηφίσετε για το ποιος θα περάσει στον τελικό του διαγωνισμού που θα γίνει στο Milfield Theatre, στις 13 Οκτωβρίου. Κρατήστε θέσεις μέσω της ιστοσελίδας [www.dugdalecentre.co.uk](http://www.dugdalecentre.co.uk)

Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση [vasilis1@hellenictv.net](mailto:vasilis1@hellenictv.net) ή στο τηλέφωνο 07956 903 827.



# S. Aspris and Son

## Troodos Wines - Cash & Carry

### Wines, Beer & Spirits Merchants

**Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.**

**ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.**

**Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS**

**ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,**  
**ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,**  
**ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ**

**Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο ΚΟΝΙΑΚ 31 και ΚΟΝΙΑΚ 32.**

**\* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ \***

**\* Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.**

**• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.**

**Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.**

**• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.**

**- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -**

**47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ**  
**19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ**  
**Website: [www.aspris.co.uk](http://www.aspris.co.uk)**



# BARBERSHOP

## LEASE FOR SALE

Near Bounds Green/BR Station  
 Traditional barbers established  
 for over 30 years

\*\*\*\*\* £10,000 for quick sale \*\*\*\*\*  
 - NO TIME WASTERS -  
 Please call: 07956 361477

## ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 6

Προέδρου της Δημοκρατίας με τον Πρωθυπουργό. Η πρόσκληση έχει απευθυνθεί από τον κ. Κάμερον, έχει γίνει αποδεκτή και είναι θέμα να βρεθεί η κατάλληλη ημερομηνία για να υπάρξει μια παραγωγική και θετική συνάντηση μεταξύ των δύο ηγετών».

**Ποιος νομίζετε ότι είναι ο ρόλος ή τα όρια του ρόλου που μπορεί να επιτελέσει η Βρετανία στο Κυπριακό;**

«Όπως ξέρετε, η Βρετανία είναι εγγυήτρια δύναμη, είναι μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας και είναι από τις ηγέτιδες χώρες στην ΕΕ. Αυτό δίνει ήδη τη βαρύτητα που μπορεί να έχει ο ρόλος και ο λόγος της Βρετανίας στο Κυπριακό.

Συνυπολογίστε ότι έχει συμφέροντα στην περιοχή μας και λόγω των βάσεων και για διάφορους άλλους λόγους. Επίσης, η Βρετανία παραδοσιακά είναι ο συγγραφέας των σχεδίων ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας στα Ηνωμένα Έθνη που αφορούν στο Κυπριακό και ενώ πολλές φορές αυτό πράγμα δεν είχε θετική αποτίμηση από την πλευρά μας, πρέπει να θυμίσω ότι τα δύο πιο σημαντικά ψηφίσματα μετά την εισβολή για το Κυπριακό, το 541 και το 550, μετά την ανακήρυξη του ψευδοκράτους, τα οποία ενίσχυσαν την κρατική μας υπόσταση και παράλληλα απέτρεψαν και αποτρέπουν ακόμα αναγνώριση του ψευδοκράτους, ήταν η Βρετανία που πρωταγωνίστησε στη συγγραφή και στην υιοθέτησή τους της εποχής της Μάργκαρετ Θάτσερ.

Άρα, παρά τα όσα αντιμετωπίζουμε κατά καιρούς, δεν είναι πάντοτε η Βρετανία ο κακός δαίμονας της Κύπρου και αυτό φάνηκε τελευταίως μετά τις αποφάσεις του Eurogroup τον περασμένο Μάρτιο. Η Βρετανία παρά το γεγονός ότι δεν είναι μέλος της Ευρωζώνης, εν τούτοις πολιτικά, τεχνικά και διοικητικά μας βοήθησε με παρεμβάσεις του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εξωτερικών και του Υπουργού και Υφυπουργού Οικονομικών.

Αυτές οι παρεμβάσεις έγιναν και διεθνώς, δεν θα ήθελα να πω σε ποιους, αλλά έγιναν και εσωτερικά βοηθώντας τις δύο κυπριακών συμφερόντων τράπεζες που λει-

τουρούσαν στο Ηνωμένο Βασίλειο να ξεπεράσουν τις δυσκολίες που αντιμετώπιζαν και κατ'επέκταση να προστατεύσουν τους κατά κύριο λόγο Κύπριους καταθέτες σε αυτές τις τράπεζες. Επομένως αυτό επιβεβαιώνει ξανά ότι η Βρετανία ενδιαφέρεται και όπως φάνηκε από τα δύο παραδείγματα που σας ανέφερα, ενδιαφέρεται και θετικά για την Κύπρο».

**Υπάρχουν κάποιες λεπτομέρειες για την επικείμενη επίσκεψη του Προέδρου της Δημοκρατίας που μπορείτε να μας δώσετε από τώρα;**

«Δεν έχει οριστεί ημερομηνία ακόμα, αλλά από τις διαβουλεύσεις που είχα μέχρι τώρα ασφαλώς και ο Πρωθυπουργός θα θέλει να ενημερωθεί για το πού βρίσκεται η κατάσταση της οικονομίας στην Κύπρο, πώς οδεύουμε προς τη διάσωση του τραπεζικού συστήματος και την επανεκκίνηση της κυπριακής οικονομίας, από την οποία πρέπει να πω ότι έχουν επηρεαστεί πολλοί Βρετανοί που ζουν στην Κύπρο, όπως επίσης και βρετανικά συμφέροντα, πέραν του τι έχουν υποστεί οι Κύπριοι πολίτες.

Άλλο θέμα είναι ασφαλώς οι προσπάθειες για επανέναρξη του διαλόγου για λύση του Κυπριακού μετά και τον πρόσφατο διορισμό συνομιλητή τη Ε/κ πλευράς και είναι λογικό να αναμένει κανείς ότι ο Πρωθυπουργός θα εκφράσει την πλήρη υποστήριξη του σε αυτή την προσπάθεια και του ιδίου και της χώρας, της Μεγάλης Βρετανίας. Και ασφαλώς υπάρχουν πάρα πολλά θέματα διμερών σχέσεων, όχι μόνο πολιτικών αλλά και άλλων, τα οποία είναι λογικό να περιμένει κανένας ότι θα αποτελέσουν αντικείμενο της συνάντησης των δύο ηγετών».

**Ποια είναι η εκτίμηση σας για την προοπτική των νέων συνομιλιών;**

«Δεν είμαι σε θέση να κάνω εκτίμηση. Είναι γνωστές οι τοποθετήσεις μας από δηλώσεις και του Προέδρου της Δημοκρατίας και του Υπουργού Εξωτερικών. Από δικής μας πλευράς έχει διοριστεί συνομιλητής που προέρχεται από τις τάξεις του Υπουργείου Εξωτερικών, αλλά παρόλα αυτά δεν θα έχει πλέον κανέναν οργανικό δεσμό είτε με το Υπουργείο είτε με την Κυβέρνηση, διότι θα εκπροσωπεί την

Ε/κ κοινότητα.

Βρισκόμαστε στο στάδιο της ενημέρωσης και της προετοιμασίας του Ε/κ συνομιλητή, αλλά πρέπει να σας πω ότι πάρα πολλά εξαρτώνται από τη στάση της τουρκικής πλευράς. Και λέω τουρκικής και όχι Τ/κ γιατί είναι γνωστό ότι τον τελευταίο λόγο τον έχει η Άγκυρα.

Αν η Τουρκία θελήσει να συνεργαστεί για να εξευρεθεί μια λύση στη βάση αρχών και του διεθνούς δικαίου και του ευρωπαϊκού κεκτημένου, νομίζω ότι τα πράγματα θα είναι πολύ πιο εύκολα. Αλλά σίγουρα δεν μπορώ να κάνω πρόβλεψη τη στιγμή που δεν ξέρω τις προθέσεις της άλλης πλευράς.

Από δικής μας πλευράς νομίζω κανείς δεν μπορεί να αμφισβητήσει τα διαπιστευτήρια και τη θέληση του Προέδρου Αναστασιάδη για την εξεύρεση λύσης και προς αυτή την κατεύθυνση θα εργαστεί. Αλλά επαναλαμβάνω ότι πολλά, τα περισσότερα, εξαρτώνται από τη στάση της Άγκυρας».

**Η Παροικία στη Βρετανία είναι πάρα πολύ δραστήρια, όπως εύκολα διαπιστώνει κανείς. Από τη δική σας πλευρά του επισήμου, πόσο σημαντικές είναι οι προσπάθειές της για την προώθηση των κυπριακών συμφερόντων; Επίσης, ποια είναι η συνεργασία που έχετε εσείς μαζί τους;**

«Εγώ από πλευράς μου προσπάθησα να εγκαθιδρύσω στενές σχέσεις συνεργασίας με την Παροικία. Νομίζω σε μεγάλο βαθμό το έχω πετύχει.

Πάντοτε η ηγεσία της Παροικίας, οι θεσμικοί φορείς, τα αντιπροσωπευτικά όργανα της Παροικίας, ήξεραν ότι είμαι στη διάθεση τους για οτιδήποτε χρειαστούν, είτε συμβουλή είτε αρωγή σε κάτι που έκαναν. Αλλά δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι τα μέλη της Παροικίας είναι πολίτες αυτής της χώρας, είναι Βρετανοί πολίτες, έχουν ελευθερία δράσης προς τις αρχές της χώρας αυτής πολύ μεγαλύτερη από όση έχω εγώ, διότι είναι και ψηφοφόροι, πληρώνουν και φόρους εδώ και επομένως είναι διαφορετική η σχέση που έχω εγώ με τις βρετανικές αρχές από τη σχέση που έχει η Παροικία με την Κυβέρνηση αυτής της χώρας, γεγονός που τους δίνει και μεγαλύτερα περιθώρια δράσεων και ελιγμών.

Με άλλη γλώσσα θα μιλήσουν στους Βουλευτές τους, στους Υπουργούς τους, στους εκπροσώπους του Υπουργείου Εξωτερικών απ'ότι, εγώ που εκπροσωπώ μια χώρα και έχω τους διπλωματικούς περιορισμούς. Ξέρετε ότι υπάρχει μια μεγάλη συγκέντρωση Κυπρίων στο βόρειο Λονδίνο με το ανάλογο εκλογικό βάρος που μας δίνει κάποιους μοχλούς προς τη βρετανική Κυβέρνηση και νομίζω υπάρχει μία σοβαρή ομάδα φίλων Βουλευτών από όλα τα μεγάλα κόμματα στη Βουλή Κοινοτήτων και Λόρδων που ενδιαφέρονται για την Κύπρο, συνεργάζονται με την ηγεσία της Παροικίας και συνεργάζονται συνήθως προς τη σωστή κατεύθυνση.

Αυτό είναι θετικό και βοηθάει διότι η φωνή των Βρετανών κυπριακής καταγωγής γίνεται πιο δυνατή μέσα στη Βουλή, την Κυβέρνηση και επειδή διατηρούν στενούς δεσμούς με την πατρίδα μέσω αυτών μεταφέρονται οι κυπριακές απόψεις προς τις βρετανικές αρχές. Επομένως υπάρχουν δύο κανάλια, το επίσημο και το ανεπίσημο το παροικιακό τα οποία αλληλοσυμπληρώνονται».

**Θέλετε να μας πείτε για το νέο σας ρόλο, για τις προτεραιότητές σας στο Υπουργείο Εξωτερικών;**

«Επανερχομαι στη θέση που ήμουν προηγουμένως, πριν το 2008, (ως Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου). Ασφαλώς το έργο το οποίο με αναμένει είναι πολύ δύσκολο.

Εκείνη η θέση ούτως ή άλλως ήταν δύσκολη, αλλά μέσα στις σημερινές οικονομικές συνθήκες γίνεται ακόμα πιο δύσκολος ο ρόλος και το έργο που θα έχω να επιτελέσω γιατί σίγουρα τα οικονομικά μέσα και κατ'επέκταση και τα άλλα μέσα είναι πολύ περιορισμένα. Αλλά είναι και ένα κίνητρο ότι κάτω από αυτές τις δύσκολες συνθήκες, όπως είχε συμβεί εξάλλου και μετά το 1974, θα πρέπει να τα βγάλουμε πέρα.

Πιστεύω ακράδαντα ότι θα τα βγάλουμε πέρα γιατί ανήκω στη γενιά που έζησε την αμέσως μετά το 1974 περίοδο και έχω μέτρο σύγκρισης. Εμένα η προσπάθειά μου είναι σε στενή συνεργασία με τον Υπουργό και την Κυβέρνηση να εφαρμόσω την κυβερνητική πολιτική, την εξωτερική πολιτική και οικονομική

πολιτική σε ό,τι αφορά τα θέματα του Υπουργείου Εξωτερικών».

**Ποια είναι η ανταμοιβή που εισπράττει ένας διπλωμάτης που δεν είναι απαραίτητα στο φως της δημοσιότητας;**

«Εμείς δεν είμαστε πολιτικοί, παρόλο που η δουλειά μας είναι κατ'εξοχήν πολιτική. Εγώ προσωπικά δεν επιζητώ το φως της δημοσιότητας, μάλλον το αντίθετο συμβαίνει, αν και τα τελευταία χρόνια εκ των πραγμάτων βρέθηκα υπό τα φώτα.

Υπάρχει εκείνο το ποίημα του Καβάφη για την Ιθάκη, το οποίο νομίζω είναι πολύ παραστατικό διότι μετά από μια διαδρομή 34 χρόνων στο Υπουργείο και έχοντας γυρίσει τόσες χώρες, σίγουρα αν δεν έκανα αυτή τη δουλειά θα ήμουν πολύ πιο φτωχός πνευματικά και άλλως πώς. Είναι η ικανοποίηση ότι προσφέ-

ρεις. Ίσως να μην είναι η κατάλληλη λέξη το "προσφέρει", καθώς περιέχει την έννοια της αφιλοκέρδειας ενώ τώρα κάθε τέλος του μηνός έρχεται ο μισθός. Αλλά σίγουρα - και αυτό δεν αφορά μόνο σε μένα αλλά και όλους τους συναδέλφους μου στο Υπουργείο Εξωτερικών - νομίζω εμείς προσφέρουμε πολύ περισσότερο σε όλη αυτή την προσπάθεια η οποία κατά καιρούς έχει αναληφθεί από διάφορες κυβερνήσεις, είτε για να επιβιώ-

σει διεθνώς το κράτος είτε για να απαλλαγεί από την τουρκική κατοχή είτε για να ενταχθεί στην ΕΕ είτε για να αντιμετωπίσει τις συνέπειες της οικονομικής κρίσης κλπ.

Είσαι στην πρώτη γραμμή είτε αμύνης είτε στην πρώτη γραμμή της μάχης σε αυτά και αυτό σου δίνει μια ικανοποίηση ότι προσφέρει κάτι στο σύνολο, στην πατρίδα, στη χώρα. Εμένα αυτό με γεμίζει, με ικανοποιεί. Νομίζω κάπως έτσι αντιμετωπίζουμε την αποστολή μας σε αυτή την υπηρεσία και νομίζω ότι για να βρίσκεσαι σε αυτή την υπηρεσία πρέπει να έχεις αυτό το στοιχείο του πατριωτισμού, ότι πρώτα έρχεται η αποστολή σου και μετά όλα τα άλλα, η οικογένεια, ο εαυτός σου κτλ».

**Παρόλα αυτά για το τέλος μια προσωπική ερώτηση: τα συναισθήματά σας που φυέγυτε από το Λονδίνο;**

«Είναι ανάμικτα. Λυπούμαι που φεύγω διότι αυτή την πόλη την αγαπώ, μου αρέσει, μου έχει προσφέρει πάρα πολλά. Αλλά από την άλλη ξέρω ότι η νομοθεσία είναι αυτή που είναι, δεν μπορώ να μείνω περισσότερο.

Μου έχει ζητηθεί να επιτελέσω μια αποστολή και ένα έργο στην Κύπρο και δεν είχα κανένα δικαίωμα να το αρνηθώ. Άρα είναι ανάμικτα τα συναισθήματά μου, αλλά να είστε βέβαιοι ότι θα με βλέπετε συχνά».


## Andrews Travel


ANDREWS SHIPPING SEE OUR SHIPPING ADVICE WORLDWIDE TRAVEL SERVICE

1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN  
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153 Fax: 020 8344 4250

Worldwide Flights booked with all Major Airlines, Honeymoons, Package Holidays, City Breaks, Cruises, Car Hire, Travel Insurance, Hotel Reservations.

Call our specialist staff, who will be happy to help you with your travel requirements.





CALL NOW ON 020 8805 5588  
or Email: sales@andrewsevents.co.uk

**Head Office**

Also receiving address for cars

**Unit 26  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)  
ENFIELD EN3 7QN**

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE MARKET LEADERS



# andrewsshipping

& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS  
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

**Receiving address for Goods**

**UNIT 15  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD  
(Off Jeffreys Road)  
ENFIELD EN3 7QN**

- Παγκόσμια Ταχυική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικοί χόροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοίαρχα
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON \* BIRMINGHAM \* MANCHESTER \* SOUTHAMPTON

**Η** λύση του Κυπριακού θα δώσει τεράστια ώθηση στην κυπριακή οικονομία, γεγονός που θα δημιουργήσει καλύτερο κλίμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας του φυσικού αερίου, δήλωσε ο Ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ των Ηνωμένων Εθνών, Αλεξάντερ Ντάουνερ.

Σε δηλώσεις μετά τη συνάντηση που είχε στο Προεδρικό Μέγαρο με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη, ο κ. Ντάουνερ είπε ότι η συνάντηση πραγματοποιήθηκε στη βάση του δείπνου που παρέθεσε στους εκπροσώπους των δύο ηγετών, Ανδρέα Μαυρογιάννη και Οσμάν Ερτούγ, σε εστιατόριο στη νεκρή ζώνη της Λευκωσίας. Ανέφερε ότι η προετοιμασία για επανέναρξη των συνομιλιών τον Οκτώβρη συνεχίζεται και ξεκαθάρισε ότι δεν έχει ακόμη οριστεί ημερομηνία.

«Τώρα βρισκόμαστε στη διαδικασία της προετοιμασίας με την ελπίδα ότι θα μπορέσουμε να επαναρχίσουμε τις συνομιλίες σύντομα. Το Συμβούλιο Ασφαλείας έχει εκφράσει στο πιο πρόσφατο του ψήφισμα την ελπίδα οι συνομιλίες να επαναρχίσουν τον Οκτώβρη», είπε.

Σημείωσε ότι το σημαντικό είναι να γίνει σωστή προετοιμασία προκειμένου οι συνομιλίες μεταξύ των δύο ηγετών να είναι παραγωγικές, να αποφέρουν αποτέλεσμα και να οδηγήσουν σε μια συμφωνία μετά από διαπραγμάτευση. «Εμείς, τα Ηνωμένα Έθνη, είμαστε ικανοποιημένοι με την ποιότητα της προετοιμασίας», είπε.

Ερωτηθείς κατά πόσον οι διαπραγματεύσεις θα επαναρχίσουν από το σημείο που σταμάτησαν, ο

## «Η λύση του Κυπριακού θα δώσει τεράστια ώθηση στην οικονομία»

κ. Ντάουνερ απέφυγε να απαντήσει, επαναλαμβάνοντας ότι χρειάζεται να γίνει πολλή προετοιμασία προτού επαναρχίσουν οι συνομιλίες. Ανέφερε ότι «το σημαντικό είναι να υπάρξει σύγκλιση μεταξύ των δύο πλευρών για το πως ακριβώς οι διαπραγματεύσεις θα έχουν αποτέλεσμα και μέχρι να επιτευχθεί αυτό οι διαπραγματεύσεις δεν μπορούν να αρχίσουν».

Πρόσθεσε ότι κατά το δείπνο «έγινε μια καλή συζήτηση για το πώς θα προετοιμαστούμε για την αρχική συνάντηση των ηγετών, όμως, θα υπάρξει σειρά συναντήσεων σε επίπεδο αντιπροσώπων και συζητήσεις με εμάς κατά τις επόμενες εβδομάδες για να σιγουρευτούμε ότι η προετοιμασία γίνεται σωστά».

Σε ερώτηση αν έχει συμφωνηθεί το θέμα που θα τεθεί πρώτο στο τραπέζι των συνομιλιών, ο κ. Ντάουνερ απάντησε αρνητικά και επανέλαβε ότι στόχος είναι η επίτευξη λύσης στη βάση της Διζωνικής, Δικονομικής Ομοσπονδίας.

«Θα πρέπει να εργαστούμε για τη μεθοδολογία για να σιγουρευτούμε ότι οι συνομιλίες θα λειτουργήσουν πολύ καλά. Θέλουμε να βλέπουμε τη μεθοδολογία των διαπραγματεύσεων να βελτιώνεται πάντοτε για να αυξήσουμε τις πιθανότητες να επιτύχουν οι συνομιλίες», σημείωσε.

Σε ερώτηση κατά πόσον η πρόταση του Προέδρου για την Αμμόχωστο είναι στο τραπέζι και αν υπάρχει πρόοδος επί του θέματος



αυτού, ο κ. Ντάουνερ είπε ότι το θέμα απασχόλησε τη συνάντησή του με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη. Είπε, επίσης, ότι το θέμα αυτό θα το συζητήσει και με τον Υπουργό Εξωτερικών της Τουρκίας Άχμετ Νταβούτογλου την Παρασκευή.

Κληθείς να πει αν το θέμα της Αμμοχώστου θα αποτελέσει ένα σημαντικό βήμα πριν την έναρξη των συνομιλιών, ο κ. Ντάουνερ είπε ότι «αν επιτευχθεί συμφωνία για

οτιδήποτε, αυτό είναι υποβοηθητικό».

Ο κ. Ντάουνερ είπε ότι «χρειάζεται να υπάρξει πολλή προσπάθεια στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης και πολλή προσπάθεια στο να αναπτρωθούν οι ελπίδες του κόσμου, Ε/κ και Τ/κ και της διεθνούς κοινότητας. Όλοι μας, θέλουμε να αισθανόμαστε ότι δεν έχουμε κολλήσει σε ατέρμονες διαπραγματεύσεις που ποτέ δεν οδηγούν κάπου. Και μετά από 39 χρόνια, δικαιολογημένα ο κόσμος αισθάνεται έτσι. Και πιστεύω ότι πολλοί Κύπριοι αισθάνονται έτσι με συζητήσεις που έχω μαζί τους», είπε.

Πρόσθεσε ότι «πρέπει να βρούμε τρόπο για να υπάρξει μια νέα σπίθα ενθουσιασμού σε αυτή τη διαδικασία, να αναπτρώσουμε τις ελπίδες του κόσμου, να διασφαλίσουμε ότι έχουν λογικές και θετικές προσδοκίες, ότι επιτέλους μετά από 39 χρόνια και περισσότερο κάτι μπορεί να γίνει».

«Ο Πρόεδρος έχει τις ιδέες του και εμείς δεν είμαστε εναντίον αυτών των ιδεών. Φυσικά στα ΗΕ, η γενική μας άποψη είναι ότι θα θέλαμε να υπάρξει μια νέα σπίθα ενθουσιασμού σε αυτή τη διαδικασία, μια νέα αίσθηση ενέργειας, μια νέα αίσθηση ελπίδας και προσδοκίας», είπε.

Πρόσθεσε ότι «αν οι Ε/κ, οι Τ/κ, η Τουρκία, η Ελλάδα και άλλες χώ-

ρες μπορούν να βρουν πρωτοβουλίες που θα δώσουν αυτή τη σπίθα, τότε τα ΗΕ θα τις καλωσορίσουν».

Σε ερώτηση αν η οικονομική κρίση που διέρχεται η Κύπρος αποτελεί ευκαιρία ή εμπόδιο για τη λύση του Κυπριακού, ο κ. Ντάουνερ είπε ότι κάποιος Κύπριος θεωρούν ότι αν υπάρξει συμφωνία στο Κυπριακό, αυτό θα αυξήσει το βαθμό εμπιστοσύνης για την οικονομία και θα οδηγήσει σε σημαντικές νέες επενδύσεις στην Κύπρο. Είπε ότι συχνά ο κόσμος αναφέρεται στα Βαρώσια, προσθέτοντας ότι ενδεχόμενη λύση του Κυπριακού θα οδηγούσε στην ανοικοδόμηση των Βαρωσίων κάτι που θα περιελάμβανε τεράστιες επενδύσεις, αποζημιώσεις περιουσιών και θα υπήρχε επιπρόσθετη ροή χρημάτων στην κοινότητα απ' αυτό.

Γενικά, είπε, το επιχείρημα που μπορεί να προβάλλει κάποιος είναι ότι η λύση του Κυπριακού «θα δώσει στην οικονομία, περιλαμβανομένης της οικονομίας των Τ/κ, όχι απλά μια μικρή αλλά μια τεράστια ώθηση και θα δημιουργούσε καλύτερο κλίμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας του φυσικού αερίου, των υδρογονανθράκων».

Από την άλλη πλευρά, είπε, ορισμένοι αισθάνονται πιο ευάλωτοι αυτή τη στιγμή «και δεν θέλουν να τους φοβίζουν όταν είναι ευάλωτοι και αυτό είναι επίσης κατανοητό».

«Η γενική μου άποψη είναι ότι μια λύση του Κυπριακού θα δώσει τεράστια ώθηση στην κυπριακή οικονομία», κατέληξε.

# Ξεπουλούν τα πάντα οι κυβερνώντες

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

βουλευτικούς», προσθέτοντας ότι σκοπός είναι η υποβολή εισηγήσεων «για την πιο καλή οικονομική δομή των οργανισμών στο μέλλον». Κι εξήγησε, επιχειρώντας «χρυσώσει το χάπι», πως θα δοθούν τα πιο καλά κίνητρα σε πιθανούς αγοραστές των μετοχών, που θα εκδοθούν, «έτσι ώστε να εξασφαλίσει το κράτος τα πιο υψηλά εισοδήματα από αυτούς τους οργανισμούς οι οποίοι είναι επικερδείς, οπότε τους αξίζει μια καλή τιμή».

Ο κ. Πισσαρίδης είπε ακόμη ότι αυτός είναι ο πρωταρχικός στόχος «και μετά πώς θα διασφαλιστούν ορισμένα δικαιώματα και ποιοι περιορισμοί θα μπουν στη μελλοντική λειτουργία, γιατί μιλούμε για μονοπώλια εδώ που χρειάζεται κάποιος έλεγχος από το κράτος».

Ερωτηθείς σε ποιους οργανισμούς αναφέρεται, ο κ. Πισσαρίδης είπε ότι «περιοριζόμαστε στους τρεις οργανισμούς, δηλαδή ΑΤΗΚ, ΑΗΚ και Αρχή Λιμένων, λόγω του ότι αυτοί οι τρεις αναφέρονταν στο Μνημόνιο και δεν έγινε συζήτηση για άλλους».

Σχετικά με το αν θα συζητηθεί ξανά το θέμα των αποκρατικοποιήσεων στην επόμενη επίσκεψη της Τρόικα στο νησί, επανέλαβε το συμβουλευτικό ρόλο και την κατάθεση εισηγήσεων από μέρους του Συμβουλίου μέχρι την άφιξη των δανειστών μας στο νησί. Όπως εξήγησε, οι εισηγήσεις που θα υποβάλουν σχετίζονται με το «πώς θα γίνουν οι μετοχοποιήσεις, πώς θα βγουν οι μετοχές, πώς θα εξασφαλίσει το κράτος την πιο ψηλή τιμή στις μετοχές, και πώς θα διασφαλιστούν τα δικαιώματα εργα-

ζομένων και καταναλωτών».

Κληθείς να απαντήσει αν θεωρείται εφικτό να εξασφαλιστεί το 1.5 δις που ζητάει η Τρόικα, ο κ. Πισσαρίδης είπε:

«Δεν έχουμε κάνει τις μελέτες και δεν ξέρουμε απόλυτα, αλλά κατά την προσωπική μου άποψη δεν μου φαίνεται παράλογο να βγάλουμε αυτές τις τιμές».

### Αντίσταση από το Συνδικαλιστικό Κίνημα

Έντονα αντιδρά στις νεοφιλελεύθερες πολιτικές και τις επιβουλές της Τρόικα, το ταξικό Συνδικα-



καλιστικό Κίνημα της ΠΕΟ.

Η ΣΗΔΗΚΕΚ ΠΕΟ σε ανακοίνωσή της καταγγέλλει ότι οι «δεσμεύσεις» μετατράπηκαν σε 60 ημερών χρονοδιάγραμμα για ιδιωτικοποίηση των ημικρατικών οργανισμών και προσθέτει ότι «το επερχόμενο ξεπούλημα του δημόσιου πλούτου μεταφράζεται από τον κύριο Πισσαρίδη σε προσπάθεια να πάρουμε «καλή τιμή» από τους αγοραστές μας».

Αναφέρει, επίσης, ότι η εφαρμογή της πάγιας δογματικής πολιτικής του ΔΗΣΥ και της Κυβέρνησης

για ιδιωτικοποιήσεις συμβαδίζει με τις εντολές της Τρόικα και της Δανειακής Σύμβασης. «Δεν αρκούνται με την απόφαση των τριών οργανισμών (ΣΥΤΑ-ΑΗΚ-ΑΛΚ) να αναλάβουν οι ίδιοι τη χρηματοδότηση του 1.4 δισεκατομμυρίου ευρώ που προβλέπεται. Κατά τα άλλα η γραπτή δέσμευση του Προέδρου Αναστασιάδη προς τους εργαζόμενους ότι θα βρει άλλες πηγές χρηματοδότησης καθώς και το πρόγραμμα διακυβέρνησης με το ΔΗΚΟ, ρίχθηκαν την επομένη στο καλάθι των αχρήστων».

Η προσφορά των οργανισμών αυτών στην οικονομία, την ανάπτυξη και την κοινωνία διαγράφεται. Τα δίκτυα, η υποδομή, οι υπηρεσίες, η τεχνογνωσία και η μεγάλη εμπορική αξία που δημιούργησαν οι τρεις οργανισμοί θα ξεπουληθούν. Ο εθνικός πλούτος που δημιουργήθηκε θα δοθεί σε συνθήκες κρίσης έναντι πινακίου φακής», συμπληρώνει. Προσθέτει ότι πέραν από τη γενικότερη προσφορά τους, η οικονομική στήριξη προς το κράτος που έδωσαν οι τρεις οργανισμοί ξεπέρασε το 1 δις ευρώ.

«Η δυνατότητα των οργανισμών αυτών να συμβάλουν στην ανάπτυξη που τόσο έχει ανάγκη ο τόπος θα χαθεί με την ιδιωτικοποίησή τους. Οι αποφάσεις λαμβάνονται ερήμην των εργαζομένων, των συνδικαλιστικών οργανώσεων, των κοινωνικών φορέων και των πολιτών. Ο κοινωνικός διάλογος έχει διαγραφεί από τον πολιτικό χάρτη αυτής της Κυβέρνησης. Η ΣΗΔΗΚΕΚ-ΠΕΟ δεν αποδέχεται τις νεοφιλελεύθερες πολιτικές και τις επιβουλές της Τρόικα. Η κοινωνία, οι πολίτες και οι εργαζόμενοι θα είναι τα θύματα από την εφαρμογή αυτών των πολιτικών. Μαζί τους θα

αντιδράσει οργανωμένα. Μόνο έτσι υπάρχουν δυνατότητες να αποτραπούν», συμπληρώνει.

Τα χρονικά όρια, συνεχίζει, είναι ασφυκτικά και η αντίδραση πρέπει να είναι άμεση για να φέρει αποτελέσματα. «Αλίμονο αν αποδεχτούμε ότι δεν υπάρχουν επιλογές», καταγγέλλει η ΣΗΔΗΚΕΚ - ΠΕΟ, στην ανακοίνωσή της.

### Λουκέτο στις Κυπριακές Αερογραμμές

Παράλληλα, οι κυβερνώντες προχωρούν στο κλείσιμο των Κυπριακών Αερογραμμών και στη δημιουργία νέας εταιρίας με την επωνυμία Cyprair, χωρίς ωστόσο να ξεκαθαρίζει τι θα απογίνουν οι εργαζόμενοι.

Ο Πρόεδρος του ΔΣ της εταιρίας Τώνης Αντωνίου, κατόπιν εντολής της Κυβέρνησης, έχει υποβάλει αίτηση στο Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας, για τη δημιουργία νέας εταιρίας με την επωνυμία Cyprair.

Αν και επίσημα οι κυβερνώντες δηλώνουν ότι το πιο πάνω σχέδιο θα εφαρμοστεί μόνο σε περίπτωση που οι Βρυξέλλες δεν εγκρίνουν το νέο σχέδιο αναδιάρθρωσης των ΚΑ, κάτι το οποίο σύμφωνα με την Κυβέρνηση θα σημαίνει και το κλείσιμο της εταιρίας, εντούτοις πληροφορίες αναφέρουν ότι οι αποφάσεις είναι ήδη ειλημμένες και θα προωθηθούν αμέσως μετά την απάντηση της Κομισιόν.

Εξάλλου, όπως αποκάλυψε και ο ίδιος ο Τ. Αντωνίου στην εφημερίδα «Αλήθεια», «ήδη οι αρμόδιοι

των ΚΑ εργάζονται πυρετωδώς στην ετοιμασία όλων των σχετικών εγγράφων, ώστε η διαδικασία εγγραφής και αδειοδότησης της Cyprair να ολοκληρωθεί σύντομα».

Δεν ξεκαθάρισε, ωστόσο, τι θα γίνει με τους εργαζομένους στην εταιρία και κατά πόσο αυτοί θα μεταφερθούν στη νέα οντότητα. Για το σκοπό αυτό οι συντεχνίες ζήτησαν και θα έχουν σήμερα συνάντηση με τον Τ. Αντωνίου. Με μήνυμα του προς το προσωπικό ο κ. Αντωνίου επιβεβαιώνει τις πληροφορίες για σχέδιο Β' στην περίπτωση που δεν εγκριθεί το σχέδιο διάσωσης της εταιρίας από τις Βρυξέλλες.

«Με αυτή μας την κίνηση, επί της οποίας εργαζόμαστε επισταμένα, δημιουργούμε προϋποθέσεις να θέσουμε ασφαλιστικές δικλίδες να έχουμε εναλλακτική επιλογή. Αυτό σημαίνει πως και στην χειρότερη ακόμη περίπτωση, η Κύπρος δεν θα ξεμείνει από αερομεταφορέα και παράλληλα θα διασφαλιστούν οι θέσεις εργασίας του προσωπικού», αναφέρει ο κ. Αντωνίου και διαβεβαιώνει ότι προχωρούν οι σχεδιασμοί με στόχο την εξυγίανση.

Εξάλλου, τα σχέδια της Κυβέρνησης για κλείσιμο των ΚΑ και αντικατάστασή τους με τη Cyprair είναι σε αρκετά προχωρημένο στάδιο, ενώ φαίνεται ότι έχουν γίνει και επαφές με ενδιαφερόμενους επενδυτές. Επίσης, το θέμα έχει συζητηθεί και στο Υπουργικό Συμβούλιο, στην παρουσία και του Προέδρου του ΔΣ της εταιρίας. Να σημειώσουμε ότι μέχρι στιγμής δεν έχουν ενημερωθεί ούτε οι συντεχνίες αλλά ούτε και τα πολιτικά κόμματα, σχετικά με τα σχέδια της Κυβέρνησης.

αρθρα

# Φιλικά και ανθρώπινα

Σε κάθε μου ταξίδι στην Κύπρο, μ' αρέσει να ταξιδεύω στην υπαίθρο απολαμβάνοντας την ωραιότητα της φύσης που ο Θεός πλούτισε τη γλυκιά μας πατρίδα. Έτσι και στο τελευταίο μου ταξίδι, από το βράδυ του Σαββάτου, ο γαμπρός και η κόρη μου, που ανακοινώνουν ότι το επόμενο πρωινό θα πάμε στο βουνό.

Κάττοι, παπουτσοσούκες, ευκάλυπτοι, κυπαρίσια και διάφορα άλλα δέντρα. Εντός των τειχών βλέπω μια γνωστή μου ανθρώπινη φυσιογνωμία. Προς στιγμής, η μνήμη μου με προδίδει και αδυνατώ να αναγνωρίσω το πρόσωπο του. Μια σκούρου χρώματος τζιελλαπία και ένα σκούρο χρώμα καπέλλο αποκρύβουν το φα-

τυχερά εκείνα τετράποδα για την παραμονή τους σε εκείνο το παραδεισένιο μέρος. Πίνουμε καφέ φτιαγμένο από τα χέρια του φίλου μου Α. Μαυρομάτη, του καταξιωμένου ηθοποιού αλλά κυρίως ανθρώπου. Αλήθεια ποιος μπορεί να ξεχάσει τον Κολλητήρη στην ταινία «Θέλω την να 'ν' περατιτζή» με το χαρακτηριστικό σλό-

ήλθατε στο εστιατόριο το Βουνό». Στην είσοδο μας καλωσρίζει ο δημιουργός του κέντρου, υπερήλικας που παρέδωσε τα κλειδιά στο γιο και τα εγγόνια του. Να και η πρώτη ατάκα του Μαυρομάτη. Με συστήνει σαν αδελφό του που λείπει στην Αμερική και όλοι ξαφνιάζονται, μαζί και εγώ.



λακρό κεφάλι του άντρα αυτού που μοιάζει σαν Μοναχός. Διαπιστώνω ότι θεληματικά αποφεύγει το βλέμμα του προς εμένα μέχρι που βρεθήκαμε πρόσωπο με πρόσωπο. Δεν ήταν άλλος από τον γνωστό ηθοποιό Αντρέα Μαυρομάτη, ο οποίος είναι και ο ιδιοκτήτης του αγροκτήματος. Ακολουθούν αγκαλιές και γέλια. Το καλοσώρισμα θερμό, γνήσιο από καρδιάς, με τον χιουμοριστικό τρόπο που εξωτερικεύει τα γνήσια φιλικά αισθήματα. Μας ξεναγεί εντός του αγροκτήματος και μας αναφέρει ότι χρησιμοποιείτο μέχρι πρόσφατα σαν ξενοδοχείο σκύλων και γάτων. Ζήλεψα πραγματικά τα

καν «πάλε πατάτες να φάω εγώ» και άλλα πολλά. Περνάμε τόσο ευχάριστα που δεν το καταλάβαμε πως πέρασαν οι δυο και κοντεύει τρεις το απόγευμα και το στομάχι χτυπάει συναγεραμό. Έτσι παίρνουμε την απόφαση να πάμε κάπου για φαγητό. Μπαίνουμε στο αυτοκίνητο μετά από ένα άψε-σβήσε αλλάγμα-ντύσιμο του Α. Μαυρομάτη και παίρνουμε ένα ανηφορικό δρόμο γεμάτο πεύκα, έλατα και άλλα άγρια δέντρα και θάμνους, μια σωστή μαγεία της φύσης. Τελικά φθάνουμε στο τέρμα, σε ένα ύψωμα, κορυφή ενός βουνού, με μια ταμπέλλα να γράφει «Καλώς

Όλοι με μια φωνή του λένε: «Γιατί δεν μας είπες ότι έχεις αδελφό;». «Εε... εξήχασα ρε παιδικιά. Εν έτυχε, εν να με κρεμιμάστε;». Και εδώ μας αποδείχνει το πλούσιο του χιούμορ. Πάμε στο τραπέζι μας με θέα την απέραντη χαράδρα, άλλο ένα μαγευτικό τοπίο. Παραγγέλλουμε το φαγητό και απολαμβάνουμε την πραγματική κυπριακή φιλοξενία με εύγευστα καλομαγειρευμένα φαγητά, μέσα σε μια ξεχωριστή φιλική ατμόσφαιρα. Οι ιδιοκτήτες κάπου-κάπου να λένε στον Α. Μαυρομάτη: «Έτσι, να μας αποκρύψεις ότι είχες αδελφό και μάλιστα τόσο όμοιο σαν να είστε δίδυμοι;». Όμως στα συνεχή παράπονα των φίλων του Μαυρομάτη, κατά την αναχώρησή μας, τους λέει την αλήθεια, ότι απλώς είμαι φίλος από το Λονδίνο. Ξεκαρδιστήκαμε όλοι στα γέλια. Φίλε Α. Μαυρομάτη, να είσαι καλά όπου και να είσαι και να χαίρεσαι τα πλούσια χαρίσματα που σου χάρισε ο Θεός. Να τα σκορπάς όπως πάντα απλόχερα.

Σε χαιρετώ, φιλικά και ανθρώπινα,  
**Α. Χαρολάμπους Έρικ**

# Να μην εγκλωβιστούμε σε αδιέξοδα

Εδώ και έξι περίπου μήνες ο λαός μας βιώνει τα αποτελέσματα των αποφάσεων που έλαβε ο κ. Αναστασιάδης μαζί με την Τρόικα. Έξι μήνες κατά τους οποίους η Κύπρος βυθίζεται στην πιστωτική ασφυξία και την ανεργία. Έξι μήνες κατά τους οποίους οι εργαζόμενοι νιώθουν τη θηλιά να σφίγγει όλο και πιο δυνατά γύρω από το εισόδημα τους, βαρυνκομούν για το σήμερα που επιβάλλει φορολογίες και αγωνιούν για το αβέβαιο αύριο.



Τελικά η πομπώδης προεκλογική υποστήριξη προς τον κ. Αναστασιάδη από την κα. Μέρκελ και από σύσσωμο το Ευρωπαϊκό Λαϊκό Κόμμα, εξαργυρώθηκε με την ικανοποίηση όλων των απαιτήσεων των δανειστών. Γιατί; Η απάντηση βρίσκεται στην ιδεολογικοπολιτική αντίληψη του κ. Αναστασιάδη και του ΔΗΣΥ η οποία είτε ταυτίζεται είτε αδυνατεί να συγκρουστεί με τις απαιτήσεις της Τρόικα. Βρίσκεται στη διαχρονική φιλοσοφική τους πεποίθηση πως όσα εκπορεύονται από τις Βρυξέλλες πρέπει περίπου να γίνονται αποδεχτά. Φιλοσοφία η οποία αποτελεί κομμάτι της ευρύτερης αντίληψης της δεξιάς που αντανακλάται σε κάθε ζήτημα. Εδώ βρίσκεται και η καρδιά της διαφοράς της προσέγγισης του ΑΚΕΛ. Προτού αποδεχθούμε αποφάσεις, απαιτήσεις και ντιρεκτίβες αναλύουμε πρώτα και κύρια τί σημαίνουν αυτές. Πού οδηγούν τη χώρα, το λαό, τη νεολαία, τους μικρομεσαίους επιχειρηματίες, την εργατική τάξη. Σειρά στατιστικών της ίδιας της Ευρωπαϊκής Στατιστικής Υπηρεσίας (ΕΣΥ), αποδεικνύουν ότι οι ακολουθούμενες πολιτικές, στις οποίες σήμερα δηλώνεται τυφλή υποταγή από την κυρίαρχη τάξη προκαλούν και οξύνουν τη δυστυχία, παρά τα ευχολόγια και τις ανέξοδες διακηρύξεις, τόσο στην ΕΕ όσο και στην Κύπρο. Το 23% των νέων ανθρώπων στις χώρες της ΕΕ, είναι άνεργοι. Άνεργοι είναι 26.5 εκατομμύρια συνάνθρωποι μας, θύματα αυτών των πολιτικών. Η Κύπρος είναι η τέταρτη χώρα στην ΕΕ, σε ποσοστό ανεργίας. Οι άνεργοι φτάνουν το 17.3% του οικονομικά ενεργού πληθυσμού της χώρας μας. Το Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν στην Ευρωζώνη, έπεσε στα μέσα του 2013 κατά 0.7%, δείγμα ότι η ανάπτυξη που υποσχονται δεν είναι ορατή, παρά τις θυσίες των εργαζομένων. Την ίδια στιγμή, στις 30 Ιουλίου 2013, η ΕΣΥ δημοσίευσε στοιχεία που δείχνουν ότι στην Ευρωζώνη το κέρδος των μη χρηματοοικονομικών εταιριών ελάχιστα μειώθηκε κατά την κρίση. Από 38.5% έπεσε μόλις στο 38%. Το ίδιο και στο σύνολο της ΕΕ, μειώθηκε ελάχιστα, γύρω στο 37%. Οι μεγαλοεπιχειρήσεις και τα μονοπώλια συνεχίζουν δηλαδή παρά την κρίση να κερδίζουν, επωφελοόμενα ακριβώς από τη δεσποζούσα τους θέση και το κλείσιμο των μικρών επιχειρήσεων, καθώς και την επίθεση στο επίπεδο των μισθών και των δικαιωμάτων των εργαζομένων. Οι καταναλωτές και οι εργαζόμενοι συνεχίζουν να πληρώνουν τα σπασμένα. Εδώ μας οδηγούν οι πολιτικές της ΕΕ, τις οποίες πιστά ακολουθεί αλλά και προπαγανδίζει ο ΔΗΣΥ και η Κυβέρνηση. Πρέπει να υπάρξει ένας βαθύς προβληματισμός από το λαό, τα δικαιώματα του οποίου θίγονται. Θα βγούμε από τα αδιέξοδα που βαθαίνουν ακολουθώντας τις ίδιες συνταγές; Ή θα χαράξουμε το δικό μας δρόμο;

εξασφάλιση αυτής της ειρηνικής λύσης, ο Οτσαλάν είναι απαραίτητος για την επίτευξη μιας ολοκληρωμένης συμφωνίας τερματισμού της Τουρκο-Κουρδικής διαμάχης. Όμως δεν μπορεί να εκπληρώσει αυτό του το ρόλο από τη φυλακή, λόγω των φορτικών συνθηκών και της ακραίας, περιορισμένης επαφής. Δυστυχώς για την ώρα παραμένει εντελώς αποκομμένος από τον έξω κόσμο. Η απελευθέρωση του Οτσαλάν είναι ζωτικής σημασίας για να σπάσει τη στρατιωτική λογική από τη σύγκρουση και να συγκεντρώσει όλη την προσπάθεια προς ειρηνικές συνομιλίες. Επομένως, ας απαιτήσουμε μαζί με τον κουρδικό λαό ελευθερία για τον Αππουλλάχ Οτσαλάν και τους πολιτικούς κρατούμενους στην Τουρκία. Μια τέτοια κίνηση θα φέρει τα πράγματα κοντά στο πέρασμα για τη δημοκρατικοποίηση της Τουρκίας και ειρήνη στο Κουρδιστάν.  
**Αντρέας Γαβριηλίδης**

# Ελευθερία για τον Οτσαλάν

Το Κουρδικό ζήτημα σχετίζεται με το Ιράκ, το Ιράν, τη Συρία και ιδιαίτερα με την Τουρκία και αποτελεί ένα από τα μεγαλύτερα άλυτα προβλήματα της Μέσης Ανατολής. Σ' αυτή τη σύγκρουση μέχρι τώρα έχουν χαθεί πάνω από 40.000 ζωές. Γύρω στις 4.500 χωριά έχουν εκκενωθεί ή καταστραφεί ολοσχερώς, ενώ παράλληλα εκατομμύρια Κούρδων έγιναν πρόσφυγες και διασκορπίστηκαν σε διαφορετικά εδάφη. Η εμπειρία από άλλες συγκρούσεις μας διδάσκει ότι για να αναπτυχθεί μια ειρηνική πορεία και να βρεθεί λύση στη διαμάχη χρειάζονται απαραίτητα δυνατές προσωπικότητες, των οποίων η ηγεσία μπορεί να πείσει τις κοινότητες τους να κοιτάξουν για ειρηνικές λύσεις.



Διάφοροι ιστορικοί ηγέτες όπως ο Νέλσον Χόρτα είχαν και έχουν την εκτίμηση και την εμπιστοσύνη των κοινοτήτων τους για να τους πείσουν να εργαστούν εποικοδομητικά. Χωρίς αμφιβολία ο καταξιωμένος Κούρδος ηγέτης Αππου-

λάχ Οτσαλάν βρίσκεται σ' αυτή την κατηγορία. Είναι χάρη σ' αυτόν που τα τελευταία χρόνια η προσοχή του Κουρδικού Απελευθερωτικού Κινήματος έχει μετατεθεί αποφασιστικά μακριά από στρατιωτικές σε πολιτικές λύσεις. Από το 1993 και μετά, διαδοχικές τουρκικές Κυβερνήσεις έχουν από καιρό σε καιρό προσεγγίσει τον Οτσαλάν αναγνωρίζοντας τον ουσιαστικό ρόλο του στην αναζήτηση λύσης. Η παρούσα Κυβέρνηση Ερτογάν διατήρησε συνομιλίες μαζί του για 2½ χρόνια, κατά τη διάρκεια των οποίων ο Οτσαλάν πρότεινε ένα βήμα με βήμα σχέδιο για να γίνει κατορθωτή η ειρήνη, από μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης, για να σιωπήσουν τα όπλα κάτω από διεθνή εποπτεία, με στόχο μια μόνιμη

πολιτική λύση στο Κουρδικό ζήτημα. Οι συνομιλίες διακόπηκαν τον Ιούλιο 2011, αλλά οι προτάσεις του Οτσαλάν, όπως έχουν καταγραφεί στον «Οδικό Χάρτη» που έγραψε από τις φυλακές Ιμραλί, παραμένουν ένα ντοκουμέντο άκρας σπουδαιότητας. Αξίζει να σημειωθεί ότι η απεραντη πλειοψηφία των Κούρδων διακηρύττουν ακατάπαυστα την αγάπη και την αμέριστη υποστήριξη τους προς τον φυλακισμένο ηγέτη τους. Κατά την περίοδο 2005-2006, 3½ εκατομμύρια Κούρδων υπέγραψαν αίτηση (petition) δηλώνοντας ότι τον θεωρούν σαν τον πολιτικό τους εκπρόσωπο. Σαν ο ένας ηγέτης που κατέχει την εμπιστοσύνη του κουρδικού λαού και σαν ο πρωταγωνιστής/πρωτεργάτης για την



# MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

## SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

**ΕΛΛΑΔΑ:**

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



**ΚΥΠΡΟΣ:**

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

<p><b>Head Office:</b> 46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN, ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX TEL: 020 8805 3344 (8 Lines) FAX: 020 8805 2299</p>	<p><b>MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD</b> 20th KLM NATIONAL ROAD ATHENS - KORINTHOS 19200 ELEFSINA, GREECE TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697</p>	<p><b>MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD</b> P.O. BOX 153 57009 KALOHORI THESSALONIKI, GREECE TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223</p>	<p><b>MONDIAL TRANSPORT Ltd</b> ISHIRON 24, MONOVLIKOS 2, KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9 FAX: 00357 2 5713 391</p>
--	--	---	--



ALL FLIGHTS  
& SEATS

Travel  
for less!

**30%**  
discount  
on all destinations

Book until 16/9/13. Flights 5/11/13 - 17/12/13.

Dear Customer,

Enjoy an autumn escape to any Cyprus Airways destination with **30%** discount! Book by 16/9/13 for travel from 5/11/13 to 17/12/13.

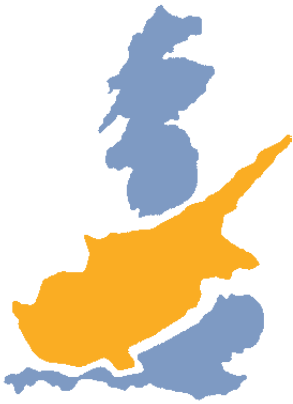
Book your flights now, or contact Cyprus Airways Booking Office at 0208 359 1333 or your Travel Agent.

The offer applies for flights operated by Cyprus Airways aircraft. Discount applies to the fare only. Subject to applicable fare rules.

The world of [cyprusair.com](http://cyprusair.com)

follow us





For details of our latest bonds offering great rates contact us on

**0845 850 5555**

or visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)  
Deposits protected by the Financial Services Compensation Scheme in the UK up to £85,000 per eligible depositor.

Thursday 12th September 2013 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 2017 - English Section pages 11 - 17

**Support our island**



**Buy Cypriot products**

**Travel to Cyprus**

## Syria: Regime 'To Declare Chemical Weapons'

**Syria has said it will declare its chemical weapons arsenal and will sign up to the Chemical Weapons Convention to avoid US military action.**

In a statement shown on Russian state television, Foreign Minister Walid al Moallem said Syria was ready to co-operate fully with a Russian proposal to put its chemical weapons under international control and would stop producing more.

He added that Syria would place the locations of the weapons in the hands of Russian representatives, "other countries" and the UN.

He said: "We want to join the convention on the prohibition of chemical weapons. We are ready to observe our obligations in accordance with that convention, including providing all information about these weapons."

It comes as Britain, France and the US table a new UN resolution to make the proposal binding on Syria.

Earlier on Tuesday the Syrian regime accepted the Russian proposal, according to state television, but the claims are being treated with scepticism.

Announcing the resolution plan, British Prime Minister



David Cameron said the world needed to test if the Syrian arms handover was genuine and not just a delaying tactic against an international response to the use of nerve gas against civilians in Damascus last month.

He said: "We need to know that there's a proper timetable for doing this, we need to know there'd be a proper process for doing it, and crucially there'd have to be consequences if it wasn't done."

Russia called an emergency closed door UN Security Council meeting on Tuesday evening to discuss the handover proposals, but later cancelled it.

But President Vladimir Putin insisted the handover of weapons would only work if

the US rejected a use of force against Syria.

Speaking on Russian TV, he said: "(The proposal) can work only if we hear that the American side and all those who support the United States in this sense reject the use of force."

Meanwhile, the US Secretary of State John Kerry told the Armed Services Committee in Washington that Syria has some 1,000 tons of "numerous chemical agents".

He said the US was still awaiting a formal proposal on the handover of weapons, stressed America would not wait long and that any deal must be struck in a binding UN Security Council resolution.

Mr Kerry will meet with Russian Foreign Minister

Sergei Lavrov today to discuss the proposals.

Russia floated the idea after Mr Kerry, in an apparently throwaway remark, said the only way for Syria to avoid attack was to hand over all of its chemical weapons within a week. Russia is understood to be against the idea of a UN resolution binding Syria to the handover and has previously vetoed three resolutions that would have condemned the Syrian government over the civil war.

AKEL welcomed Russia's proposal on Tuesday. A statement issued by Costas Christodoulides, Head of the International and European Affairs Department of the Central Committee of AKEL, says: "AKEL considers that the proposal made by the Russian Federation to put the chemical arsenal of Syria under international control is pragmatic and offers the opportunity to avoid yet another illegal war."

"We note that international public opinion in the countries making up the so-called coalition that is being preparing to declare the war on Syria is against their country's involvement in an intervention. At the same time the peace movement all over the world through demonstrations is reacting against the outbreak of a regional war urging the governments of their countries not to participate and calling on the US to abandon its plans."

The statement continues, "As AKEL, we join our voice with that of all the peace-loving forces throughout the world, calling on the US to seize the opportunity offered to avoid yet another unjust war that will lead to bloodshed and probably to a wider outbreak of conflict in our region, with tragic consequences for the peoples."

"As AKEL we are particularly concerned because Cyprus and the area around it has again become a launching pad for military activities, both in the British bases of Akrotiri and in the seas surrounding our island."

## BOC elects new Board of Directors

**The General Meeting elected Tuesday 16 of 46 candidates with 6 Russians to be elected for the first time in the Board of the bank.**

Members as announced in alphabetical order are: Xanthos Vraxhas, Marinos Gialelis, Marios Giannas, Andreas Giasemidis, Ioannis Zografakis, Marios Kalochoritou, Konstantinos Katsaros, Adonis Papaconstantinou, Kristis Chasapis, Costas Hadjipapas, Anjelica Anshakova, Dmitry Chichikashvili, Erishkan Kurazov, Igor Lojevsky, Vladimir Strzhalkovskiy and Anton Smetanin.

The shareholding structure of the Bank announced on September 3 is as follows: 81,4% is held by about 21 thousand shareholders arising from the conversion of deposits, 0,5% is held by about 88 thousand shareholders

arising from the conversion of shares and debt securities issued as of 29 March 2013 and 18,1% is held by the Cyprus Popular Bank Ltd (Laiki Bank) as per the Bank of Cyprus Share Capital Issue for Compensation of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd Decree of 2013. The Bank said that Cyprus Popular Bank Ltd is the only shareholder owning more than 5% of the Bank's share capital.

Excluded from international markets since May 2011, Cyprus requested and received a €10 billion financial assistance package from the Troika (EC, the ECB, IMF). The package featured a sizeable reduction of the island's banking sector, as well as bail-in of uninsured deposits, which hampered the services sector, one of the island's main source of income.

## Production test in block 12 to resume in coming days



**Production test which will show the quality of the reservoir in block 12 will resume in the coming days, President of the Cyprus National Hydrocarbons Company Charles Ellinas (CNHC) has said.**

Last Thursday the Cypriot Energy Ministry announced that the production test could not be completed due to "mechanical complications."

"Repairs are being made for the replacement of the valve that has malfunctioned. I've spoken to Noble today (Monday) and it seems that they will resume the production test by the middle of the week," Ellinas said, describing the

problem that emerged as usual.

"Consequently the process proceeds and there will be no change in the planning and hopefully will have the appraisal's well results by the end of September," he concluded.

In its press release issued last Thursday, the Ministry also noted that after the conclusion of the production test, the rig ENSCO 5006 will commence the process of sealing the well and will depart from block 12, adding that the appraisal well's initial results are expected to be announced by the end of September.

## EU-Cyprus negotiations over extra funding at final stage

**Negotiations between Cyprus and Brussels on the implementation of a European Council decision to grant Cyprus extra support so that it may deal with the economic crisis are at a final stage.**

EU sources in Brussels noted that the extra funding will be derived from the new Multiannual Financial Framework whilst the Commission intends to propose a sum in the order of €200 million.

Cyprus had originally asked for €300 - €400 million, however Commission officials say the amount cannot be met in full at this stage due to lack of funds. They do however promise that the matter will be reviewed again in 2016 in the context of the intermediate review of the

EU support framework.

The European Council had invited in June "the European Parliament and the Council to examine the opportunities provided by the flexibilities in the MFF, including the Flexibility Instrument, to address the particularly difficult situation of Cyprus, in the context of the annual budgetary procedure".

Excluded from international markets since May 2011, Cyprus requested and received a €10 billion financial assistance package from the Troika (EC, the ECB, IMF).

The package featured a sizeable reduction of the island's banking sector, as well as bail-in of uninsured deposits, which hampered the services sector, one of the island's main source of income.

# How will our money be divided if we divorce?



By  
**Lucy Loizou**

Often, when a marriage breaks down the focus is on how the family finances should be divided. It can be a worrying time for both spouses especially the party in the weaker financial position as they will be anxious about how they will be able to afford to live without the financial assistance of their spouse, which in some cases they have depended on for many years.

There are a number of common themes that arise in the majority of divorce cases when it comes to distributing the financial assets in a case.

This month's article summarizes some of the generally accepted principles that the Court adopts when dividing assets on divorce.

The main principles are:

1. The first consideration in all cases will be the welfare of any minor children. It will not however be the paramount consideration from a financial perspective. The Court will look at how a child's needs can be met from the financial resources available in the

case.

2. There is no mathematical formula as to how assets will be divided. In England and Wales, Judges have a wide discretion in making orders which they deem fair and reasonable. No two outcomes will be the same.

3. The reasonable needs as to capital and income of both parties must be considered. This means that the Court will look at where the parties will live and how they will be able to fund their monthly living costs. How far these needs can be met will depend on the assets available in the case.

4. The most important requirement for most people is housing. The primary task of the Court in the large majority of cases will be to try and ensure that both parties are housed. Where there are dependent children, the housing of the parent with the main care of the children will come first.

5. The Court will always have regard to the possibility of a clean break and self sufficiency in every case. Where possible it aims to divide assets cleanly allowing the parties to start afresh. This cannot always happen particularly where there are children involved and/or one spouse is



working and the other isn't.

The world of divorce law can be complicated and at times unpredictable due to the discretion that the Court adopts when dividing assets. It is important therefore that you seek advice from a solicitor who specializes in family law work who can advise you as to the likely and possible outcomes in your case.

If you would like any further information about this topic or any other family law advice, please do not hesitate to contact me. I am a Partner at the International Family Law Group LLP and I solely specialize in family law. My telephone number at the office is 0203 178 5668 and my email address is [lucy.loizou@iflg.uk.com](mailto:lucy.loizou@iflg.uk.com)

## About Lucy Loizou

Lucy is a Partner with the International Family Law Group LLP.

Lucy is regarded as one of the country's leading young family lawyers. She undertakes complex financial and children disputes and has worked on a number of cases involving high net worth issues often involving an international element.

She has also acted for a number of high profile individuals and assisted in resolving their disputes swiftly and discretely. She has experience dealing with the national media.



She has worked in Surrey and in Central London. She has written family law articles for various legal journals and regularly lectures on areas of family law. She sits on the Resolution National Committee.

She also had her own fortnightly radio show on London Greek Radio for 3 years where she answered questions on all family related matters. She currently hosts her own weekly family law television show on Hellenic TV. She speaks Greek fluently.

[www.iflg.uk.com](http://www.iflg.uk.com)  
© September 2013

## Cyprus Airways President allays fears of staff and passengers over plan "B"



Plan "B" for national air carrier, Cyprus Airways, is a positive step in the right direction, Cyprus Airways (CA) President Tonis Antoniou has said, calling on staff and passengers not to worry.

Antoniou, who was replying to questions, at CA headquarters, in Nicosia, on Tuesday, also said that other air carriers and both foreign and local investors have shown great interest in investing in the company.

At the same time he said that an EU decision on the future of the airline, originally estimated to be announced by the end of October, might take a little longer. He clarified, however that it is the EU's prerogative when to issue decisions.

EU regulator on state aid is investigating whether state aid granted to Cypriot national carrier complies with EU state aid rules.

Antoniou said that plan "B" entails in having an alternative

in case of an eventual negative EU decision by obtaining an air carrier permit for an old subsidiary of Cyprus Airways, Cyprair Tours.

He noted that so far there have been no negative or positive signals from Brussels.

Asked whether staff or passengers will be affected in case plan "B" goes ahead, he replied negatively.

"I wish to reassure both staff and passengers", he said, adding that upon hearing of something new which has never before happened in Cyprus they would be justified to worry.

Our effort, he pointed out, is to keep our staff in case the new company goes ahead, so I see no reason for them to worry.

Addressing possible passengers' fears he said that there is no chance they would lose their money, since their reservations will merely be transferred to the new company.

**LGR**  
LONDON GREEK RADIO

103.3  
FM

REACH YOUR CUSTOMERS THROUGH  
THE POWER OF LOCAL RADIO

Phone 020 8349 6950 or email : [sales@lgr.co.uk](mailto:sales@lgr.co.uk)

London Greek Radio is the only Radio Broadcaster in Europe to air in Greek and English 24/7. 300,000 listeners, another 100,000 worldwide online.

Presenting a variety of programmes, documentaries, news, music, interviews, comedy and showbiz gossip.

*The heartbeat of the Greek Community*



103.3FM or online at [www.lgr.co.uk](http://www.lgr.co.uk)

London Greek Radio on Facebook / Follow on Twitter @LGR1033  
Download the app for Android or iPad/iPod/iPhone

## MPS Camden

### Metropolitan Police Service Community Day

- \* 22nd September 2013
- \* 10am - 4pm
- \* Kentish Town Police Station  
(entrance via Regis Road)



Come along and find out about  
your local policing units

Free Admission

For more activities see our  
events page at  
[www.met.police.uk/Camden](http://www.met.police.uk/Camden)

Follow us on Twitter @MPSCamden



THE DREAM HAS BECOME A REALITY!

# UK's first state-funded Greek Orthodox secondary school opens in London

The UK's first state-funded Greek Orthodox secondary school opened last Wednesday 5th September in Barnet.

St Andrew the Apostle School Headteacher, Robert Ahearn, and teaching staff were on hand to greet parents and the founding Year 7 students as they arrived at North London Business Park. The bus transporting other students to and from Enfield Town also arrived on time, getting the daily service off to a good start.

"It was wonderful to finally see the children in their smart new uniforms – and after all the planning and preparation, the school is finally open," said a delighted Mr Ahearn.

He thanked his staff and parents for their enthusiastic support for the new school.

"It's a big leap of faith to invest in a new school like this – but now the building project is nearing completion they can see the reality – and it's very exciting!"

After prayers, Mr Ahearn welcomed everyone to their new school. In an interactive talk he encouraged the students to never give up – even when things get tough – to achieve success, citing US endurance swimmer, Diana Nyad, who became the first



Headteacher Mr Robert Ahearn speaking at St Andrew the Apostle School assembly on the first day of term

person to swim from Cuba to the USA on her fifth attempt earlier in the week.

By lunchtime, there were smiles all round as students started to settle in and enjoy their first lunch together.

St Andrew the Apostle School was founded under the Government's free school initiative by the Classical Education Trust in partnership with the Greek Orthodox Church and school sponsors, Russell Education Trust.

The school is based on the Christian ethos and moral

principles of the Greek Orthodox Church. The Right Reverend Athanasios, Bishop of Tropaeo, welcomed the news of the successful first day:

"We are delighted the school is finally open and in operation and our dream is realised. We are trusting in God that the school will be an excellent success and will provide our children with a good education and give them a good start in life."

Chair of Governors, Yiannis Pareas, said they were thrilled that the school had finally opened and looked forward to

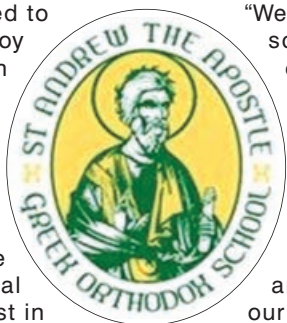
it becoming an integral part of the local community whilst offering children a classical education including subjects such as Greek and Latin.

Barnet Councillor Andreas Ioannides visited the school (which is in his Brunswick Park Ward) for the first time. He was very positive about what he'd seen: "I am very proud as a member of the London Greek Community to see how everyone has got involved with this school – and it is lovely to see how the local community is embracing the project."

Karen Lynch, CEO of the school's sponsors, Russell Education Trust, paid tribute to the school's governors, the Greek Orthodox Archdiocese, staff and parents for their support and resolve. "I'm also delighted to see how the wider community is showing an interest and wanting the academic excellence, social responsibility and a broad range of musical, cultural and sporting achievement that we are offering."

The school will be holding an Open Evening for prospective 2014 Year students 6.00-8.30pm on Monday 7th October and Open Mornings by appointment between 7th-18th October.

[www.standrewtheapostle.org.uk](http://www.standrewtheapostle.org.uk)



## New exhibition by Cos Gerolemou

An exciting exhibition is scheduled to open on 3rd October at the Conningsby Gallery near Goodge Street.

The exhibition will include a selection of new sculptures by the Greek Cypriot sculptor, Cos Gerolemou, who lives and works in London, and paintings by the English painter Michael Aubrey.



These new works by Cos include some recently completed bronze sculptures, as well as a number of previously exhibited works. They are all bold and powerful variations on some of Cos' favourite themes with the use of figurative elements. Some of the pieces are wood carvings, immaculately executed and finished. Sizes of the sculptures vary, usually from smaller than life-size to larger than life-size.

Cos Gerolemou studied at Chelsea School of Art and The Central School of Art before continuing at the Royal College of Art. He was then awarded a Council of Europe scholarship to further his studies in Pietrasanta, Italy and a grant from the Henry Moore Foundation. In Pietrasanta, Cos was an assistant to the sculptor Giulio Ciniglia and also re-opened an abandoned bronze sculpture casting foundry.



Greek Cypriot sculptor Cos Gerolemou patinating bronze sculpture

He then worked at a foundry in London for some of the world's leading sculptors, including Sir Eduardo Paolozzi, Jim Dine, Barry Flanagan and Bill Woodrow, where he was involved in all foundry processes, such as mould making, welding and the patination of finished sculptures.

A selection of Cos Gerolemou's work is available to view on this website: [www.cosgerolemou.com](http://www.cosgerolemou.com)

All bronze sculptures are in editions of

seven and all carved works, wood or marble, are unique. His work is a reflection of what influences and excites him but also what frustrates and pains.

Inspiration for the sculpture he makes comes from everyday life, from conversations with friends to music, literature and Greek mythology. His works are finished in bronze, marble & wood, the



traditional materials of sculpture, which add a touch of robustness and the monumental. He presents us with sculpture of high quality and thought-provoking content, engaging the viewer.

'Dramatic', 'powerful' and 'intriguing' have all been used to describe his sculpture. Undoubtedly thought-provoking and deserving admiration and special attention at high level, Cos is a sculptor of great calibre, with an impressive output of masterful works.

Cos has exhibited his work internationally in group and solo shows in the UK, New York, Greece and Cyprus. He has work held in private collections in the UK, Switzerland, Hong Kong and Cyprus. Most recently he has had work exhibited at the offices of the FSA at Canary Wharf.

The exhibition will run until 12th October at The Conningsby Gallery, 30 Tottenham Street, London W1T 4RJ.

## Show Me Your Talent contest semi-finals



The semi-final of Show Me Your Talent, a contest organised by Hellenic TV, celebrating the talent of North London, takes place this Saturday 12th September 2013 at the Dugdale Centre, 39 London Road, Enfield EN2 6DS.

Guest performers at the event are Fight For Kids (pictured above), a dance team formed in 2010 by a group of children who wanted to get their message across to the public through dance and song.

Their message today is 'childhood is not a mental

disorder'. They do not agree with the labelling and drug-giving of children with heavy mind altering drugs that can cause suicidal and homicidal thoughts as well as strong undesirable physical side effects.

All the children are passionate about the campaign and put a lot of their spare time in creating dances and songs to enable them to perform at public events and schools all around the country.

Other guest performers at the event include Lucy Sofroniou and Roger Greg.

## Ashmole Greek School hits exam success again

Ashmole Greek School would like to congratulate all its GCSE and A level pupils on successfully passing their examinations with top grades again this year.

Nine pupils took their GCSE exam this year with a total of seven at A\* and A grades and two at grade B, with similar successes for our five A level pupils.

Well done to all the following and we wish you good luck in your future endeavours: GCSE - Pavlos Stefanou, Marianna Demetriou, Elena Theofanous, Kristina Antoniou, Anna Maria Vasiliades, Alexandra Kirilov, Kyriacos Constantinou, Annie Mura, Niki Ioannou; A Level - Andonis Kandretti, Andreas Tassou, Christina Theofanous,

Arianna Antonia, Chris Martapittas.

Ashmole is a popular and over subscribed Greek School located within the Greek community in Southgate. It operates every Saturday during term time, between 10am and 1pm. We cater for children of all levels, from nursery right through to GCSE and continue to have a record of excellence. It's A level pupils continue to the Greek Parents Association Specialist A level Academy based in Wood Green.

For further information please visit the school's website [www.ashmolegreek-school.org](http://www.ashmolegreek-school.org) or contact the School Mobile on 07508 353 544.

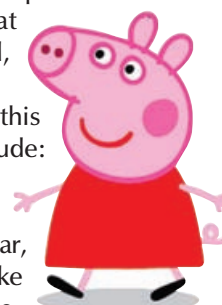
## Fun Day Sunday!

A fun day out in aid of the LittleNLarge Charitable Trust, raising money for orphans around the world, takes place on Sunday 15th September 2013 between 12 and 4pm at The Parish Centre, Cannon Hill, N14 7HG.

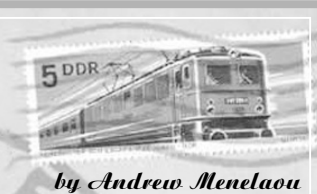
Come and join Peppa Pig at this amazing event. Stalls will include: face painting, balloons, nail art, arts and crafts, tombola, guess how many sweets in the jar, guess the teddy's name and a cake stall as well as beat the goalie, bouncy castle, giant Connect 4 and much more!

Entrance £1, children under 5 FREE.

For further details please contact Irena on 07525 637 603



## PHILATELIC NEWS & COLLECTORS CORNER



# Autumn Stampex 2013

Autumn Stampex, organised by the Philatelic Traders' Society, will be held at the Business Design Centre, Islington, (close by Angel Tube Station) from 18th to 21st September 2013.

Opening times are from 11.30am to 7pm on the Wednesday, starting at 10am on the other days and closing at 6pm on the Thursday and Friday and 5pm on the Saturday. Entry is free on all days.

### Displays

The displays will be by the France & Colonies Philatelic Society and a Full National Exhibition. There will be over 200 frames of material which will interest current and future collectors showing how to show material in the best possible way.

### Standholders

We already have over 100 stands, with many new dealers from Europe and overseas, to satisfy every requirement be it large or small. The Royal Mail stand will be there, with their usual offering of the best in Modern Great Britain.

A special posting box is available at the exhibition for all days and a second box to obtain special Stampex FDI handstamps for the Royal Mail issue on the Thursday.

For the full continually updated list see the P.T.S.



website [www.philatelic-traders-society.co.uk](http://www.philatelic-traders-society.co.uk). There will also be a stand for the National Philatelic Society. The Stampex Committee are grateful to the members of the latter who man the Information Stand just inside the main entrance for the duration of the show.

### Stampex Catalogue

There will be a superb Stampex Catalogue, given free to all visitors and will list the Stand Holders with a plan, details of the Exhibits and much more. This essential guide is produced by **Stamp & Coin Mart**. Visit them at the Information Stand.

### Society Meeting

A number of Societies including the Great Britain P.S., Egypt Study Circle, the Concorde Study Circle, the Ceylon Study Circle, the Aden,

Yemen & Somaliland Study Circle, Transvaal Study Circle, the American Society of GB, The British Postmark Society, Thailand Philatelic Society, Scout & Guide Stamp Club, Wreck & Crash Mail Society, they have already booked meetings at Stampex on the Saturday. They will welcome any new potential members who are interested.

### 'At The Show'

There will again be a free postcard, number 25 in the series, issued to all visitors and only available at the show. Another Stampex Business Customised Smiler, (although not free), will also be available.

The Smiler will feature "A Celebration of Iconic Cars" and features the Porsche, the Volkswagen Beetle, Aston Martin, Cadillac and the "Bull-nose" Morris.

### Not forgetting the younger collector

The National Youth Stamp Group will as usual lay on a host of activities for young collectors including a chance to amass points to spend in the FREE Auction which takes place on the Saturday. It's always a hive of activity, why not pop along and see the future exhibitors enjoying the day.

Based on information supplied by the Philatelic Trader's Society, London.



ADVERTISING FEATURE

## Insurance, Making Sense...

Oncover Insurance Services Ltd is authorised and regulated by the Financial Services Authority. We can arrange competitive premiums for your insurances. We offer a First Class Personal Service which helps us to establish long-term partnerships with our clients.



Andreas Patikis

## Cost of raw materials hitting UK hotels and catering

Almost a third (30%) of hotels and catering firms in the UK are looking to cut costs due to the rising prices of raw materials, according to research by NIG, a leading commercial insurer.

One in 20 hotels and catering firms (5%) in the UK – equivalent to 6,000 businesses – stated that they were thinking of changing business processes and/or products to accommodate raw material price rises.

The research also found that around one in ten (8%) hotel and catering firms said they were underinsured against damage such as a fire or flood given rises in the costs of raw material. Over one in ten (11%) – equivalent to 14,000 businesses – admitted that they had suffered a theft of raw materials, stock and even office equipment from their premises over the past 24 months.

### Exposure to unnecessary threats or risks

Martin Hall, Director of Commercial Underwriting at NIG, said: "The UK hotels and catering sector is facing a number of challenges and the rising cost of raw materials has clearly become a key concern for the owners of hotels, caterers and similar businesses.

"While many are taking steps to cater for these challenges, it is vital that businesses assess the risks they face and make sure they are not leaving themselves exposed to unnecessary risks and threats. If companies have changed processes, products or moved property, for instance, they need to let their insurance broker know as this could impact their cover."

### 97% had a risk assessment on their business

The vast majority (97%) of firms in the hotel and catering sector reported that they had a risk assessment carried out on their business – the highest of the industries analysed by the research from NIG. Over a third (36%) of firms in the sector said they had had a risk assessment conducted in the last three months, although 5% admitted that the last time they had an assessment carried out was over two years ago.

### Practical steps to mitigate risks

Martin Hall at NIG said: "I would urge businesses to proactively contact their broker to discuss a risk assessment and their cover in general.

Insurance brokers can

provide important advice and discuss practical steps that businesses can take to mitigate the risks they face. The aim of a risk assessment is to determine what measures, if any, are required to safeguard the health, safety and welfare of employees and other third parties, who may be exposed to risks arising from business or business activities. It should be seen as a fundamental part of standard business practice."

### AXA COMMERCIAL LINES WINS ACCOLADES FROM CELENT

Celent, an international financial research and consulting firm, has named AXA as a Model Insurer 2013, one of 18 insurers from across the globe to receive the prestigious award. Celent bestows awards to those organisations that can best demonstrate they use year's best technology initiatives through the use of innovation, best practices and measurable business results.

AXA was also shortlisted for the Innovation through Technology award by the Institute of Risk Management at its annual Global Risk Awards. The international panel of judges recognised AXA for its best practice of risk management through use of technology.

The recognitions were given for the use of the Mapflow risk assessment software as part of the underwriting process. The software enables the underwriting team to use mapping to accurately assess flood, subsidence and terrorism risks for individual build-

ings, rather than simple post-code underwriting, the current industry standard approach.

David Williams, Director of Underwriting at AXA Commercial Lines and Personal Intermediary comments: "We're delighted to have received these accolades in recognition of our innovative approach to underwriting, not just in the UK, but on a global scale. The Model Insurer award is testament to the hard work and dedication of all members of the underwriting team, not only for integrating the technology into our processes, but for demonstrating the impact on our overall performance, signifying our position as market leaders in terms of our underwriting capabilities."

### Would you believe it!

Nurses get the cheapest car insurance deals while lap dancers pay over FOUR TIMES as much, research reveals.

Motor-racing drivers get stung the most with their average annual premium costing £1,591.

Professional footballers come next at £1,554, but funfair workers aren't far behind at £1,326.

Scrap dealers stump up £1,198, with exotic dancers paying £80 less.

Students and apprentices get hit for £1,059. But State Enrolled Nurses pay only £225, with guest house proprietors stumping up £264 and reflexologists £273.

**Do you have any Insurance stories to tell, please send or email them to [enquiries@oncoverinsurance.co.uk](mailto:enquiries@oncoverinsurance.co.uk)**

## Young People's Corner

with Lucy Sofroniou



### So long, Summer \*Waves\*

The days are getting shorter. The nights are getting longer. Time to say goodbye to the bikinis and the shorts and hello to the coats and the slipper socks. So what are we going to miss and not miss about summer? Read on to find out!

### Farewell Summer

It's always hard to put all the summer pieces at the top of the wardrobe and it's never easy to brave freezing temperatures. Below are the top things people miss about the summer season.

**- Unlimited Sleep** - Snooze. Shut-eye. Kip. Call it what you will. Undoubtedly, we'll all miss the freedom of not having to set an alarm and to be able to take a nap whenever and wherever. (Something which I took full advantage of over the holidays...ever heard of a 3 hour 'nap'? Well you have now. My excuse? An hour per letter of the word).

**- Snapchatting/Tweeting/Facebook-ing/ Instagram-ing all day** - Don't act like you didn't do this. All those people who posted "In the park SELFIE", "Still in bed SELFIE", "Brushing my teeth SELFIE", "Walking down the road SELFIE", "Mcd's drive thru SELFIE". We don't need to tap to load or view. We already see you.

**- Everyday's A Long Saturday** - I'll hold my hands up and say that half the time during the holidays, I didn't know what day of the week it was. I didn't even know what month it was. If you were lucky, I might have known the time, but that's about it to be honest.

**- TV Marathons** - Sitting on the sofa all day with all the power in your hand (holding the amazing object that is the remote control) is a far cry to what September life is like. Dear days when the only movement I needed to do was move my fingers on the remote's keypad, I'll miss you.

**- Seasonal Food** - There's nothing quite like a few slices of watermelon paired with halloumi to refresh you on a summer's day! Oh and barbecues (Souvla to us Greeks)...although nothing has really stopped us before. COME AT US, HAILSTONES!

### Things We Won't Miss

Shaking sand out of everything. Have sand grains now evolved into moving creatures with legs?!

CONTINUE reading at [www.lucysofroniouthinksaloud.blogspot.co.uk](http://www.lucysofroniouthinksaloud.blogspot.co.uk)

Email: [lucy\\_parikiaki@hotmail.co.uk](mailto:lucy_parikiaki@hotmail.co.uk)



**0845 612 0011**  
SAVE UP TO 30%, CALL NOW\*

- BUSINESSES
- HOUSEHOLD
- LANDLORDS - FROM 1 to 100 + PROPERTIES
- LIABILITY
- FLEET & OTHER INSURANCES

First Class Service in Greek & English

[www.oncoverinsurance.co.uk](http://www.oncoverinsurance.co.uk)

Head Office: 89c College Place, London NW1 0DR

\*Subject to terms, claims history, postcode

# VIEWS FROM OLYMPIA @ GREEK CITY

## Property Tax In Cyprus

For anyone, even those of us outside of Cyprus, who own a property or land, this is a worrying time. The Government are pushing through property taxes that will be in place by November this year. If you own a property in Cyprus, this is the tax levy that the Government want to put on your land or home and as it is in Cyprus the figures are in Euros:

Property estimated between €0 and €40,000 based on prices in 1980 will be taxed at 0.6%. Property worth between €40,001 and €120,000 will be taxed at 0.8% and for property worth between €120,001 and €170,000 the tax will come to 0.9%

Property ranging from €170,001 to €300,000 will be taxed at 1.1%, property worth €300,001 to 500,000 at 1.3% and for property worth between €500,001 and €800,000 tax will come to 1.5%.

Finally, any property that is worth between €800,001 and €3m will be taxed at 1.7% and for anything above €3m tax will come to 1.9%.

I hope this helps you calculate what you may be paying, but remember this tax is based on 1980 prices. I suggest that if you can, you should contact an expert in property law or an Estate Agent in Cyprus for more details and not depend solely on what your Uncle Yianni tells you.

## Latest Identifications

The following identifications were announced: Yianni Mbakka from Genagra, Antonaki Efstathiou from Stylli, Panayioti Psatha from Arnadi and Andrea Panteli from Sotera.

**THE BAD NEWS** is: Unfortunately the suspicions and fears that the Turkish occupying forces have been opening mass graves and moving remains to other unknown sites are now confirmed. The case of the mass grave opened at Kornokipos has confirmed that this is happening as only a few small pieces of bones were found there. A similar case was that from a mass grave in Assia.

## Greek Satellite

Many things are happening in the world of Greek Satellite some good, some bad.

RIK has moved again slightly on Hellas SAT and will stay where it is for just a few months before it goes off again. The frequency is 11078 Vertical 3333 Symbol Rate. If you cannot do this yourself then we are here to help you with freelance engineers at a reasonable cost or phone Peter to guide you.

We have a new system, OTE TV, which is proving to be very popular and works really well. This starts from £240.00 per year (family package) - again telephone Greek City 020 8889 0186 and see what suites you and your pocket. We are offering the receiver with a lifetime guarantee for £130.00.

## Forthcoming Events:

\* 19th October 2013 - **YIALOUSA DINNER & DANCE** at the Community Centre Wood Green N22, with live music from Venus. Tickets just £25.00 - telephone Andreas on 020 7281 5196 or 07985 123 322.

\* 23rd November 2013 - **SALAMIS FOOTBALL CLUB DINNER & DANCE** at the



Wild donkeys in New Forest!

Regency Banqueting Suite with live music from KONSTANTINA, MICHAEL THEOPHANOUS and VALENTINO ANTOS. Tickets £60/£50 & £40 available from Greek City on 020 8889 0186.

## Simos Simionides

A Cypriot man from Lythrodontas, Peter Christianson's first cousin, Simos Simionides has received one of the highest accolades in the USA.

Simos was made a member of the Institute de Droit International. Justice and peace - is the slogan of this nongovernmental organization of lawyers, founded in 1873 in Belgium. The Belgian lawyer Gustave Rolin-Jaequemyns was the initiator, and the aim was to build an international institute which would be an authority on international law. The organization he created is still working to make the rules of international law, not war and violence, the guidelines for relations between sovereign states.

The award given to Simos is respected as an equal to the Nobel Peace Prize - only four other Americans have been given this award since it began 140 years ago and this

fifth one happens to be Cypriot born, and a relative to boot!

Simos has been teaching in America since 1978 and was a Principle since then. He has five diplomas of Law, two of which are teaching and one from Harvard University. He has been acknowledged with writing 122 legal points, 24 books; his last book is going to be released at the Oxford University this year. Recently he took six months off his work to help solve the Cypriot problems and worked alongside the President for a solution. Cyprus should be proud of a man like this who was legal adviser to Bill Clinton in his Presidential years and who started life in a small village in Cyprus.

Peter remembers him well; when Simos was just 8-years-old and Peter was 16, Peter stole a Morris Minor car from his auntie and took Simos out

for a drive which ended up with a young Simos hitting his head against the windscreen. Luckily for the world he survived his older cousin's antics and became the man he is today, admired for his peace loving ideas and influencing international laws which protect the ordinary man.

## New Forest

Last weekend I was working in Beaulieu, New Forest, and every single day driving from Brocklehurst where our Fawltly Towers Hotel was to Beaulieu, we passed wild horses and wild donkeys by the side of the road, and every day I was thrilled to see them. To see wild horses was a beautiful sight indeed but to see donkeys was even better. Horses are so common but you rarely see donkeys nowadays. Donkeys are such peaceful animals and refuse to move out of the way even though you are in a car and they just look at you as if to say 'excuse me, this is MY world'. It really made my weekend seeing these beautiful animals.

I called the hotel we were staying in 'Fawltly Towers' because it looked just like the 70's throw back of the TV series. I hated the flowery curtains, the un-matching bedcovers (also flowery but another kind of flower), the tiles in the bathroom were two

different kinds of designs and colour and were definitely fixed on the wall by a child, the shower dribbled and to top it all, they had Lux soap, which I haven't seen in years, by the sink.

At reception we were greeted by a Spanish receptionist, yes, Spanish, who thought my name was from France. AND, don't laugh, but I was the youngest resident in the place and I'm nearly 60! I really did not think that there were such run down hotels left in the New Forest area so when I booked it online, I had no idea it was that bad; the advert only showed the outside of the place now I know why!

Luckily I was too tired by the end of the two nights to care, I just needed a bed to lie down on and sleep, but if I booked it as part of a holiday, I would have been more than upset I can tell you.

My advice is, always scrutinize the INSIDE of the hotel before you book anything online!

Anyway, I thought you might like to see a couple of the donkeys I passed on the way, so here they are - very cute!

Me Poli Love  
*Olympia*

[www.greekcity.co.uk](http://www.greekcity.co.uk)  
[greekcity@btconnect.com](mailto:greekcity@btconnect.com)

Facebook:  
Peter Christianson / Greek City  
Twitter: @greekcityuk

## Sample sale at The Boutique!

The Boutique, one of the largest bridal stores in London, is holding a sample sale this Saturday 14th (10am-5pm) and Sunday 15th September (12 noon-4pm).

With a vast collection of stunning bridal gowns, including some of the world's best designers - Hollywood Dreams, Chic, Madeline Gardner, Sottero & Midgley, and more, as well as beautiful tiaras and shoes, you can be sure you will leave the store feeling like a princess. Dresses from as low as £300! Many Hollywood dreams dresses from £900!

Strictly by appointment only - don't miss out - call Christine or Andrea on 020 8616 4346 or email [info@theboutiqueuk.com](mailto:info@theboutiqueuk.com)

The Boutique, 539 Hertford Road, Enfield EN3 5UQ. Website: [www.theboutiqueuk.com](http://www.theboutiqueuk.com)



## Seminar on teenage pregnancy

An educational seminar on teenage pregnancy, organised by Lefkara Association, will take place on Tuesday 8th October 2013, 6.30pm at St Demetrios Church Hall, Town Road/Logan Road N9 0PL. Join us to find answers to your questions about teenage pregnancy, sex and relationships.

The seminar is open to young people aged 13 and above, families, parents, carers, councillors and community leaders. There will be drama performances, free food and refreshments, talks, workshops and info stalls.

A crèche facility will also be available but please let us know in advance if you require this service.

Confirm your attendance by phone: 020 8807 7824  
or email: [community.lefkaraassociation@live.co.uk](mailto:community.lefkaraassociation@live.co.uk)



## GREEK CITY NOW AGENTS FOR OTE TV SATELLITE



**together with THEODOROS TOLIAS**

**116 Myddleton Road Wood Green London N22 5NQ**

**Email: [greekcity@btconnect.com](mailto:greekcity@btconnect.com)**

**Tel: 020 8889 0186**

Do you want a reliable Greek Satellite from a reliable company which will not keep disappearing? Then **OTE TV** is the one to go for and **GREEK CITY** is the one to supply you with it: over 50 different channels many in High Definition.

- WE OFFER a **LIFETIME GUARANTEE** on the **RECEIVER**: one off payment of £130.00
- WE OFFER packages to suit your pocket starting from £240.00 per annum
- WE OFFER YOU our good name and a shop which has been established for **over 40 years** with a landline.

AND more importantly WE OFFER YOU our own engineers who we trust, no hidden charges, you will be told **EXACTLY** what it will cost you.

**GIVE US A CALL OR VISIT OUR SHOP between 11am & 7pm  
or outside these hours: THEODOROS 07908 940825.**







## FILM OF THE WEEK

# Rush

Director Ron Howard revisits the 70's and the world of Formula 1 racing in this true story about the great rivalry between English playboy James Hunt (Chris Hemsworth) and his methodical opponent Austrian driver Niki Lauda (Daniel Bruhl).

It is a thrilling story well executed by Howard and superbly acted especially by Bruhl who deserves awards for his terrific impersonation. The rivalry between these two iconic figures carried on for years and put a lot of pressure but also inspired both drivers to improve their game tremendously.

Peter Morgan's eloquent script follows both drivers' story from their early beginnings till the climactic 1976 season where both men were willing to put even their lives on the line in order to win the title.

James Hunt's story is inevitably decorated with many love conquests as well as a plethora of sex parties while Niki Lauda's focuses more on his blind ambition and utter dedication to reach his goal.

Hemsworth is perfectly charming as Hunt but finally it is the chapter of Lauda's life that comes across as the most fascinating and offers Daniel Bruhl many opportunities to shine as an actor.

Anthony Dod Mantle's superb cinematography evokes perfectly the seventies with some amazing racing sequences.

### In A World...



Lake Bell's delightful satire about the world of Hollywood voice-overs was one of the highlights of the London Sundance Film Festival earlier this year.

Bell has not only written and directed this smart comedy she also plays the leading role of struggling voice coach Carol Solomon. Her father Sam Sotito (Fred Melamed) is the reigning king of movie-trailer voice over artists and never misses an opportunity to undervalue his daughter's confidence. But after a bizarre audition Carol lands a big voice-over job beating not only her father but also the megalomaniac Gustav Warner (Ken Marino)...

It is a very funny film wittily scripted and well acted. Bell directs with confidence and gives herself a wonderful gift of a role.

### White House Down

Roland Emmerich's entertaining blockbuster delivers



thanks to the strong presence of Channing Tatum and Jamie Foxx. The story is almost identical to the ghastly "Olympus has Fallen" released a few months ago but thankfully this is far superior.



Tatum is Capitol Policeman John Cale who gets rejected for his dream job with the Secret Service of protecting the President James Sawyer (Jamie Foxx). But during a tour of the White House with his little girl he gets an opportunity to prove his worth when a paramilitary group heavily armed storms the building...

It is loud and fast with impressive set pieces and numerous twists and turns. You don't watch films like this for the intelligent dialogue just let the action flow by despite the feeling of déjà vu.

### Insidious Chapter 2

Director James Wan reteams with his screenwriter Leigh Wannell and his original cast for this tense supernatural horror sequel.



The Lambert family seem to live a peaceful life following the terrifying events at the end of the last film. But soon Renal Lambert (Rose Byrne) notices that her husband Josh (Patrick Wilson) begins to act strangely following his brave attempt to bring back their son Dalton from the spirit world...

Wan is quickly establishing himself as a major figure in horror movies following his success as the original director of "Saw" and the recent hit "The Conjuring". He expertly knows how to create tension and suspense and elicits solid performances from his cast.

### The Artist And The Model

This lovely black and white film from Spanish director

Fernando Trueba celebrates the life of an 80-year-old artist Marc Cros (Jean Rochefort) who believes that his life is over until his wife Lea (Claudia Cardinale) brings home a homeless girl named Merce (Aida Folch). Merce becomes his model for one last sculpture and gives Marc a new lease of life...



It is a sensitive film beautifully photographed in the south of France with tender and deeply effective performances that perfectly match the nature and mood of this touching film.

### About Time

Writer /director Richard Curtis, like Woody Allen, has cast a lookalike as his alter ego for the leading role - ginger haired Domhnall Gleeson. He plays Tim Lake, a nerdy young man who on his 21st birthday is told by his father (Bill Nighy) that he is able to time travel. He soon begins to use his new found gift to fix past mistakes but especially to find a girlfriend.

Gleeson makes a charming leading man but I don't think he needs to put on a voice like Hugh Grant's in order to make an impact. Rachel McAdams plays American Mary the woman of Tim's dreams with charm and grace despite the fact that her role is totally underwritten like most of the other female parts including Lindsay Duncan's underused mother.

The idea is not bad with a few funny set pieces including the theatre sequence but overall this is too long and self satisfying.

### Also out this week:

**BORROWED TIME:** Jules Bishop bleak drama tells the story of Kevin (Theo Barklem-Biggs), a young burglar who finds himself held hostage at gunpoint by one of his intended victims- the eccentric pensioner Philip (Phil Davis). Curiously these two unlikely characters join forces in order to get back at local thug called "Ninja" Nigel (Warren Brown)... The acting is fine but Bishop's laborious direction lacks pace and tension thus preventing us from caring.

**SIR BILLI:** This is a curious project to say the least! A lame animated feature produced and voiced by Sir Sean Connery as the eponymous hero - Sir Billi the highlands farmer who begins a war against nasty policemen in order to save Bessie Boo the beaver... The opening credits are fun with a "Gold-finger" type of song delivered by Dame Shirley Bassey but unfortunately it is downhill from then on till the boring finale.

**THE BLUEBLACK HUS-SAR:** Adam Ant's remarkable come-back after years of mental health problems is captured here in Jack Bond's lovingly created documentary. There is no doubt that Ant is a true survivor and Bond follows this unique artist as he prepares for his long overdue live performances at London's 100 Club as well as Hyde Park. It is always fascinating especially when he goes to Paris to meet Charlotte Rampling "The Night Porter" star, who inspired his first album.

**FLIGHT OF THE BUTTERFLIES 3D & IMAX:** Mike Slee, the director of "Bugs", brings another spectacular 3D documentary to the gorgeous IMAX screen. This time he follows the amazing journey of the monarch butterfly from Canada to Mexico combining superb images of millions of real butterflies together with some effective drama reconstruction sequences featuring a scientist and his wife who spend nearly 40 years solving the mystery behind this massive migration. A great film for all the family!

### DVD Releases:

**Uwantme2killhim?** This gripping film is based on true events and tells the story of Mark (Jamie Blackley), a 16-year-old boy who falls madly in love with Rachel (Jamie Winstone), a woman he meets on the internet. She is on a witness protection program and in the middle of an abusive relationship so Mark is keen to do anything to help even look after and protect her lonely brother John (Toby Regbo)...It is a really good film with clever twists and turns and is very much worth seeing despite the off putting, cheap title.

**INSEPARABLE:** The idea of filming entirely in China perhaps lured Kevin Spacey for this stylish but unsatisfying film. He plays Chuck, the mysterious American who befriends his suicidal neighbour Li (Daniel Wu). These two unlikely people become friends and Chuck turns out to be a real inspiration for the sad and lonely Li... It is well shot but Dayyan Eng's predictable script and routine direction encourages Spacey to almost sleepwalk through his scenes. Daniel Wu is more successful as the tragic hero whose new friendship gives him a new lease of life.

## Can't tell, won't tell, a king who dare not say

When John Lennon penned the lyrics to *Imagine* back in the Seventies he visualised a world free from hunger, greed and war and a "brotherhood of man". It is unlikely we will ever get there but imagine if you can a world where we will no longer persecute, and in some countries put to death, our fellow citizens for loving somebody of the same gender. **Edward II (National Theatre)** was such a man. Forced by his blue blood lineage and duty to marry Queen Isabella his heart belonged to commoner Piers Gaveston, a man with whom he was besotted.

Christopher Marlowe's play, written in 1594, is a furnace of passion and pain and director Joe Hill-Gibbins is unrelenting in his innovation and pace, making the production an emotional roller coaster as we see an almighty collision of two completely different worlds. Edward, played with subtlety and conviction by John Heffernan, is tortured by time and circumstance and when his lover leaps from the audience onto the stage to make his first appearance his playfulness gladdens the king's heart and immediately he knows that his life will never be the same. At once the regal facade is gone and he becomes sappy and infatuated.

Although the stereotypical image of Gaveston - Kyle Soller is terrific - in modern gear as if he is on a night out on 'the scene', is somewhat lazy and obvious, it contrasts well with the restrictive regalia of the tormented king who yearns similar freedom. As the temperature rises and the truth emerges the equally tormented Queen turns to drink for solace. The bottle offers comfort for loneliness and unsatisfied erotic desires as her husband becomes more and more 'out' with his unfaithfulness. Marlowe's writing of the role is thin and does not offer the depth and enlightenment of the two male leads but Vanessa Kirby gives a performance of great integrity.

Edward's demise is a thing of folklore and ridicule but also true. The red hot poker of which many joke was indeed his instrument of death and Hill-Gibbins enhances the vile and hideous killing by casting Soller in the role of Lightbourn his murderer. Thus the tale comes full circle as the passionate lover becomes the ardent killer for the truth is that such apparently conflicting emotions are just either side of life's psychologically precarious tightrope. This is epitomised in Edward's erratic behaviour which oscillates dramatically from ruthlessly conceived to a snuggled puppy when in the company of his real love.

Occasionally there is just a bit too much happening on Lizzie Clachan's expansive set which opens the Olivier up to that extent that entrance and exit points are no more and the exposure of space evokes the central themes of the play. Technically clever there are moments when the visuals become an unnecessary distraction for it is in the intensity of human interaction and exposure of human weakness where the strength of this play lies.

The supporting cast are excellent especially Alex Beckett as a particularly embittered Lancaster and Kobna Holdbrook-Smith as the ambitious Mortimer who provides lover Isabella with that which she so desires. Desire seeps out of every pore of this impressive production and no doubt Edward would have thrived in modern day Britain but back then there was no Stonewall or Peter Tatchell. Imagine now if you can what the reaction would be if one of our royals were to reveal their homosexuality. A field day for the tabloids but what about us?

*Oh dear what can the matter be? Guest reviewer Gracie Rider reveals all...*

Ok I accept it we can't always agree but was I really the only one in the **Hackney Empire** audience overwhelmed by the Co-Opera company's production of **Madama Butterfly**. All around me there seemed to be an enthusiastic response to Pinkerton and the young woman that he exploits. After an uneasy start David Woodward warms to the task but his swaggering demeanour is overdone and the erotic chemistry between him and the innocent Butterfly never really ignites. On the plus side both he and Verunka Vlkova (Butterfly) sing well and the diminutive Vlkova has lung power way beyond her petite frame.

Sadly though the production doesn't quite come together as a whole and at times it felt like a series of vignettes which were tenuously linked together, not what Puccini intended. Nevertheless opera at the Hackney Empire is welcome at all times as is Susanne Holmes who is fantastic as Suzuki the loyal maid. Fearing for the well-being of her mistress as well as her own she conveys that anguish and dilemma with great drama and a singing voice that is memorable.

EDWARD II - 020 7452 3000  
MADAMA BUTTERFLY - ON TOUR - www.co-opera-co.org



# GRAPESVINE

with Andrea Georgiou

Celebrity news  
...and gossip

Hey everyone, hope you're all well...

## Anna Vissi live in London!

Greek Cypriot superstar Anna Vissi returns to London for an exclusive one-night only performance at KOKO on Sunday 27th October 2013, courtesy of Prive Productions in association with The Floor Shop.

Tickets £35 are out now and available from the following outlets: Raphael's Bakery, Cyta UK, Greek On The Green, Anthony Webb Estate Agents, Koko and online at [www.ticketweb.co.uk/event/anna-vissi-live-tickets/73489](http://www.ticketweb.co.uk/event/anna-vissi-live-tickets/73489)

Born in Cyprus in December 1957, Anna quickly showed signs that she was destined to become a star.

At the tender age of six, she convinced her parents Nestoras and Sofoula Vissi to sign her up for piano and dance lessons at the National Conservatory.

At thirteen, she participated in a song contest organised by CyBC (RIK TV) where she triumphed and then started performing local piano concerts together with her sister Lia, conquering their audiences.

In 1973, the family moved to Greece where Anna embarked on her professional

music career in Athens. She collaborated with the biggest stars of the time including George Dalaras and Haris Alexiou, and although still a high school student, she signed her first contract with Minos Record Company, enjoying immediate success.

Four years later, she won first place in the Thessaloniki Song Festival with the song titled *As Kanoume Apopse Mia Arhi* and subsequently released her debut solo album.

And then came the 80's....Anna met eccentric musician, singer and composer Nikos Karvelas, together becoming one of the most explosive couples of Greek showbiz. In May 1983, they were married in Larnaca with their daughter Sophia born later in the same year. The couple divorced in 1992 but remain close friends and partners for life.

The chemistry between Anna and Nikos and the fact that they are both perfectionists, lead them to create their own record label, CarVi, which later leads them to the arms of Sony Music Greece.

Anna Vissi is not afraid of change and proved this throughout the 90s, changing her music style, hair, looks and even record label. Her performances and shows left behind an era in Athenian nights. Tireless as a performer, songwriter and composer, she

decides to further challenge the scene.

In 1991, at the Attikon Theatre, the rock opera *Daimones* was launched, with music by Karvelas. Anna in a double leading role, once again had the whole of Greece



talking about her.

Meanwhile, her albums continued to go straight to No.1 reaching gold and platinum. *Antidoto* is the first album in the history of Greek discography to go platinum in the very first week of its release, a record that was only beaten by her subse-

quent album *Kravgi* which went platinum in one day. The release of Anna's first English-language album titled *Everything I Am* followed before Anna launched the musical *Mala - H Mousiki Tou Anemou* at the Pallas Theatre with

Greece to reach the top of the Billboard Dance Club Play Chart with the single *Call Me*. A year later, she represented Greece in Eurovision with *Everything* with music by Karvelas and her own lyrics. Anna previously participated in the contest in 1980, with *Otostop* for Greece and in 1982 representing Cyprus, gaining fifth place with *Mono E Agapi*, written and composed by the singer herself.

After the huge success with 2005 release, *Nylon*, Anna began work on *Apagorevmeno*, released in 2008, as well as a tour enjoyed by more than 200,000 fans.

For more than 30 years, she's been performing in sold-out concerts around Greece, Cyprus, Australia, Europe and USA, including the memorable *Millennium Show* at London's Royal Albert Hall.

In 2011, Anna provided her fan base with the fly-on-the-wall TV documentary *Oso Eho Foni* on Alpha TV channel, laying bare her soul.

In 2012, the singer announced her plans with Karvelas to bring *Daimones* back to the stage and the show reopened in Athens in March this year.

At the threshold of her 40-year career Anna Vissi is standing covered in platinum. Under her belt: twenty five Greek-language albums, one English-language, two live albums, two operas, one

musical, eleven collections, twenty three participations in different album collections, two music DVDs, more than seventy award nominations and last but not least, forty eight awards.

And she never stops...first rocking and then counting... And now that full-circle returns to the UK for another unforgettable show...

Don't miss Anna Vissi performing all her greatest hits - where do I begin...*Sta Hronia Tis Ipomonis, Methismeni Politia, Oso Eho Foni, Dodeka, Mathitika Hronia, Pseftika, Fotia, Den Thelo Na Xeris, Lambo, O' ti Thes Ego, Trele nome (Klima Tropiko), Parte Ta Ola, Ekatommiria, Sentonia, Travma, Na' Se Kala, S' Eho Epithimisi, Erotevmenaki, Antidoto, Magava Tout, Agapi Ipervoliki, Den Me Agapas, Kravgi, Horis To Moro Mou, Atmosfera Ilektrismeni, Schizofrenia, Tasis Aftoktonias, Sigharritiria, Eisai, Psichedelia, Eho Pethani Gia Sena, Nylon, Erola I Polemo, Stin Pira, Agapi Einai Esi, Tiranniemai, Protimo*, I could go on and on! And I'm pretty sure Anna will throw in the classic Cypriot tune here and there!

Get your tickets NOW!

Andrea xxx

Follow me on Twitter:  
@AndreaGeorgiou

The Royal Chace Hotel

# Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM **£69.95** PER PERSON

**PACKAGE INCLUDES**  
ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL  
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND  
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM  
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200  
Email: [conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk](mailto:conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk) • Web: [www.royal-chace.com](http://www.royal-chace.com)

# ASG ACCIDENT SUPPORT GROUP LTD

**HAD AN ACCIDENT? NEED TO CLAIM? WE CAN HELP** NO WIN NO FEE

**CALL FREE ON 0500 255075**

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre



**Have you been the victim of domestic violence or rape? - Please contact us NOW!**

Ask to speak to **Koulla Constantinides** on **07973 895 657**

• How does it work? We shield you from any costs, **WIN OR LOSE**, and provide insurance to protect you.

**Maximum compensation, minimum fuss.**

**ACCIDENT SUPPORT GROUP**

παροικια

παροικια

Την περασμένη εβδομάδα η «Παροικιακή» είχε την τιμή να μεταβεί στο Boleyn Hall, το σπίτι του Συνδέσμου Κυπρίων Enfield.

Με την εισοδο σου στο χώρο, αντιλαμβάνεσαι αυτό για το οποίο τα μέλη του Συνδέσμου είναι περήφανα και τονίζουν με την πρώτη ευκαιρία που τους δίνεται. «Εδώ είναι το δεύτερο μας σπίτι, είναι η διεξοδος μας από τη μοναχική απομόνωση».

αποφάσισαν να δημιουργήσουν ένα Σύνδεσμο, ο οποίος θα είχε σαν στόχο την αναβάθμιση της ποιότητας ζωής των Κυπρίων της περιοχής, μέσα από την παροχή διάφορων υπηρεσιών που θα μείωναν το άγχος της καθημερινότητας και την ταλαιπωρία των κοινωνικών υποχρεώσεων και να προσφέρουν στον αγώνα της Κύπρου για Λευτεριά και επανένωση», σημειώνει ο Πρόεδρος του Συνδέσμου Κυπρίων Enfield Φώτος Κουζουπής.



Κατά από τη στέγη του Boleyn Hall έχουν πραγματοποιηθεί νέες φιλικές, φίλοι και φίλες από τα παλιά «αμίγουν» μετά από καιρό, ενώ οι δραστηριότητες του Συνδέσμου αποτελούν πλατφόρμα σύμφωνης σχέσεων μεταξύ των Ε/Κ, Τ/κ, Μαρωνιτών, Αρμένιων και Λατινών της πρώτης, δεύτερης και τρίτης γενιάς. Ο Σύνδεσμος, μέσα από το έργο του, μπορεί δίκαια να χαρακτηριστεί σαν ένας από τους Συνδέσμους Κυπρίων του ΗΒ που επιδιώκει τη συνύληξη και την επαναπροσέγγιση των Κυπρίων, την ώρα που τα ιδανικά του εθελοντισμού, της εθελοντικής συμβολής και της συνεργασίας αποτελούν φάρο καθοδήγησης του.

**Photo Hercules**  
 Η ιστορία του Συνδέσμου ξεκινάει από το 1982 με μια ομάδα Κυπρίων πρωτοστάτησαν στη σύσταση του Συνδέσμου Κυπρίων Enfield. Οι νεαροί τότε Άγγελος Λάμπρου, Χαράλαμπος Χρίστου, Τάσος Πουμπουρής, Μιχάλης Πουμπουρής, Γιώργος Καγκάρη, Δημήτρης Κώστα, Πάτροκος Κωνσταντίνου, Κύπρος Στάουρου και Κύπρος Τοφαλλής

δρος του Συνδέσμου.  
**Εξεύρεση οικήματος**  
 Διάφορες δυσκολίες και πολλά εμπόδια αντιμετώπισαν από τις αρχές του Μάρτη 1999 με την επανειλημμένη και επανειλημμένη του Συνδέσμου οι συμπατριώτες μας, στις προσπάθειες που κατέβαλαν για εξεύρεση μόνιμου οικήματος.

Αρχικά ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield ήταν χωρίς σταθερή στέγη και εννοιακή διάφορα χάλ για τις εκδηλώσεις του. Το Μάρτη του 2002, το Δημαρχείο του Enfield πρόσφερε στο Σύνδεσμο γραφείο και τη χρήση αίθουσας εκδηλώσεων στις λυόμενες καμπίνες (Portacabins) στο Edmonton Green.

Τον Ιανουάριο του 2007 και πάλι μετά από απόφαση του Δημαρχείου, για διάλυση των λυόμενων καμπίνων για αναζωογόνηση της περιοχής του Edmonton Green, ο Σύνδεσμος έπρεπε να μετακινηθεί. «Το Δημαρχείο του Enfield τότε μας πρόσφερε γραφειακό χώρο και ειμείς δεν δεχθήκαμε λόγω των μαζικών δραστηριοτήτων που είχαμε. Απατήσαμε το δικό μας μόνιμο και όχι προσωρινό χώρο. Μετά από διαβουλεύσεις με το Δημαρχείο, καταφέραμε ο Σύνδεσμος να μεταφερθεί στο Boleyn Hall στο Ponders End», αναφέρει ο κ. Κουζουπής. Τον Οκτώβριο του 2008, οι τοπικές αρχές ζήτησαν από το Σύνδεσμο να εγκαταλείψει το συγκεκριμένο χώρο για λόγους υγείας και ασφάλειας (Health and Safety reasons) και οι Κύπριοι του Enfield με-



τακινούνταν σε διάφορα χάλ, γεγονός που επηρέαζε την τακτική παρουσία των επισκεπτών του Συνδέσμου και την πραγματοποίηση των τακτικών του δραστηριοτήτων. «Τότε, μετακινώμασταν συνεχώς. Νιώθαμε σαν πρόσφυγες. Δυστυχώς κάποιες δραστηριότητες, όπως για παράδειγμα η παιδική δικινοτική χορωδία, η τάξη ελληνικής και τουρκικής γλώσσας, η εκμάθηση μουσικών οργάνων και το κυριακάτικο καφενείο, εκ του αποτελέσματος, αυτοδιαλύθηκαν», αναφέρει ο κ. Κουζουπής.

Την ίδια ώρα η Επιτροπή του Συνδέσμου εργαζόταν σκληρά για εξεύρεση λύσης. «Όταν η ανακαίνιση του Boleyn Hall συμπληρώθηκε το 2011», συνεχίζει ο κ. Κουζουπής, «πλησιάσαμε το Δημαρχείο του Enfield και άρχισε μια περίοδος διαβουλεύσεων, η οποία κράτησε για ένα χρόνο, για να στεγάσουμε το Σύνδεσμο και τις εκδηλώσεις μας στο ανακαινισμένο χάλ. Τελικά από τις 10 Σεπτεμβρίου 2012 ο Σύνδεσμος επέστρεψε στο Boleyn Hall με κάποιο διαφοροποιημένο συμβόλαιο από το αρχικό που προτείναμε. Όλες οι εκδηλώσεις μας τώρα στεγάζονται εδώ».

**Δραστηριότητες**  
 Παρά τις αντίθετες συνθήκες με τις οποίες βρέθηκε αντιμετώπισης, ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield έχει σήμερα τη δυνατότητα να προσφέρει στα μέλη και τους επισκέπτες του ένα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων. «Στην τελευταία Γενική Συνέλευση τέθηκε ο στόχος για αναβαθμισμένο πρόγραμμα εκδηλώσεων, το οποίο μέχρι στιγμής τα πάει καλύτερα και από το αναμενόμενο», τονίζει ο κ. Κουζουπής.

**Συμβουλές - Υπηρεσίες**  
 Λειτουργεί Δευτέρα με Παρασκευή από τις 9.00π.μ μέχρι τις 5.00π.μ. Ο Σύνδεσμος προσφέρει στηριξη και πολύτιμες συμβουλές και πληροφορίες για διάφορα κοινωνικά, οικογενειακά και θέματα υγείας. Η υπηρεσία αυτή προσφέρεται στα ελληνικά, αγγλικά και τουρκικά αφού η «τριγλώσσια» είναι ένα από τα ιδιαίτερα του χαρακτηριστικά.

**Λέσχη για Μητέρες και Παιδιά**  
 Λειτουργεί κάθε Τρίτη και Παρασκευή από τις 12.00 ντε ετών. Δύο φορές την εβδομάδα τα μικρά παιδιά μαζεύονται και περνούν ευχάριστα την ώρα τους παίζοντας διάφορα παιχνίδια ενώ οι μη-

**Λέσχη Γυναίκων**  
 Πέραν από τις προαναφερθείσες λέσχες, οι κοπέλες μπορούν να παρευρίσκονται και στις συνάξεις της Λέσχης Γυναίκων. Εδώ λαμβάνουν χώρα μαθήματα γυμναστικής καθώς και μαθήματα χορού.

**Δικινοτική Χορωδία Παιδιών**  
 Το συγκεκριμένο μουσικό project είχε πρωτοεξεκινήσει το Σεπτέμβριο του 2003 και αποτελείται από μια ομάδα 15 παιδιών και από τις δύο κοινότητες. Η χορωδία έλαβε τότε τις εντυπώσεις σε πολλές και διάφορες εκδηλώσεις, με την καταπληκτική ερμηνεία ελληνικών, αγγλικών και τουρκικών τραγουδιών. Η τελευταία εμφάνιση της χορωδίας ήταν το 2009, αφού κατά την περίοδο αυτή οι δυσκολίες ανεύρεσης μόνιμου οικήματος από το Σύνδεσμο οδήγησαν ουσιαστικά στην αυτοδιάλυση της. Σήμερα, η Επιτροπή του Συνδέσμου εξετάζει τους πιθανούς τρόπους που θα οδηγήσουν στην επανασύστασή της.

**Λέσχη Υποστηρίξης Φροντιστών**  
 Η ανάγκη για σύσταση της συγκεκριμένης Λέσχης προέκυψε το 2001. Ήταν κοινά αποδεκτό ότι οι κηδεμόνες και οι φροντιστές των παιδιών με μαθησιακές δυσκολίες ή/και ειδικές ικανότητες χρειάζονταν συνεχή ενημέρωση από ειδικούς σε σχέση με τις κοινωνικές παροχές και τα επιδόματα της βρετανικής Κυβέρνησης. Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield μπορεί δίκαια να νιώθει περήφανος για τη σύσταση και διατήρηση της Λέσχης αφού δεν υπάρχει άλλη υπηρεσία στην περιοχή που να λαμβάνει υπόψη και τους διάφορους παράγοντες που συνδέονται με την Παροικία.

ριλαμβάνουν επισκέψεις σε θέατρα, μουσεία και άλλα. Επιπρόσθετα, διοργανώνονται συναντήσεις όπου οι παρόντες μοιράζονται τις εμπειρίες τους, ανταλλάζουν απόψεις και γίνονται δέκτες πληροφοριών για ζητήματα που πιθανόν να τους απασχολούν.

**Εκδρομές**  
 Τα μέλη και οι φίλοι του Συνδέσμου έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν μέρος στις εκδρομές που προγραμματίζονται ολόχρονα με πολύ χαμηλή τιμή συμμετοχής. Η επόμενη εκδρομή, που δεν θα θέλατε να χάσετε, θα πραγματοποιηθεί στο Canterbury την Κυριακή 29 Σεπτεμβρίου με μόνο £10.00 το άτομο.

**Διάφορες άλλες εκδηλώσεις**  
 Μετά τη μόνιμη επιστροφή του στο Boleyn Hall, ο Σύνδεσμος διοργανώνει επιτυχημένες εκδηλώσεις, όπως χορο-

**Δράση**  
 Πέραν από τις εκδηλώσεις και τις δραστηριότητες που διοργανώνει, ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield επιτελεί σπουδαίο έργο στον αγώνα προώθησης του Κυπριακού προβλήματος στη βρετανική κοινότητα. Με την πρώτη ευκαιρία ενημερώνει με δελτία τύπου και συναντήσεις τα μέλη και τους φίλους του για ζητήματα που απασχολούν την πατρίδα μας.

του πολύτιμου έργου του στην Παροικία. Είναι μέλος του Enfield Community Transport, του Carers UK και της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας ΗΒ. Ο Σύνδεσμος σήμερα διαθέτει γραφείο με ένα έμμισθο με πλήρη απασχόληση και δύο έμμισθα άτομα (μια Τ/Κ και μια Ε/Κ) με μερική απασχόληση, που λειτουργούν τα διάφορα projects μαζί με την αμέριστη βοήθεια αρκετών εθελοντών. Η Επιτροπή του Συνδέσμου Κυπρίων Enfield, όπως αυτή προέκυψε από τη φετινή Γενική Συνέλευση, αποτελείται από τους Φώτο Κουζουπής (Πρόεδρος), Κυριάκο Παναγιά (Γραμματέας), Χαράλαμπος Χρίστου (Αντιπρόεδρος), Μιχάλη Πουμπουρή (Ταμίας) και τους Παυλίνα Ανδρέου, Zohra Arsalides, Ελένη Χρίστου, Ηρακλή Κωνσταντίνου, Ευανθία Δημήτρη, Αγάθη Δημητρίου, Σάββα Γεωργίου, Αρετή Ιωάννου, Γιαννούλα



Κλεάνθους, Χρυσάνθη Κουζουπή, Derman Sarachoglu, Ayca Sarachoglu, Κούλλα Σωτηριάδου, Μιχάλη Θεοδόση (Μέλη).

**UNIVERSAL ESTATES**  
 www.universal-estates.co.uk  
**LANDLORDS WE OFFER GUARANTEED RENTS**  
 WE CAN LET YOUR PROPERTY IN 24 HOURS  
 HASSLE FREE RENTAL SERVICE  
 PROFESSIONAL AND COMPANY LETS  
 0% COMMISSION  
 30 years experience  
 Properties required in Tooting, Streatham, Brixton, Battersea, Clapham, Balham, Mitcham, Croydon, Norbury, Thornton Heath, Dulwich, Lewisham and Harrow.  
 For a free valuation Call 020 8764 6444

**the property company.co.uk**  
**JOB VACANCIES**  
 Established for over 15 years specialising in lettings and property management in the North London area. Due to further expansion we are now urgently recruiting for the following positions –  
**Experienced Property Manager/Maintenance Co-ordinator -**  
 It is essential that you have a basic understanding of general property maintenance and be familiar with lettings regulations. You must be highly organised and good time management skills. Excellent communication skills in English both verbal and written. You must be fully computer literate. Minimum two years experience in same position.  
**Experienced Senior Lettings Negotiator -**  
 We are looking to recruit an energetic, pro-active and motivated individual with minimum two years experience in a lettings office in the North London area. Target driven with strong canvassing skills. Well presented with excellent communication skills in English both verbal and written.  
**Experienced Junior Lettings Negotiator -**  
 We are looking to recruit an energetic, pro-active and motivated individual with minimum one years experience in a lettings office in the North London area. Target driven with strong canvassing skills. Well presented with excellent communication skills in English both verbal and written.  
**All above positions command a competitive salary package please send your CV with a covering letter to he@thepropertycompany.co.uk.**  
**For further details contact Harris on 07961 122 211.**

**Λέσχη για Ενηλίκες και Φροντιστές**  
 Λειτουργεί κάθε Δευτέρα και Πέμπτη από τις 9.00π.μ μέχρι τις 5.00π.μ.

**Λέσχη για Ενηλίκες και Φροντιστές**  
 Λειτουργεί κάθε Δευτέρα και Πέμπτη από τις 9.00π.μ μέχρι τις 5.00π.μ.

**Λέσχη για Ενηλίκες και Φροντιστές**  
 Λειτουργεί κάθε Δευτέρα και Πέμπτη από τις 9.00π.μ μέχρι τις 5.00π.μ.

**Λέσχη για Ενηλίκες και Φροντιστές**  
 Λειτουργεί κάθε Δευτέρα και Πέμπτη από τις 9.00π.μ μέχρι τις 5.00π.μ.



# ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΣ ΧΟΡΟΣ Κ.Ο. ΑΚΕΛ

★ ΣΑΒΒΑΤΟ 26 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013 - 7.00 μ.μ. ★

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ, Earlham Grove, Wood Green, N22

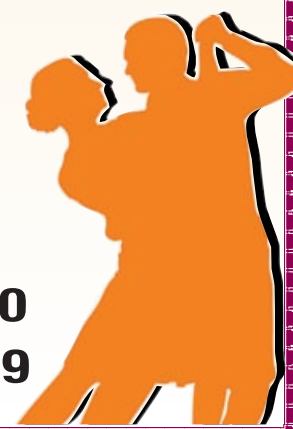
★ ΤΙΜΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥ (μετά φαγητού): £25.00 ★

Ορχήστρα ΝΙΚΟΥ ΣΙΑΚΟΛΑ

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛ:

Νεόφυτος Νικολάου: 020 8341 0751 / 07778 050 320

Πάμπος Χαραλάμπους: 020 8341 5853 / 07802 798 979



Sales | Lettings | Management

To celebrate the opening of our new branch we are offering a ...

**FREE\***  
**HD TV**

with every new property  
instructed to sell or rent!

\*TV issued on completion terms and conditions apply. Call for further details.

Visit our website: [www.moreandco.co.uk](http://www.moreandco.co.uk)



Call us on: **020 8881 3287**

Find us at: 13 Green Lanes Palmers Green N13 4TT

Palmers Green • Bounds Green • Wood Green • Turnpike Lane • New Southgate • Winchmore Hill • Southgate • Oakwood • Cockfosters

# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ



Γράφει και επιμελείται:  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ**



## Κάθε Δευτέρα

- Δωρεάν νομικές συμβουλές στις 2.00μ.μ - 4.00μ.μ, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22 5HJ, από την Δικηγόρο του Γραφείου Kent Solicitors Χριστίνα Μαυρομάτη. Οι ενδιαφερόμενοι να τηλ. 020 8881 2329.
- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει στο Ruth Winston Centre, Green Lane N13, συνάντηση των μελών του για καφέ ή τσάι και παιχνίδι Bingo από τις 1.00μ.μ-4.00μ.μ.

## Κάθε Δευτέρα και Τρίτη

- Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 7.30μ.μ, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

## Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη

- Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναίκων Haringey στη Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15μ.μ μέχρι τις 1.15μ.μ. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).
- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton, στις 1.00μ.μ-4.00μ.μ. για καφέ ή τσάι και Bingo.

## Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

- Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00π.μ - 3.00μ.μ (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτεινέστε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.
- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση για φροντιστές και για άτομα με ειδικές ανάγκες στο Boleyn Hall, St. Martin's Close, EN1 4HW, όπου απολαμβάνουν κυπριακή κουζίνα με γεύμα και καφέ. Τηλ. 07885 680 033.

## Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο

- Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 8.00μ.μ, υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλούδη και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπουζούκι (Τηλ: 020 8883 7089).

## Κάθε Τρίτη

- Η Οργάνωση Ε/κ Γυναίκων Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 11.30π.μ - 12.30μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).

## Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα

- Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.

## Κάθε Τετάρτη

- Η σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12.00μ.μ - 3.00μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 07973 895 657.
- Η Οργάνωση Ε/κ Γυναίκων Haringey οργανώνει στο οίκημα της, Denmark Road, London N8 0DZ, τη «Γειτονιά», καφενείο για τις γυναίκες. Όλες ευπρόσδεκτες. Για πληροφορίες τηλ. Κική 020 8348 9011.
- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton στις 1.00μ.μ-4.00μ.μ όπου απολαμβάνουν καφέ ή τσάι, Bingo και εκτελούν ασκήσεις.

## Κάθε Πέμπτη

- Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22, στις 7.30μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκεφθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

## Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα

- Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8.00μ.μ στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP, για τη μηνιαία συνεδρία του. Τηλ: 020 8889 1872.
- Ο Σύνδεσμος Λευκαριτών πραγματοποιεί Συμβουλευτικό Γραφείο στη διεύθυνση 311 Fore Street, Edmonton N9 OPZ, από τις 10.00π.μ - 12.00μ.μ. Χρησιάζεται να κλείσετε ραντεβού στο τηλέφωνο: 020 8807 7824.

## Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα

- Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία συνεδρία της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

## Κάθε Παρασκευή

- Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30μ.μ - 9.00μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

## Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα

- Από τις 7.00μ.μ - 8.00μ.μ ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί Συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd, London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

## Κάθε Σάββατο

- Διδάσκονται στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ), 39 Winkfield Road, London N22 5RP, ελληνικά A/S και A Level από έμπειρους

δασκάλους από τις 9.00π.μ-1.00μ.μ. Δίδακτρα £75 ετησίως μόνο. Για πληροφορίες τηλ. 020 889 1872 / 07939 589 759.

## Κάθε Κυριακή

- Στις 3.00μ.μ - 5.30μ.μ συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Συνδέσμου Ελλήνων Γονέων (39 Winkfield Road, London N22) η χορωδία του ΣΕΓ. Προσονταιύχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 020 8889 1872.

## ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

### 12,13 Σεπτεμβρίου (Πέμπτη, Παρασκευή)

- Ο γνωστός Μάριο Κόμβου που αναπαριστά το βασιλιά του rock 'n roll Έλβις Πρήσλι επανεμφανίζεται στο Millfield Theatre (Silver Street, Edmonton N18 1PJ), σε κονσέρτο δυο ωρών. Εισπήρια £20, £18, on line £19, £17.

### 13 Σεπτεμβρίου (Παρασκευή)

- Με την ευκαιρία του εορτασμού της Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού στον καθεδρικό ναό του Τιμίου Σταυρού στο Golders Green θα υπάρχει στις 7.00μ.μ Μέγας Εσπερινός μετ' Αρτοκλασίας. Καλούνται όλοι οι Χριστιανοί να προσέλθουν.

### 14 Σεπτεμβρίου (Σάββατο)

- Γιορτάζεται η ημέρα της Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού στον ναό του Τιμίου Σταυρού, Golders Green, Hendon στις 9.00π.μ, με Όρθρο και Θεία Λειτουργία προεξάρχοντος του σεβ. Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου. Στο τέλος γεύμα προς £5.00.
- Οργανώνεται ημετελικός διαγωνισμός «Δείξε μου το ταλέντο σου» στο Dugdale Centre, Enfield. Στο διαγωνισμό παίρνουν μέρος τραγουδιστές, χορευτές και οργανοπαίχτες. Ο νικητής θα κερδίσει διακοπές και προβολή στα κυπριακά ΜΜΕ.

### 15 Σεπτεμβρίου (Κυριακή)

- Πραγματοποιείται Γενική Συνέλευση της Ελληνορθόδοξης Κοινότητας των Δώδεκα Αποστόλων στο χωλ της Εκκλησίας (Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield) στις 1.30μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 017707 650 147.

### 20 Σεπτεμβρίου (Παρασκευή)

- Το Γραφείο Συντονιστικής Εκπαίδευσης Ελληνικής Πρεσβείας Βρετανίας οργανώνει σεμινάριο εκπαιδευτικών για την ελληνική γλώσσα στο European Commission, 32 Smith Square, London SW1 3EU στις 3.30μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 020 7221 0093.
- Ο Πρόεδρος Νίκος Αναστασιάδης θα βρίσκεται στο Λονδίνο, καθ' οδόν προς τη Νέα Υόρκη. Η ΕΚΟ ΗΒ οργανώνει συγκέντρωση στις 8.00μ.μ στο Κοινοτικό Κέντρο, όπου θα μιλήσει για τις τελευταίες εξελίξεις.

### 21 Σεπτεμβρίου (Σάββατο)

- Τα παροικιακά ΜΜΕ διαγωνίζονται σε αγώνα ποδοσφαίρου 6-a-side στο Κέντρο του Ραδιομαραθωνίου, 188 Turkey street, Enfield EN1 4NW. Θα προσφερθεί σουβλάκι (£6.00) και τα έσοδα θα δοθούν στο ταμείο των παιδιών με ειδικές ανάγκες.

### 25 Σεπτεμβρίου (Τετάρτη)

- Συγκαλείται η τακτική Συνεδρίαση της Επιτροπής των Λευκαριτών ΜΒ στις 7.45 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 020 8807 7824 ή www.lefkaraassociation.org.uk

### 28 Σεπτεμβρίου - 3 Οκτωβρίου (Σάββατο - Πέμπτη)

- Διοργανώνεται εκδρομή για τη Ρόδο με διαμονή στο Plaza Hotel, για £600 και με πτήση μετ' επιστροφής από Aegean Airlines. Το ξενοδοχείο είναι κοντά στις ωραιότερες περιοχές της Ρόδου. Τηλ. Litsa 020 8373 6299.

## ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

### 8 Οκτωβρίου (Τρίτη)

- Οργανώνονται σεμινάρια για ανήλικη εγκυμοσύνη στο χωλ του Αγίου Δημητρίου στο Edmonton, Town Road/Logan Road N9 0PL. Μπουφέ και αναψυκτικά θα διατεθούν από το Σύνδεσμο Λευκάρων. Για πληροφορίες στο τηλ. 020 8807 7824.

### 13 Οκτωβρίου (Κυριακή)

- Η ΕΚΟ ΗΒ οργανώνει πολιτιστική εκδήλωση για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του Εθνάρχη Μακαρίου, στο Ashmole School, Cecil Road, London N14, στις 6.30μ.μ σε συνεργασία με το Ίδρυμα «Αρχιεπίσκοπος Μακάριος». Τηλ. 020 8445 9999.
- Πραγματοποιείται ο τελικός διαγωνισμός «Δείξε μου το ταλέντο σου» στο Millfield Theatre, Silver Street, Enfield. Για θέσεις και πληροφορίες καλέστε στο 07956 903 827 ή στην ιστοσελίδα www.dugdalecentre.co.uk

### 19 Οκτωβρίου (Σάββατο)

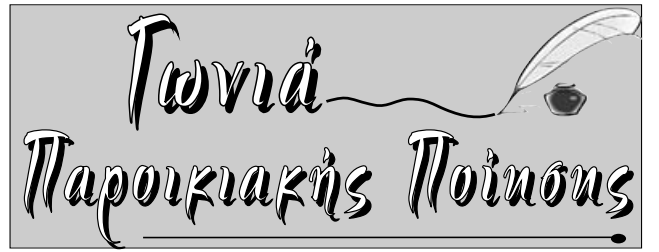
- Η Επιτροπή του Ραδιομαραθωνίου διοργανώνει χοροεσπερίδα GALA, για ενίσχυση του ταμείου παθόντων με ειδικές ανάγκες στο Marriott Hotel. Η εκδήλωση πραγματοποιείται σε συνεργασία της Επιτροπής με τον LGR.

### 19,20, 23-26 Οκτωβρίου (Σάββατο, Κυριακή), (Τετάρτη-Σάββατο)

- Παρουσιάζεται από την εταιρία ATC το έργο του Δ. Ψαθά «Φωνάζει ο κλέφτης», στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green. Μετά μεταφέρεται στο Dugdale Centre. Για κρατήσεις και πληροφορίες τηλ. 07956 903 827.

### 20 Οκτωβρίου (Κυριακή)

- Ο Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας διοργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα του στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στις 6.30μ.μ. Τηλ. 07767 855 065, 07723 069 879, 07837 883 960, 07968 096 216.



## Αφιέρωμα στην Μικαλλίνα

Της **Μαρίας Γεωργίου**

\* Αφιερώνω στη μνήμη της αγαπητής και λατρεμένης μας κόρης Μικαλλίνας.

27 χρόνια πέρασαν Μικαλλίνα που δεν σε είδα και από το μυαλό μου ξέφυγε η κάθε μου ελπίδα

Ότι πως είναι αδύνατο για να σε αντικρύσω το αγγελικό σου πρόσωπο να το γλυκοφιλήσω, να κλάψω δάκρυα χαράς τους τόπους να γεμίσω

Σαν άγγελος πέταξες μακριά από τη γη πήγες σε άλλους ουρανούς σε άλλους κόσμους θειικούς

Στον κόσμο όλο σε ζητώ, ψάχνω εσένα για να βρω μα λείπεις δεν είσαι εδώ, χάθηκες στο γαλάζιο ουρανό

Μα όσο μακριά κι αν έφυγες ποτέ δεν σε ξεχνούμε ζεις μέσα στη σκέψη μας και μέσα στην καρδιά μας στις προσευχές μας ακόμα και στα όνειρά μας

Κοιτάζω τ' άστρα τ' ουρανού, νομίζω σε γνωρίζουν διότι για σένα όταν τους μιλώ ώρες κι αυτά δακρύζουν

Τ' αστέρια τ' ουρανού Λίνα μου είναι αμέτρητα μα το φεγγάρι ένα, είναι κι αυτό μοναδικό, όπως κι εσύ για μένα

Σε ψάχνουμε παντού σε μέρη ακατοίκητα αλλά όλα είναι πια ανίκητα

Σου στέλλω ροδοπέταλλα να περπατάς στο πέρασ κι αν στην πορεία μαρανθούν σου στέλλω άλλα μυρωμένα

Εύχομαι τα βράδια σου να 'ναι πάντα φωτεινά και χρυσοκεντημένα και η ψυχή σου, άσμα απαλό κι ανάλαφρο

Και το πρωί όταν ξυπνάς να μην ξεχνάς, να ψάχνεις στ' άνθη τα λευκά και την ευχή μου θα βρεις μέσα από τη μυρωδιά τους

Θέλω να ξέρεις Λίνα μου δεν θα σε λησμονήσω οσότου ζω πάνω στη γη, τα μάτια μου πριν κλείσω, και ως την άλλη τη ζωή που θα σε συναντήσω

Αιώνια σου η μνήμη,  
η μαμά σου Μαρία

## Κύπρος του ήλιου και του φωτός

Της **Κούλας Μαυρομάτη**

Πλασμένη μες της θάλασσας τα σπλάχνα γοργόνες σου χαϊδεύουν το κορμί Κύπρος του ήλιου ονειρεμένη ξελογιάστρα όποιος σε είδε δεν σε ξέχασε στιγμή

Πλασμένη στην καρδιά της Μεσογείου στου ήλιου τη ζεστή την αγκαλιά νεράιδες ξωτικές σε νανουρίζουν σου τραγουδούν και σε κοιμίζουν με φιλία

Κύπρος του ήλιου και του φωτός των παραδόσεων και των θρύλων απλόχερα στον κλήρο του ο Θεός σου φόρεσε ολόκληρο τον ήλιο

Πόσοι δεν ύμνησαν τα κάλλη σου και λάτρεψαν τα χρώματα σου γίναν ζωγράφοι και ποιητές χάρη στην πλούσια ομορφιά σου

Σε προίκισε η φύση αρχοντικά μ' αστέρια και φεγγάρια με χρώματα κι αρώματα και μπλε μαργαριτάρια

Λουσιμένη μες του ήλιου το χρυσάφι κόσμημα σπάνιο στον πλανήτη δικαίως διάλεξε εσένα να γεννηθεί η Αφροδίτη

Στο σταυροδρόμι του πελάγου ήταν γραφτό να γεννηθείς κι από βαρβάρους να πονέσεις φίλους κι εχθρούς να προδωθείς

Έχουν ζηλέψει τη γαλήνη σου και το αετίσιο πέταγμα σου μια νύχτα του καλοκαιριού στα δυό μοίρασαν την καρδιά σου

Μα εσύ βράχος αλύγιτος κόντρα στον άνεμο καράβι της ελπίδας ν' αρμενίζεις αμάραντο λουλούδι να μοσχοβολάς τη θρυλική σου ιστορία να θυμίζεις

Κύπρος αστέρι λαμπερό μες το γαλάζιο τυλιγμένη θα ζήσεις γιατί το θέλησε ο Θεός θα ζήσεις γιατί είσαι ευλογημένη

Κύπρος περήφανη πατρίδα όρθια στάσου κι ας πονάς να την Ανάσταση προβάλλει θα νικηθεί ο Γολγοθάς

# ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ - ΧΕΙΜΩΝΑΣ

## Οι τάσεις της μόδας στις τσάντες

Οι τάσεις της μόδας στις τσάντες για τη σεζόν φθινόπωρο 2013 - χειμώνας 2014 συνδυάζουν την άνεση και τη λειτουργικότητα με την αίγλη και την πολυτέλεια. Τα γυναικεία αξεσουάρ όπως για παράδειγμα οι τσάντες, δεν είναι απλά ένα μέσο μεταφοράς διαφόρων πραγμάτων. Οι τσάντες προσδίδουν στη γυναίκα το ανάλογο χαρακτηριστικό ύφος και δημιουργούν μια τέλεια αρμονική εμφάνιση κάνοντας τη γυναίκα κομψή και ελκυστική.

Παρακάτω παρουσιάζουμε τις τάσεις της μόδας στις τσάντες (φθινόπωρο 2013 - χειμώνας 2014) έτσι ώστε να παραμείνετε ενημερωμένες και ανανεωμένες.

### Χρώματα και υλικά

Για τη σεζόν αυτή, οι σχεδιαστές μόδας έχουν δημιουργήσει μια πληθώρα από στίλ, χρώματα και σχέδια τσαντών με διάφορες διακοσμήσεις που θα ικανοποιήσουν και τις πιο απαιτητικές. Εκτός από το κλασικό μαύρο, τα χρώματα που κυριαρχούν είναι το άσπρο, το καφέ, το μπλε, το γκρι, διάφορες αποχρώσεις του μπλε, το σκούρο πράσινο, το «σμαραγδένιο» πράσινο και το κόκκινο.

Να λάβετε υπόψη σας ότι σε αυτή τη σεζόν, οι σχεδιαστές μόδας δεν επιμένουν τόσο πολύ στο να ταιριάζει απόλυτα το χρώμα των παπουτσιών με το χρώμα της τσάντας. Όσον αφορά την υφή και το υλικό κατασκευής της τσάντας, τα υφάσματα που κυριαρχούν είναι τα κλασικά δέρματα, τα δέρματα της υφής ερπετών, οι γούνες κτλ.

### Γούνινες τσάντες

Όσο πιο πολύ κρύο, τόσο πιο πολύ αναμένουμε να δούμε το γούνινο στο προσκήνιο. Η γούνα κάνει την εμφάνιση της ως διακόσμηση σε διάφορα ρούχα, παπούτσια αλλά και σε τσάντες. Οι γούνινες τσάντες προσδίδουν κύρος και πολυτέλεια και κάνουν τη γυναίκα ακαταμάχητη.

### Υφή ερπετών

Το δέρμα με υφή ερπετών είναι μια από τις πιο hot τάσεις της μόδας για το φθινόπωρο του 2013 και το χειμώνα του 2014.

Η τάση αυτή αφορά τόσο τα παπούτσια και τα ρούχα, όσο και τις τσάντες. Οι τσάντες με υφή δέρματος ερπετών είναι

κατάλληλες για γυναίκες που θέλουν να ξεπνήσουν τα «άγρια ένστικτα» που κρύβουν μέσα τους.

### Κλασικό δέρμα

Οι κλασικές δερμάτινες γυναικείες τσάντες παραμένουν στη μόδα εδώ και ορισμένες σεζόν. Άλλωστε το δέρμα στις τσάντες είναι συνυφασμένο με την ποιότητα και την πολυτέλεια και για αυτό οι γυναίκες φαίνεται ότι το προτιμούν ιδιαίτερα.



τητα και την πολυτέλεια και για αυτό οι γυναίκες φαίνεται ότι το προτιμούν ιδιαίτερα.

### Υφασμάτινες

Εκτός από το κλασικό δέρμα, το δέρμα των ερπετών και τις γούνινες τσάντες, στη μόδα είναι και οι υφασμάτινες. Οι υφασμάτινες τσάντες είναι κατάλληλες για διάφορες περιστάσεις και μπορούν να χρησιμοποιηθούν από μια απλή έξοδο έως μια πιο επίσημη βραδιά.

### Διάφορες διακοσμήσεις

Το φθινόπωρο του 2013 και το χειμώνα του 2014, οι τάσεις της μόδας στις τσάντες δίνουν μεγάλη έμφαση στη δημιουργικότητα, στην εξειδίκευση και σε

διάφορα διακοσμητικά στοιχεία όπως κεντήματα, στρασάκια κτλ.

### Fringed bags

Άλλη μια πολύ trendy τάση της μόδας για τη σεζόν αυτή, είναι οι τσάντες με διακόσμηση (fringe). Πρόκειται για τσάντες που είναι διακοσμημένες με λεπτές λωρίδες από δέρμα, ύφασμα ή φτερά.

### Εκτυπώσεις

Αν και οι τσάντες με διάφορες εκτυπώσεις δεν βρίσκονται τόσο δυναμικά στη μόδα αυτή τη σεζόν, παρόλα αυτά αν είστε φαν αυτού του είδους σίγουρα θα βρείτε ορισμένες από αυτές, δεδομένου ότι μερικοί σχεδιαστές μόδας τις έχουν συμπεριλάβει στις collection τους και αυτή τη σεζόν.

### Μεταλλικές τσάντες

Οι μεταλλικές τσάντες ή οι τσάντες σε διάφορα μεταλλικά χρώματα όπως ασήμι, χρυσό είναι στη μόδα. Αν θέλετε μια τσάντα που σας κάνει να λάμπετε από μακριά, τότε ίσως αυτό το στίλ είναι για εσάς.

### Πρωτότυπες ιδέες

Πρόκειται για μοναδικές τσάντες που έχουν πρωτότυπο σχεδιασμό. Πολλοί σχεδιαστές μόδας έδωσαν ιδιαίτερη βαρύτητα σε αυτό το στίλ.

### «Αθυσσοδεμένες» τσάντες

Οι τσάντες με αλυσίδες είναι trendy εδώ και μερικές σεζόν κυρίως στο εξωτερικό αλλά όχι μόνο. Αυτή τη σεζόν έρχονται για να δώσουν δυναμική ξανά το «παρών».

### Vintage bags

Αν λατρεύετε τις ρετρό τσάντες τότε ανήκετε σε αυτή την κατηγορία. Πρόκειται για τσάντες που παντρεύουν τις παλιές εποχές με ορισμένες μοντέρνες πινελιές.

### Χαρτοφύλακες

Αυστηρές και κομψές, οι τσάντες αυτές είναι ότι πρέπει για μια business woman που θέλει να κουβαλάει τα απαραίτητα γυναικεία αξεσουάρ μαζί με ορισμένα σημαντικά επαγγελματικά έγγραφα.

## Οροσκόπιο

**Κριός 21/3-20/4**  
Μόνο με δημιουργική απασχόληση και περιορισμούς θα πετύχετε εκεί που οι άλλοι δεν τολμούν ούτε να πλησιάσουν. Τολμήστε, πάντα σύμφωνα με τα δικά σας μέτρα και σταθμά.

**Ταύρος 21/4-20/5**  
Οι μετακινήσεις σας πολλές τώρα που όλοι θα σας σκέφτονται και θα σας καλούν στις συγκεντρώσεις τους κι εσείς θα τις δέχεστε με χαρά. Το διάστημα αυτό τώρα μάλλον θα σας βαρύνει για κάποιο λόγο και θα επιλέγετε να τις περάσετε με λίγα άτομα και καλά.

**Δίδυμοι 21/5-21/6**  
Η δουλειά δεν θα σας αφήσει να ησυχάσετε, αλλά θα τακτοποιήσετε πολλές εκκρεμότητες, αίσως. Βγείτε να ψωνίσετε μικρά και μεγάλα δωράκια για φίλους και γνωστούς.

**Καρκίνος 22/6-22/7**  
Φροντίστε να είστε πιο άμεσοι στην επικοινωνία σας με τους άλλους για να σας εκτιμήσουν. Σταματήστε να σπαταλάτε την ενέργεια σας σε τομείς που δεν αποδίδουν. Θα σταματήσει επιτέλους τις καθυστερήσεις στη ζωή σας.

**Λέων 23/7-22/8**  
Φροντίστε να βελτιώσετε τις σχέσεις σας με το στενό σας περιβάλλον. Το διάστημα αυτό τώρα θα σας υποδείξει νέους τρόπους για να αυξήσετε τα έσοδα σας. Κάντε τον απολογισμό σας και επανορθώστε γρήγορα για τα λάθη που θα ανακαλύψετε πως έχετε κάνει.

**Παρθένος 23/8-22/9**  
Αυξάνεται κατακόρυφα η ένταση σε όλες σας τις σχέσεις και θα πρέπει να κάνετε κάτι για να ηρεμήσετε. Προσέξτε ιδιαίτερα τη διατροφή σας και γενικότερα θέματα υγείας που σας απασχολούν.

**Ζυγός 23/9-23/10**  
Μην τα βάζετε με τον εαυτό σας που δεν μπορείτε να συγκρατήσετε τα νεύρα σας. Άνθρωποι είστε κι εσείς. Προσπαθήστε να χειριστείτε την εσωτερική σας ένταση που είναι αρκετά μεγάλη τώρα.

**Σκορπιός 24/10-22/11**  
Αναζωπυρώστε κάποιες φιλικές σχέσεις και αφήστε τις να σας βοηθήσουν. Μην σας ταραξουν οι αλλαγές που υπόκεινται στα επαγγελματικά σας, θα τα καταφέρετε μια χαρά.

**Τοξότης 23/11-21/12**  
Εργαστείτε πιο σκληρά, μεθοδικά και οργανωμένα για να μπορέσετε να πετύχετε. Θα χρειαστεί να βάλετε κι εσείς το χεράκι σας για να κατακτήσετε ένα πρόσωπο που σας ενδιαφέρει.

**Αιγόκερως 22/12-20/1**  
Η ανάγκη σας για χαρά και διασκέδαση θα είναι ιδιαίτερα αυξημένη. Χαρείτε το όσο περισσότερο μπορείτε. Πολλά πράγματα θα αλλάξουν και μάλλον δεν θα είστε κι τόσο προετοιμασμένοι.

**Υδροχόος 21/1-19/2**  
Μια νέα περιπέτεια στα αισθηματικά σας είναι προτιμότερη από την αναπόληση των παλαιότερων. Μην αποκαλύψετε στους άλλους τη ζήλια για τους αγαπημένους σας, γιατί μπορεί να εκτεθείτε.

**Ιχθύες 20/2-20/3**  
Θα λαχταράτε τώρα να κάνετε μια σχέση γεμάτη πάθος, ή να επιστρέψετε σε μια παλαιότερη που σας ταλαιπώρησε. Οι προοδευτικές σας απόψεις όμως θα σας εμποδίσουν να τις σταθεροποιήσετε.

## Η συνταγή της εβδομάδας

### Μανιτάρια ζεμιστά με κιμά και μπεσαμέλ

**Υλικά:** 2 πακέτα άσπρα μανιτάρια μεγάλα (τύπου portobello), 350 γρ. κιμά, 1 κρεμμύδι, χυμός ντομάτας, 2 κούπες γάλα, 2 κ.σ. κορν φλάουρ, 2 κ.σ. αλεύρι, 1 κ.σ. βούτυρο, 1 αυγό, 1/2 κούπα τυρί τριμμένο, αλάτι, πιπέρι.

**Εκτέλεση:** Πλένουμε τα μανιτάρια, αφαιρούμε τα κοτσάνια και σκάβουμε το εσωτερικό τους. Για τον κιμά, σιγαρίζουμε το κρεμμύδι, ρίχνουμε τον κιμά και μόλις πάρει χρώμα, προσθέτουμε και το χυμό ντομάτας. Ρίχνουμε αλάτι και πιπέρι. Για την μπεσαμέλ, μέσα σε μια κατσαρόλα ρίχνουμε το γάλα, το κορν φλάουρ και το αλεύρι, αλάτι και πιπέρι. Ανακατεύουμε συνέχεια και μόλις πήξει ρίχνουμε το βούτυρο. Χτυπάμε και ρίχνουμε το αυγό και τέλος το τυρί. Γεμίζουμε τα μανιτάρια με κιμά και συμπληρώνουμε με μπεσαμέλ. Ρίχνουμε στο ταψί λίγο λάδι και ένα ποτήρι νερό. Ψήνουμε στους 200 βαθμούς.



## One Stop Wedding Co-ordinations

\* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

\* Our professional team are experts in coordinating your special day.

### MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive packages and prices please contact TONY VOUIROS

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841

E-mail: info@onestopcoordinations.com  
www.Onestopcoordinations.com

## VGM Studios

The professional choice for your wedding video

Contact: Vas Michaelides Telephone: 020 8364 2291  
16 Borden Avenue Mobile 1: 07788 577 592  
Bush Hill Park Enfield Mobile 2: 07930 545 577  
London EN1 2BZ vgmstudios@hotmail.com

## Marilyns Weddings

Luxurious Wedding Venues in London & Herts  
Packages from £40\* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite



Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

\*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

**Τ**ι σκέφτεστε όταν ακούτε ότι «απόψε θα έχει πανσέληνο»; Το πιθανότερο είναι κάτι ρομαντικό, ερωτικό ή, άντε, την αϋπνία. Σε κάθε περίπτωση, δύσκολα πάει ανθρώπου νους στην υγεία - και δη την καρδιολογική.

Και όμως, μπορεί κάτι να υπάρχει εδώ. Τον περασμένο μήνα, Αμερικανοί ειδικοί ανέφεραν πως οι καρδιοχειρουργικές επεμβάσεις που διενεργούνται όταν έχει πανσέληνο, σχετίζονται με μειωμένα ποσοστά θνησιμότητας.

Η σχετική μελέτη διεξήχθη στο Νοσοκομείο του Ρόουντ Άιλαντ, με τους γιατρούς να παρακολουθούν την πορεία της υγείας 210 ασθενών οι οποίοι χειρουργήθηκαν για να διορθωθούν απειλητικές για τη ζωή ρήξεις της αορτής - της κύριας αρτηρίας που μεταφέρει το αίμα από την καρδιά σε όλο το σώμα.

Όπως έγραψαν στο επιστημονικό περιοδικό «Interactive Cardiovascular and Thoracic Surgery», οι πιθανότητες θανάτου των ασθενών μειώνονταν σημαντικά όταν είχε πανσέληνο - το ίδιο και η διάρκεια της νοσηλείας τους. Στην πραγματικότητα, όσοι χειρουργήθηκαν όταν είχε πανσέληνο έμειναν στο νοσοκομείο επί 10 μέρες κατά μέσον όρο έναντι των 14 ημερών νοσηλείας που χρειάστηκαν όσοι χειρουργήθηκαν σε άλλες φάσεις της σελήνης.

Αυτού του είδους οι συσχετίσεις διχάζουν την ιατρική κοινότητα, γράφει η βρετανική εφημερίδα «Daily Mail». Μπορεί στ' αλήθεια να επηρεάσει η σελήνη τον ανθρώπινο οργανισμό ή είναι αυτού του είδους τα ευρήματα αποτέλεσμα συμπτώσεων και στατιστικών σφαλμάτων;

**Λιγότερα εμφράγματα**

Μία μελέτη που δημοσιεύθηκε τον Απρίλιο στο περιοδικό «European Journal of Preventive Cardiology», δείχνει να υποστηρίζει τους θιασώτες των επιδράσεων της σελήνης.

Επιστήμονες από το Κεντρικό Νοσοκομείο του Άουγκσμπουργκ, στη Γερμανία, μελέτησαν τους ιατρικούς φακέλους 16.000 πασχόντων από έμφραγμα και κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι τις τρεις μέρες αμέσως μετά την πανσέληνο καταγράφηκαν σημαντικά λιγότερα εμφράγματα.

Μερικοί ειδικοί πιστεύουν ότι αυτό οφείλεται στη βαρύτητα της σελήνης, η οποία ασκεί δύναμη πάνω στη γη και, ως φαίνεται, στη λειτουργία της καρδιάς.

Όταν έχει πανσέληνο και η σελήνη βρίσκεται σε συζυγία με τον ήλιο, αλλά και όταν έχει νέα σελήνη, η βαρύτητα της είναι η μέγιστη. Η θεωρία είναι πως αυτό

ασκεί ωφέλιμες επιδράσεις στην κυκλοφορία του αίματος.

Στοιχεία γι' αυτή τη δράση βρήκαν στην Ινδία ερευνητές από το Πανεπιστήμιο Vidyasagar, οι οποίοι ζήτησαν από 80 φοιτητές να γυμνάζονται καθημερινά επί ένα μήνα, ενόσω γινόταν καταγραφή του καρδιακού παλμού, της αρτηριακής πίεσης και των αθλητικών επιδόσεων τους.

Αποτέλεσμα: όταν είχε πανσέληνο, το καρδιαγγειακό τους σύστημα εργαζόταν με την μέγιστη αποδοτικότητα, έγραψαν οι ερευνητές στο επιστημονικό περιοδικό «International Journal of Biometeorology» τον περασμένο Νοέμβριο.

**Και στο ουροποιητικό**

Μερικοί ερευνητές πιστεύουν επίσης ότι η βαρύτητα της σελήνης επηρεάζει

οι συνεργάτες του στο περιοδικό «Current Urology».

**Στον εγκέφαλο**

Η βαρύτητα της σελήνης ίσως παίζει ρόλο και σε άλλα υγρά του σώματος, ακόμα και σε αυτά του εγκεφάλου, σύμφωνα με ερευνητές από το Πανεπιστήμιο Radboud Nijmegen, στην Ολλανδία.

Σε μελέτη του 2011, στην οποία εξετάσαν περισσότερους από 5.400 ασθενείς διαπίστωσαν πως όταν έχει πανσέληνο αυξάνονται οι επείγουσες εισαγωγές για ψυχιατρικά προβλήματα.

Τις επιδράσεις των φάσεων της σελήνης στους ασθενείς έχουν παρατηρήσει και οικογενειακοί γιατροί. Μικρή μελέτη που δημοσιεύθηκε στην βρετανική ιατρική εφημερίδα «Pulse», με τη συμμετοχή 79 γενικών ιατρών, έδειξε ότι τα επείγοντα τηλεφωνήματα για κάθε είδους νόσημα αυξάνονταν κατά 3% όταν είχε πανσέληνο και μειώνονταν κατά 6% όταν είχε νέα σελήνη.

Ανάλογα ευρήματα είχε και έρευνα του Πανεπιστημίου του Ληντς, που έδειξε ότι οι ιατρικές επισκέψεις αυξάνονται κατά 3.6% όταν έχει πανσέληνο.

Ωστόσο, οι περισσότεροι ειδικοί εξακολουθούν να διατηρούν σοβαρές αμφιβολίες, διότι πολυάριθμες μελέτες δεν έχουν εντοπίσει ανάλογες συσχετίσεις. Μελέτη, πχ, 13.000 γεννήσεων από επιστήμονες του Πανεπιστημίου του Σάο Πάολο, στη Βραζιλία, η οποία δημοσιεύθηκε πέρυσι τον Ιούλιο στο «International Journal of Biometeorology», δεν βρήκε συσχέτιση ανάμεσα στις φάσεις της σελήνης και τα ποσοστά των γεννήσεων. Ακόμα, όμως, κι αν δεχτεί κανείς πως η σελήνη ασκεί κάποια δράση, ίσως δεν οφείλεται στην βαρύτητά της, αλλά στα φυσικά επίπεδα του φωτός της, το οποίο είναι έως 16 φορές εντονότερο όταν έχει πανσέληνο.

Αυτό ανακάλυψαν επιστήμονες από το University College του Λονδίνου (UCL), οι οποίοι διαπίστωσαν ότι ο αριθμός των επιληπτικών κρίσεων, οι οποίες σχετίζονται με την ηλεκτρική δραστηριότητα του εγκεφάλου, είναι μειωμένος όταν η σελήνη λάμπει περισσότερο - ένα εύρημα που ίσως σχετίζεται με την ορμόνη μελατονίνη, η οποία εκκρίνεται μόνο τη νύχτα και στο σκοτάδι.

Το αν και τι απ' όλα αυτά ισχύει, παραμένει ακόμα μυστήριο, αλλά οι ειδικοί λένε πως ακόμα κι αν όντως η σελήνη επηρεάζει την υγεία, δύσκολα θα αποκτήσει αυτό το εύρημα πρακτική σημασία, αφού θα ήταν επικίνδυνος αδύνατον να διενεργούνται λχ όλες οι χειρουργικές επεμβάσεις τις νύχτες με πανσέληνο...

τη ροή των υγρών στο ανθρώπινο σώμα και, αν συμβαίνει αυτό, θα προκαλεί προβλήματα στους νεφρούς όταν είναι η μέγιστη - δηλαδή κατά την πανσέληνο και τη νέα σελήνη.

Μία μελέτη που δημοσιεύθηκε στο επιστημονικό περιοδικό «Emergency Medicine International» δεν βρήκε να υπάρχει κάποια συσχέτιση, αλλά το 2011 δημοσιεύθηκε στο «Urology Journal» μία άλλη μελέτη με σχεδόν 1.500 πάσχοντες από κολικό του νεφρού, η οποία έδειξε ότι η συχνότητά τους αυξάνεται σημαντικά κατά την πανσέληνο.

Επιπλέον, μελέτη του Πανεπιστημιακού Νοσοκομείου του Λίβερπουλ, που διεξήχθη το 2008, έδειξε ότι οι επείγουσες εισαγωγές για ουρολογικά προβλήματα επηρεάζονται από τις φάσεις της σελήνης.

«Οι επείγουσες ουρολογικές εισαγωγές ήταν περισσότερες τις μέρες της πανσελήνου και λιγότερες κατά τη νέα σελήνη», έγραψαν ο Δρ. Χασάν Καζί και



## Προστατευτείτε από την τροφική δηλητηρίαση

**Κ**άθε χρόνο, ένας στους δέκα ανθρώπους αρρωσταίνει από την κατανάλωση μολυσμένου φαγητού. Μολονότι οι τροφικές δηλητηριάσεις από το φαγητό που καταναλώνουμε εκτός σπιτιού είναι αυτές που κυρίως μας προβληματίζουν, περισσότερο από το 70% οφείλονται σε ό,τι τρώμε στο σπίτι. Η κύρια αιτία των τροφικών δηλητηριάσεων όμως αφορά τους καταναλωτές και όχι το φαγητό τους, γι' αυτό και μπορεί να αποφευχθούν σε μεγάλο ποσοστό εάν ακολουθεί κάποιος τους βασικούς κανόνες για την ασφάλεια των τροφίμων, αναφέρει η εφημερίδα «New York Times».

**Αγορές:** Να αγοράζετε τα τρόφιμα σας από καταστήματα καθαρά και καλά οργανωμένα, τα οποία δεν έχουν προϊόντα χτυπημένα ή σε συσκευασίες με διαρροή, ούτε πολυκαιρισμένα τρόφιμα. Να ελέγχετε επίσης τις ημερομηνίες των τροφίμων για να μην είναι ληγμένα και να μην αγοράζετε περισσότερα απ' όσα θα καταναλώσετε. Όταν είστε στο κατάστημα, να αγοράζετε πρώτα ό,τι δεν θέλει ψυγείο και στο τέλος ό,τι πρέπει να διατηρείτε δροσερό ή κατεψυγμένο. Απαραίτητο είναι ακόμα να βάζετε τα ωμά κρέατα, πουλερικά και ψάρια ξεχωριστά από τα άλλα τρόφιμα στο καλάθι ή το καρότσι των αγορών, καθώς και σε ξεχωριστές σακούλες στο ταμείο.

**Αποθήκευση:** Να βάζετε στην κάτω θέση του ψυγείου τα ωμά κρέατα, πουλερικά και ψάρια, και μάλιστα σε πλαστικά ή γυάλινα δοχεία, ούτως ώστε να μην υπάρξει διαρροή και μόλυνση των υπολοίπων τροφίμων. Να καταναλώνετε τα αυγά μέσα σε τρεις έως πέντε εβδομάδες από την ημερομηνία αγοράς ή ακόμα καλύτερα να ακολουθείτε τις οδηγίες που αναγράφει ο παραγωγός.

**Προετοιμασία:** Να αρχίζετε πάντοτε το μαγείρεμα πλένοντας τα χέρια σας με ζεστό νερό και σαπούνι. Αν τα μαλλιά σας είναι μακριά, να τα πιάνετε προς τα πίσω. Μη φοράτε επίσης δαχτυλίδια ή βραχιόλια. Να πλένετε με τρεχούμενο νερό όλα τα φρέσκα προϊόντα που πρόκειται να ξεφλουδίσετε, πριν πιάσετε το μαχαίρι. Καλό είναι επίσης να ξεπλένετε το κρέας, τα πουλερικά και τα ψάρια και μετά να σαπουνίζετε τον νεροχύτη. Να χρησιμοποιείτε καθαρά σκεύη κουζίνας, έχοντας άλλα για τα κρεατικά και άλλα για τα υπόλοιπα τρόφιμα - και να τα πλένετε καλά αμέσως μετά τη χρήση.

**Μαγείρεμα:** Δεν μπορείτε πάντοτε να καταλάβετε από την εμφάνιση ενός τροφίμου εάν είναι μολυσμένο: μπορεί να έχει άριστη εμφάνιση, μυρωδιά και γεύση, αλλά να είναι φορέας βακτηρίων. Συνεπώς, φροντίστε να μαγειρεύετε καλά το φαγητό σας και ειδικά τα κρέατα. Αυτό πρακτικά σημαίνει ότι καλό είναι να ξεχάσετε τα ροζ κρέατα, τα ψάρια με τους «χυμούς» τους και τα μελάτα αυγά και να τα ψήνετε όλα πολύ καλά. Αν δοκιμάζετε το φαγητό την ώρα που μαγειρεύετε, να χρησιμοποιείτε κάθε φορά καθαρό κουτάλι ή πιρούνι. Ό,τι περισσέψει από το φαγητό πρέπει να μπαίνει στο ψυγείο το συντομότερο δυνατόν - το ιδανικό είναι μέσα σε δύο ώρες από τη στιγμή που τελειώνει το μαγείρεμα.

**Καθάρισμα:** Μελέτες έχουν δείξει ότι το σφουγγαράκι της κουζίνας είναι ένα από τα πιο μολυσμένα αντικείμενα μέσα στο σπίτι. Φροντίστε, λοιπόν, να το πλένετε συχνά στο πλυντήριο πιάτων ή στο νιπτήρα με καυτό νερό και σαπούνι ή με χλωρίνη. Ποτέ μην καθαρίζετε τα ντουλάπια της κουζίνας ή χειρότερα ακόμα ό,τι πέφτει στο πάτωμα με το σφουγγαράκι της κουζίνας. Μην χρησιμοποιείτε μουλιασμένες πετσέτες κουζίνας για να σκουπίσετε τα πιάτα και τα ποτήρια και φροντίστε να σαπουνίζετε συχνά το ψυγείο, το φούρνο και όσες επιφάνειες έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

## DJ MELODY

**THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER**

• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •  
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •

FOR EVERY OCCASION & ALL AGES

**CONTACT CHRIS ON:**  
**Tel: 07956 549 564**  
E-Mail: [djmelodylive@yahoo.co.uk](mailto:djmelodylive@yahoo.co.uk)

Greek  
**BAND**

**MEGA**

Call: \_\_\_\_\_  
George: 07860 354 382  
Kyriakos: 07749 670 339

*Nostalgia*

Perfection No Exception!

Male & Female Vocals  
Traditional Violin  
U.K Wide  
Adam 07946 852 963  
[www.nostalgiband.co.uk](http://www.nostalgiband.co.uk)  
Live music for all occasions

**Άρπα Κόλα (1982)**

Κωμωδία με τους Ηλία Λογοθετίδη, Δημήτρη Πιατά, Μπέττυ Λιβανού και Νίκο Ρίζο.

Ο Γιώργος και ο Κώστας προσπαθούν να εντοπίσουν τα καυτά προβλήματα και θέματα που απασχολούν τον Έλληνα συγγραφέα, για να φτιάξουν τους δύο ήρωες που θα πρωταγωνιστούν σε μια ερωτική ταινία.

Εμπνέονται από καθημερινά γεγονότα και συναντήσεις με διαφόρους δημοσίους και μη παράγοντες όπως υπαλλήλους, ζωτοχήρες, διανοούμενους, επιχειρηματίες, μανάδες κτλ. Αλλά ιδιαίτερα από τα «μοντέλα» Σούλα και Σέρλεη, δύο κορίτσια που βρίσκονται διαρκώς μέσα στα πόδια τους και προκαλούν αλλεπάλληλες ιδεολογικές συγκρούσεις.

• ΠΕΜΠΤΗ 12 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22:00

**Μαριώ η Κατατρεγμένη Βοσκοπούλα (1969)**

Αισθηματική ταινία με τους Δώρα Σιτζάνη, Ερρίκο Μπριόλα, Ανέστη Βλάχο και Βαγγέλη Καζάν.

Ο έρωτας του γιου ενός πλουσίου τσέλιγκα και μιας φτωχής βοσκοπούλας, σκοτώνεται στις δολοπλοκίες της πεθεράς, που θέλει για νύφη της μια αρχοντοπούλα.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:45

**Δύο Αγάπες δύο Κόσμοι (1958)**

Αισθηματική ταινία με τους Γκέλλυ Μαυροπούλου, Λάμπρο Κωνσταντάρα, Γιώργο Καμπανέλλη και Σάσα Ντάριο.

Η φτωχή και συμμαζεμένη υπάλληλος Καίτη γνωρίζεται σε μια εκδρομή με ένα νεαρό πολιτικό μηχανικό, τον Παύλο, τον ερωτεύεται και η σχέση τους, μετά κι από τις πιέσεις του αδελφού και της

μαμάς, καταλήγει σε γάμο.

Ο Παύλος αναλαμβάνει μια κατασκευή μιας πολυκατοικίας, έργο που του αναθέτει η σύζυγος του επιχειρηματία Βέρτη, η όμορφη Λίλιαν. Στη συνέχεια υποκύπτει στα θέληγτρα της και γίνεται εραστής της, βάζοντας σε κίνδυνο το γάμο του.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22:05

**Το Δόλωμα (1964)**

Αισθηματική ταινία με την Άλικη Βουγιουκλάκη, Αλέκο Αλεξανδράκη, Βαγγέλη Βουλγαριδίδη, Ανδρέα Μπάρκουλη, Ντίνο Ηλιόπουλο.

Ο Μπάμπης Βαλέρης είναι ένας μικροαπατεώνας χαρτοκλέφτης, που διαθέτει όμως αριστοκρατικό παρουσιαστικό. Μαζί με το φίλο του το Μάνθο αποφασίζουν να πάνε στη Ρόδο με στόχο τους να κλέψουν στα χαρτιά παρέες πλουσίων, που τύγχανει να πέσουν στα δίχτυα τους.

Για να πετύχει όμως το κόλπο χρειάζεται και κάποιο «δολωμά». Έτσι παρουσιάζουν στα υποψήφια θύματα τους, την Καίτη, που είναι στην πραγματικότητα χορεύτρια σε καμπαρέ, ως αδελφή του Μπάμπη, και πλούσια χήρα.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:25

**Ο Τρελογιατρός (1987)**

Κωμωδία με τους Σωτήρη Μουστάκα, Έφη Πίκουλα, Κούλα Αγαγιώτου, Τόνι Γιακωβάκη και Φρύνη Αρβανίτη.

Ο Σωτήρης Μουστάκας είναι ψυχίατρος σε νευρολογική κλινική. Διάφορες αστείες και τρελές ιστορίες διαδραματίζονται καθημερινά στην κλινική, που κάνουν τον ψυχίατρο να οδηγείται σιγά σιγά στην τρέλα.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 21:50

**Η Αλική στο Ναυτικό (1961)**

Κωμωδία με την Άλικη Βουγιουκλάκη, Λάμπρο Κωνσταντάρα, Δημήτρη Παπαμιχαήλ και Γιάννη Μαλούχο.

Η κόρη του Διοικητή της σχολής ναυτικών δοκιμών είναι ερωτευμένη με ένα δόκιμο και, μόλις μαθαίνει ότι όλη η σχολή θα φύγει για ένα εκπαιδευτικό ταξίδι μέχρι τη Θεσσαλονίκη, αποφασίζει να πάει μαζί τους, αρχικά ως λαθρεπιβάτισσα και στη συ-

νέχεια ως... δόκιμος.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:40

**Επάγγελμα Γυναίκα (1986)**

Κωμωδία με την Πηνελόπη Πιτσούλη, Κώστα Τσάκωνα, Ηλία Κωνσταντίνου, Ηρώ Μουκίου και Τόνυ Άντονου.

Η Μαρίκα είναι παντρεμένη με τον Αμάρανθο. Είναι μια τυπική νοικοκυρά, που δουλεύει πάρα πολύ και έχει μάθει τους πάντες να περνάνε όλα από τα χέρια της.

Κάποια στιγμή φτάνει στα όρια της τρέλας και εγκαταλείπει τον άντρα της και τα παιδιά της.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22:10

**Η Βαλίτσα του Παπά (1978)**

Κωμωδία με τους Ανδρέα Μπάρκουλη, Μαίρη Βιδάλη, Μαίρη Κυβέλου, Νίκο Γαλανό, Λίλη Παπαγιάννη, Μάκη Δεμίρη και Ελένη Φιλίνη.

Ένα μέλος ιταλικής μαφίας, μεταμφιέζεται σε παπά για να μπορέσει να μεταφέρει πιο εύκολα χρήματα 600.000 δολάρια σε μια βαλίτσα. Η βαλίτσα του όμως μπερδεύεται με μια παρόμοια βαλίτσα στο αεροδρόμιο, που ανήκει σε μια όμορφη νεαρή ταξιδεύτρια.

Η μαφία εκνευρίζεται όταν βλέπει τη βαλίτσα γεμάτη εσώρουχα αντί για χρήματα και δίνει στον μεταμφιεσμένο παπά περιθώριο 2 μέρες για να διορθώσει το λάθος του. Τα πράγματα όμως δεν είναι τόσο εύκολα για εκείνον, γιατί η ιδιοκτήτρια της βαλίτσας τρέφει μεγάλο μίσος για όλους τους παπάδες.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:20

**Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζι Λουπέσκου**

Κοινωνική σειρά με πραγματικές ιστορίες της ζωής.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 21:45

**Οι Επικίνδυνοι (1983)**

Κοινωνική ταινία με τους Πάνο Μιχαλόπουλο, Σταμάτη Γαρδέλη, Καίτη Φίνου, Σοφία Αλιμπέρτη και Κώστα Ευριπίωτη.

Απογοητευμένοι από την ανεργία και τη φτώχεια τους, τέσσερις φίλοι αποφασίζουν να ληστέψουν ένα εργοστάσιο. Εξαιρετική ταινία με ένα απίστευτο τέλος.

• ΤΡΙΤΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

21:50

**Καρδιακός Φίλος (2005)**

Κωμωδία με την Ελένη Γερασιμίδου, Χρήστο Βαλαβαβιδή, Γιάννη Ζουγανέλη Δέσποινα Μοίρου, Άντζελα Μέμου. Η Τασία, σύζυγος του πλούσιου Παρμενίωνα, δεν χρειάστηκε να σκεφτεί πολύ για να καταστρώσει το σχέδιο που θα την απαλλάξει μια για πάντα από το σύζυγο της. Έτσι, όταν ο Παρμενίωνας παθαίνει καρδιακή προσβολή, η Τασία προσλαμβάνει δύο πανέμορφες νοσοκόμες.

Είναι σίγουρη ότι τα ερωτικά τους θέληγτρα θα τον στείλουν σύντομα στον άλλο κόσμο, αφήνοντας της το πεδίο ελεύθερο. Τότε, και την παρουσία του Παρμενίωνα θα κληρονομήσει και με τον καλύτερό του φίλο, τον καρδιολόγο, θα μπορέσει να ζήσει τον έρωτα της.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:15

**Μια Κυρία Στα Μπουζούκια (1968)**

Μουσική κωμωδία με την Ζωή Λάσκαρη, Μαίρη Χρονοπούλου, Φαίδωνα Γεωργίτση, Κώστα Βουτσά, Μάρθα Καραγιάννη και Γιάννη Βογιατζή.

Η κυρία Απέργη (Μαίρη Χρονοπούλου), μια πλούσια των βορείων προαστίων, ξελογιάζει έναν νεαρό εργάτη και ποδοσφαιριστή, τον Γιώργο (Φαίδων Γεωργίτσης), ο οποίος είναι ερωτευμένος με την Άννα (Ζωή Λάσκαρη) που είναι αδερφή του στενού του φίλου, Κώστα (Κώστας Βουτσάς).

Ο Κώστας είναι ερωτευμένος με την υπηρέτρια της κυρίας Απέργη, Μαρία (Μάρθα Καραγιάννη), η οποία του παριστάνει την πλούσια.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22:00

**ΠΕΜΠΤΗ 12 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Δις Μαδιάμ

13:00 Εγκλήματα

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 40 κύματα

20:30 Βράδυ

21:30 Όλα hot

23:15 Gate ANT1

**ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Δις Μαδιάμ

13:00 Gate ANT1



16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News

19:00 Στον ήλιο του Αιγαίου

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Έρωτας κλέφτης

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 Θα βρεις τον δάσκαλο σου

16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News

19:00 Ελεύθερος κι ωραίος

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Της αγάπης μαχαίρι

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Galileo

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Δις Μαδιάμ

13:00 Εγκλήματα

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 Θα βρεις το δάσκαλο σου

16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News

19:00 Χωρίς πρόβα

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Έρωτας κλέφτης

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

**ΤΡΙΤΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Ιδιαίτερα για κλάματα

13:00 Εγκλήματα

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 40 Κύματα

16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News

19:00 Στον ήλιο του Αιγαίου

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Της αγάπης μαχαίρι

**ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

06:15 Τι συμβαίνει με τον Χάρη

07:00 Πάρης και Ελένη

08:00 Ποτέ δεν ξέρεις

08:45 Και... Sera Sera

09:30 Εργαζόμενη γυναίκα

10:15 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου

11:00 ANT1 News

11:20 7 ζωές

12:10 Έλα ν' αγαπηθούμε

13:00 Τα νέα του ANT1 Κύπρου

14:00 Fthis Tv

16:15 Ελλάδα έχεις ταλέντο

18:00 ANT1 News

19:15 Dancing with the stars



21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

**ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Ιδιαίτερα για κλάματα

13:00 Εγκλήματα

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 40 Κύματα

16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News

19:00 Παράδοση κατ' οίκον

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Της αγάπης μαχαίρι

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

**Το LGR μεταδίδει****ΔΕΥΤΕΡΑ**

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότιες

14:00 Απομεσήμερο

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις

19:30 Η Ώρα της Εκκλησίας

20:30 Young and Connected

22:00 Greek Vibes

**ΤΡΙΤΗ**

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Λαϊκό κομπολόι

14:00 Τα τραγούδια της παρέας

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις

19:00 Community advice

20:00 Young and Connected

22:00 Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

**ΤΕΤΑΡΤΗ**

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Περρασμένα αλλά όχι ξεχασμένα

14:00 Κάθε Τετάρτη απόγευμα

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις

19:00 Community advice

20:00 Young and Connected

22:00 Χαλαρά με στυλ

**ΠΕΜΠΤΗ**

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Ένα τραγούδι για σας

14:00 Με βάρκα το τραγούδι

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις



**ΠΕΜΠΤΗ 12 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:00** Πρώτη ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Κύπρος ένα ταξίδι  
**16:45** Καυτές πιπεριές  
**17:20** Παίζουμε κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Μοιραία φεγγάρια  
**20:30** Προεκτάσεις  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** BIZ/Εμείς

**16:15** Πατάτες  
**17:00** Εγώ κι εσύ  
**17:30** Κυπριακό σκετς  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Τετ α τετ  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:00** Πρώτη ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Κύπρος ένα ταξίδι  
**16:45** Καυτές πιπεριές  
**17:20** Παίζουμε κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Μοιραία φεγγάρια  
**20:30** Κωδικός Ευρώπη  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** BIZ/Εμείς

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:00** Πρώτη ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Κύπρος ένα ταξίδι  
**16:45** Καυτές πιπεριές  
**17:20** Παίζουμε κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Μοιραία φεγγάρια  
**20:30** Ντοκιμαντέρ  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** BIZ/Εμείς

**ΤΡΙΤΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:00** Πρώτη ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Κύπρος ένα ταξίδι  
**16:45** Καυτές πιπεριές  
**17:20** Παίζουμε κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Μοιραία φεγγάρια  
**20:30** Επωνύμως  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** BIZ/Εμείς

**ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**06:00** Συναυλία  
**08:30** Κύπρος ένα ταξίδι  
**09:05** Ντοκιμαντέρ  
**09:30** Παίζουμε κυπριακά  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:15** Με καλή παρέα  
**14:30** Βήματα στην άμμο  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Πατάτες  
**17:00** Εγώ κι εσύ  
**17:30** Κυπριακό σκετς  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Σάββατο κι απόβραδο  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:00** Πρώτη ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Κύπρος ένα ταξίδι  
**16:45** Καυτές πιπεριές  
**17:20** Παίζουμε κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Μοιραία φεγγάρια  
**20:30** Η Κύπρος κοντά σας  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** BIZ/Εμείς

**ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:30** Θεία Λειτουργία  
**08:30** Σάββατο κι απόβραδο  
**10:30** Ντοκιμαντέρ  
**11:00** Ύπαιθρος  
**11:30** Κύπρος ένα ταξίδι  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:15** Με καλή παρέα  
**14:15** Ντοκιμαντέρ  
**15:30** Η Παροικία μας  
**16:00** Ειδήσεις



**ΠΕΜΠΤΗ 12 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**04:45** Κοινωνία ώρα Mega  
**08:00** Πρωινό μου  
**10:00** Επτά θανάσιμες πεθερές  
**11:10** Χάι ροκ  
**12:00** Δελτίο ειδήσεων  
**13:00** Ρετιρέ  
**13:50** Θανάσιμη ομορφιά  
**14:50** Δελτίο ειδήσεων  
**15:00** Αυθάρτετοι  
**15:50** Πίσω στο σπίτι  
**16:50** Ένα αστέρι γεννιέται  
**18:00** Δελτίο ειδήσεων  
**19:15** Κλινική περίπτωση  
**20:30** Πενήντα πενήντα  
**21:40** Drop dead diva  
**22:50** Τελευταία γεγονότα

**19:15** Ξένη ταινία  
**21:30** Safe sex  
**22:30** Τελευταία γεγονότα  
**ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:00** Mega Σαββατοκυριακό  
**08:00** Πρόγραμμα Ελλάδας  
**09:00** Σάλι Μπόλιγουντ  
**09:30** Πρόγραμμα Ελλάδας  
**11:00** Οι κηπουροί του MEGA  
**12:00** Δελτίο ειδήσεων  
**12:50** Ξένη ταινία  
**14:50** LAPD  
**15:50** Η οικογένεια βλάπτει  
**17:00** Το κόκκινο δωμάτιο  
**18:00** Δελτίο ειδήσεων  
**19:15** Ξένη ταινία  
**22:30** Τελευταία γεγονότα



**ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**04:45** Κοινωνία ώρα Mega  
**08:00** Πρωινό μου  
**10:00** Επτά θανάσιμες πεθερές  
**11:10** Χάι ροκ  
**12:00** Δελτίο ειδήσεων  
**13:00** Ρετιρέ  
**14:20** Θανάσιμη ομορφιά  
**15:40** Δελτίο ειδήσεων  
**15:50** Πίσω στο σπίτι  
**16:40** Ένα αστέρι γεννιέται  
**18:00** Δελτίο ειδήσεων  
**19:15** Ευτυχημένοι μαζί  
**20:30** Πενήντα πενήντα  
**21:40** Drop dead diva  
**22:50** Τελευταία γεγονότα

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**04:45** Κοινωνία ώρα Mega  
**08:00** Πρωινό μου  
**10:00** Επτά θανάσιμες πεθερές  
**11:10** Χάι ροκ  
**12:00** Δελτίο ειδήσεων  
**13:00** Ρετιρέ  
**13:50** Θανάσιμη ομορφιά  
**15:40** Δελτίο ειδήσεων  
**15:50** Πίσω στο σπίτι  
**16:50** Ένα αστέρι γεννιέται  
**18:00** Δελτίο ειδήσεων  
**19:15** Κλινική περίπτωση  
**20:30** Πενήντα πενήντα  
**21:40** Drop dead diva  
**22:50** Τελευταία γεγονότα

**ΤΡΙΤΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**04:45** Κοινωνία ώρα Mega  
**08:00** Πρωινό μου  
**10:00** Επτά θανάσιμες πεθερές  
**11:10** Χάι ροκ  
**12:00** Δελτίο ειδήσεων  
**13:00** Ρετιρέ  
**14:20** Ελληνική σειρά  
**15:40** Δελτίο ειδήσεων  
**15:50** Πίσω στο σπίτι  
**17:10** Ένα αστέρι γεννιέται  
**18:00** Δελτίο ειδήσεων  
**19:15** Ευτυχημένοι μαζί  
**20:30** Πενήντα πενήντα  
**21:40** Drop dead diva  
**22:50** Τελευταία γεγονότα

**ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**05:00** Mega Σαββατοκυριακό  
**08:00** Η ντουλάπα της Χλόης  
**08:30** Τουτ και Παντλ  
**09:00** Ποπ πίζι  
**09:30** Τα χρονικά του Ματ Χάτερ  
**10:00** Χάντικ  
**10:30** Κώδικας Λυόκο  
**11:00** Οι κηπουροί του MEGA  
**12:00** Δελτίο ειδήσεων  
**12:50** Ξένη ταινία  
**15:10** Ραντεβού για σινεμά  
**15:40** Η οικογένεια βλάπτει  
**17:00** Το κόκκινο δωμάτιο  
**18:00** Δελτίο ειδήσεων

**ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**04:45** Κοινωνία ώρα Mega  
**08:00** Όμορφος κόσμος  
**10:00** Επτά θανάσιμες πεθερές  
**11:10** Χάι ροκ  
**12:00** Δελτίο ειδήσεων  
**13:00** Ρετιρέ  
**14:20** Ελληνική σειρά  
**15:40** Δελτίο ειδήσεων  
**15:50** Πίσω στο σπίτι  
**16:50** Ένα αστέρι γεννιέται  
**18:00** Δελτίο ειδήσεων  
**19:15** Ευτυχημένοι μαζί  
**20:30** Πενήντα πενήντα  
**21:40** Drop dead diva  
**22:50** Τελευταία γεγονότα



FREEVIEW CH. 225  
 www.hellenictv.net  
 Tel: 020 8292 7037

**ΠΕΜΠΤΗ 12 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**00:05** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:05** Πατάτες - PIK  
**20:00** Family Law με την Lucy Loizou  
**20:35** Σύνδεση με PIK  
**22:00** Ελληνική ταινία: Άρπα κόλα  
**23:40** Σύνδεση με PIK

Κωστοπούλου και Μαρίνα Λιβανίου  
**20:05** Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή.  
**20:40** Ελληνική ταινία: Η Αλίκη στο ναυτικό



**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:15** Πατάτες - PIK  
**19:50** Μουσικό διάλυμα  
**20:00** Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας  
**20:45** Ελληνική ταινία: Μαριώ η κατατρεγμένη βοσκοπούλα  
**22:05** Ελληνική ταινία: Δύο αγάπες δύο κόσμοι  
**23:40** Σύνδεση με PIK

**22:10** Ελληνική ταινία: Επάγγελμα γυναίκα  
**23:45** Σύνδεση με PIK

**ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**12:00** Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:30** Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη  
**19:55** Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας  
**20:25** Ελληνική ταινία: Το δόλωμα  
**21:50** Ελληνική ταινία: Ο τρελογιατρός

**ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Θεϊκές ομορφιές  
**20:20** Ελληνική ταινία: Η Βαλίτσα του παπά  
**21:45** Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου  
**23:30** Σύνδεση με PIK



**ΤΡΙΤΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Δράξατε παιδείας  
**20:25** Σύνδεση με PIK  
**21:50** Ελληνική ταινία: Οι επικίνδυντοι  
**23:40** Σύνδεση με PIK

**ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**00:15** Σύνδεση με PIK  
**14:30** Η Παροικία μας - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:30** Τεχνόπολις, με τις Άννα

**ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**  
**00:15** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας  
**20:15** Ελληνική ταινία: Καρδιακός φίλος  
**21:30** Ειδήσεις από το PIK  
**22:00** Ελληνική ταινία: Μια κυρία στα μπουζούκια  
**23:30** Σύνδεση με PIK

**SATELLITE SYSTEMS**  
 ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ  
 SERVICE \* UPGRADES \* REPAIRS

**ΠΡΟΣΦΟΡΑ**  
 sport pack Call for details

**NOVA START PACK**  
 for £25 per month

**50 ΚΑΝΑΛΙΑ**  
 High Definition  
 Νέο πακέτο με ελληνικά κανάλια

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd  
 020 8888 2598 - 07880 542282

**ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;**  
 Για πληροφορίες και συμβουλές  
 τηλεφωνήστε στον Ανδρέα Τσιαλούφα  
 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

**REPATRIATION?**  
 For information and advice  
 Tel. A. Chialoufas  
 00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

**SATELLITE SERVICES**  
 SERVICE, SALES, REPAIRS

**ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**

- Installation of Satellite Systems
- Installations of TVs and Audio systems
- Solving any TV & Satellite problems

**INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS**  
 Media Services - Call 07593 765 264  
 www.mediaservices1.co.uk

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ**  
 Διακοπή στο Κανάλι του PIK SAT  
 στο HELLAS SAT 39°  
 από τον Σεπτέμβριο 2013

Για βοήθεια τηλεφωνείστε στο  
**07956 609 992**

Are you having problems with the RIK channel which will stop transmitting on HELLAS SAT?  
 Call us now for all your needs regarding all TV requirements.

**LA SATELLITE TV SERVICES**  
**07956 609 992**

## ✠ ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Κατίνα Τούλου

(από τη Λύση)

Απεβίωσε το Σάββατο 07.09.2013, η **Κατίνα Τούλου** σε ηλικία 78 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1961.

Ήταν εξαίρετος χαρακτήρας και έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι την γνώριζαν.

Αφήνει το σύζυγο της **Σωτήρη** από το Ριζοκάρπασο, τον υιό της **Ανδρέα**, τη νύφη της **Φανούλλα**, 5 αδελφές, 1 αδελφό και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 18.09.2013 και ώρα 12.30μ.μ από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Τηλ. οικείων: 07985 196 333



«Love you and miss you forever»

## ✠ DEATH ANNOUNCEMENT

### Katina Toulou

(from Lysi)

Passed away on Saturday 07.09.2013 at the age of 78.

She came to England in 1961 and was an excellent character loved by everyone who knew her.

Katina leaves her husband Sotiris, her son Andy, her daughter-in-law Fanoulla, 5 sisters, one brother and many relatives and friends.

The funeral will take place on Wednesday 18.09.2013 at 12.30pm at the Greek Orthodox Church of St. Demetrius Town Road / Logan Road, London N9 0LP and the burial at New Southgate Cemetery.

Tel: 07985 196 333



## ✠ ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Χριστίνα Αντώνη

(από την Πύλα - Λάρνακα)

Απεβίωσε την Κυριακή 08.09.2013, η **Χριστίνα Αντώνη** σε ηλικία 73 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της **Παναγιώτη** επίσης από την Πύλα, 5 παιδιά: **Αντρέα**, **Αντώνη**, **Γιώργο**, **Αθηνά** και **Πιερή**, 13 εγγόνια, 1 δισέγγονο, 2 αδελφές, 2 αδελφούς και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Θα τελεστεί νεκρώσιμος ακολουθία την Τρίτη 17.09.2013 και ώρα 3.00μ.μ από την Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL και η σορός θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή στην Πύλα.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας της Αγίας Αικατερίνης.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Cancer Research.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το Demetriou & English Funeral Directors Ltd, 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG - Tel: 020 8889 9888.



## ✠ DEATH ANNOUNCEMENT

### Christina Antoni

(from Pyla - Larnaca)

Passed away on Sunday 08.09.2013 at the age of 73.

She leaves her husband Panayiotis, 5 children: Andreas, Antonis, George, Athena and Peter, 13 grandchildren, 1 great-grandchild, 2 sisters, 2 brothers and many relatives and friends.

The funeral service will take place on Tuesday 17.09.2013 at 3.00pm at the Greek Orthodox Church of St. Catherine, Friern Barnet Lane, London N20 0NL and she will be buried in Pyla, Cyprus.

The wake will take place at the Church Hall.

Instead of flowers there will be a donation box for Cancer Research.

For more information please contact: Demetriou & English Funeral Directors Ltd, 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG - Tel: 020 8889 9888.





## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακúψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

### Σταυρούλλας Κυριάκου

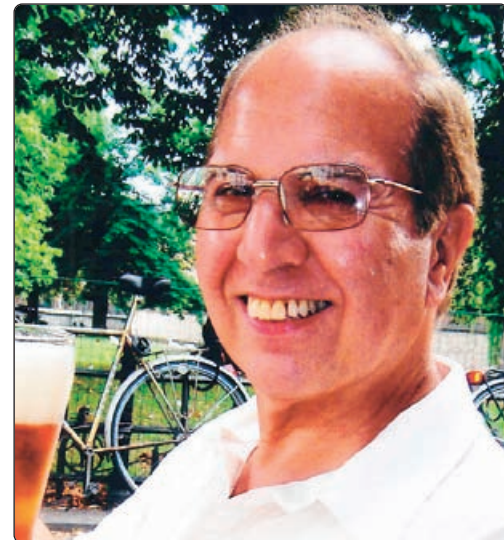
(Λύμπια)

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το North London Hospice και Royal Marsden Cancer Charity (ανήλθαν στο ποσό των £4,540), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος **Νίκος**, παιδιά: **Κίκης**, **Αναστάσης** και **Σούλλα**, γαμπρός **Ηρακλής**, νύφη **Ελένη**, εγγόνια: **Νικόλας**, **Κωνσταντίνος**, **Σταύρος**, **Άννα** και **Πόλα**, αδελφια: **Γρηγόρης**, **Κουμής**, **Χαμής** και **Θεοδώρα** και λοιποί συγγενείς.

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και αδελφού



### Ντίνου Χάρη Σάβα

(Αυγόρου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαίρη**, υιός **Ανδρέας**, νύφη **Ξάνθη**, αδελφια: **Δήμος** και **Τίτος** και λοιποί συγγενείς.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε:

**020 8341 5853**

Η «Παροικιακή»

εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Γιάννης (John) Άσπρου

(από την Επτακώμη)

Απεβίωσε τη Δευτέρα 09.09.2013, ο **Γιάννης (John) Άσπρου** σε ηλικία 76 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1954 και κατοικούσε στο Cardiff-Barry.

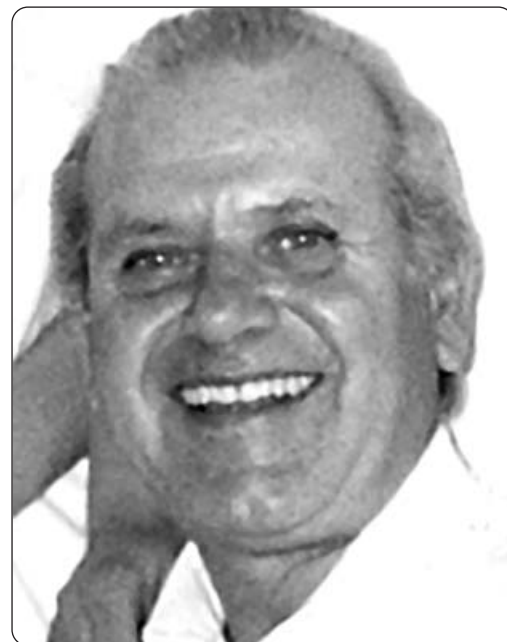
Αφήνει τη σύζυγο του **Γεωργία (το γένος Ατάου από το Αυγόρου)**, 3 παιδιά: **Τάσο**, **Μαρία** και **Κατερίνα**, 6 εγγόνια: **Γιάννη**, **Χάρη**, **Αναστασία**, **Λύσανδρο**, **Γιάννη** και **Γιώργο**, τη νύφη του **Μηλίτσα**, 2 γαμπρούς: **Παναγιώτη** και **Σταύρο**, 4 αδελφια και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 16.09.2013 και ώρα 11.15π.μ από την Εκκλησία του Αγίου Νικολάου στο Cardiff και η ταφή στο κοιμητήριο του Ely.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Marie Curie Hospice.

Τηλ. οικείων: 01446 721 229



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

### Ελένης (Νίτσας) Παπαμιχαήλ

(Θεσσαλονίκη)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Προκόπης**, κόρη **Σοφία**, εγγονός **Ραφαήλ** και λοιποί συγγενείς.

Τηλέφωνα οικείων: 020 8883 0830 / 020 7272 4906



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 6μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

### Μαρούλλας Γρηγόρη

(Άγιο Σέργιο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Θυγατέρες: **Σαλώμη**, **Χριστίνα** και **Μαρίνα**, εγγονή **Χριστίνα**, γαμπροί, αδελφια και λοιποί συγγενείς.





† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 13<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**ΑΝΔΡΕΑ ΒΡΟΝΤΗ**  
(Τρίκωμο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Βασιλική**, παιδιά: **Πανίκος** και **Ελευθερία**, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.

**ΕΙΣΦΟΡΕΣ**

**Ο Βασίλης Κωστή,**  
εισφέρει το ποσό των £100  
μέσω της Κ.Ο. Haringey  
στον έρανο της Κ.Ε. ΑΚΕΛ,  
εις μνήμη του



**Άγγελου Λάμπρου**

(Απεβίωσε 08/03/2008)

† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 2<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Βάσου Φραγκέσκου**  
(Μόρφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Αντρούλλα**, παιδιά: **Μαρία** και **Χρίστος**, γαμπρός **Κόκος**, νύφη **Αγγέλα**, εγγόνια, δισέγγονη, αδελφία και λοιποί συγγενείς.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ  
και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 9<sup>ο</sup> μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



**Χρυσταλλίνης (Αναστασίας) Χατζησιακαλλή**  
(Λεονάρισσο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Λούης** και **Μαρία**, γαμπρός **Κώστας**, νύφη **Αντρούλλα**, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.

† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

**Αντώνης Κυριάκου (chef)**

(Αγία Βαρβάρα)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd/Logan Rd, London N9 0LP, το 2<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Αντώνη Κυριάκου**  
(Αγία Βαρβάρα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Ειρήνη**, παιδιά, εγγόνια, δισέγγονα, αδελφία και λοιποί συγγενείς.



**Κατερίνας Μιχαήλ**

(Από το Δαυλό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Τα παιδιά: **Μαρία**, **Μιχάλης** και **Φώτης**, ο γαμπρός της, οι νύφες της, εγγόνια: **Στέφανη**, **Αντρέας**, **Χριστόφορος**, **Κατερίνα**, **Νικόλας** και **Ναταλία**, αδελφία και λοιποί συγγενείς.



Your first call for Wills, Probate  
and Inheritance Tax efficiency advice  
**PLAN NOW – or pay later!**

020 8445 9898

Our wills and probate specialist  
is waiting for your call.

YVA Solicitors, YVA House,  
811 High Road, London N12 8JT  
Tel: 020 8445 9898 Fax: 020 8445 9199  
Website: www.yvasolicitors.com

**Pola Florist**  
Flowers for all Occasions  
101-103 Green Lanes, London N13 4SP  
Tel: 020 8881 0228  
info@polaflorest.com  
www.polaflorest.com

**ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ**

**ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ**

**ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

Πωλούνται εικόνες, κεριά, λάμπες και λάδι για τάφους, καπνιστήρια, καντήλια, σταυροί, θρησκευτικά CDs, στεφανοθήκες και άλλα είδη. Επίσης σακκουλάκια για κόλλυβα.



**ΛΟΥΚΑΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ**

134 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, N22 8NQ

(Απέναντι από τον Demetriou & English)

► Είμαστε ανοικτοί 6 μέρες τη βδομάδα  
για Τάματα, για Λαμπάδες και για Γάμους.

**TEL/FAX: 020 8889 8389**

**Demetriou & English**

**FUNERAL DIRECTORS LTD**

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός



**For further information, call us on: 020 8889 9888**

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

Fax: 020 8888 9205

info@d-e.co.uk

www.d-e.co.uk



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA, το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και εξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Καλισθένης Λουκά Ηλία**

(Πρασειό Μόρφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Λούκας**, παιδιά: **Δέσποινα**, **Κωνσταντίνος**, **Στέλιος**, **Πανίκος** και **Γιώργος**, γαμπρός, νύφες, εγγόνια, δισέγγονα, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.

Τηλέφωνο οικείων: 07525 445 840



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Πεζουνούς Ιωάννου**

(Κώμα του Γιαλού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Αντώνης**, παιδιά: **Γιαννάκης**, **Νίκος** και **Παναγιώτα**, εγγόνια, αδελφές και λοιποί συγγενείς.



## IN LOVING MEMORY

Three months you've been gone, I ask why is this real?  
The pain in my heart, it will never start to heal  
I close my eyes and think constantly of you;  
Your beautiful smile, your eyes the prettiest of colour blue  
We was always together; autumn, winter, spring, summer  
I feel so blessed God chose you to be my mother  
Everyday I am so sad now we are apart,  
No one will ever understand my broken heart  
They tell me to stop crying and to have no tears  
They say our loved ones in heaven do not like to see our tears  
So my dear mum, I will try my best  
To get through each day if it means in peace you will rest  
Mamma mou I will always love you and never stop missing you



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Νικόλας Γαβριήλ Τσιάτταλου**

(από το Ριζοκάρπασο)

Απεβίωσε την Παρασκευή 06.09.2013, ο **Νικόλας Γαβριήλ Τσιάτταλου** σε ηλικία 69 ετών.

Αφήνει 4 υιούς: **Θωμά**, **Γαβριήλ**, **Λούη** και **Κρίστιαν**, τις μητέρες τους Frances και Andi, την εγγονή του **Mia** και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η αποτέφρωση θα γίνει την Τρίτη 17.09.2013 και ώρα 11.15π.μ στο New Southgate Crematorium.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές για το Trinity Hospice.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο 8 Grange Avenue, Totteridge N20 8AD.



## † DEATH ANNOUNCEMENT

**Nicholas Gabriel Tsiattalou**

(from Rizokarpasso)

Passed away on Friday 06.09.2013 at the age of 69.

He leaves 4 sons: Thomas, Gabriel, Louis and Christian and their mothers Frances and Andi, his granddaughter Mia and many relatives and friends.

The cremation will take place on Tuesday 17.09.2013 at New Southgate Crematorium at 11.15am.

Instead of flowers there will be a donation box for Trinity Hospice.

After the cremation the wake will take place at 8 Grange Avenue, Totteridge N20 8AD.

*...And think of him as living in the hearts of those he touched, For nothing loved is ever lost and he was loved so much.*

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Ανδρέας Λουκαΐδης**

(από τη Λεμεσό)

Απεβίωσε την Πέμπτη 06.09.2013, ο **Ανδρέας Λουκαΐδης** σε ηλικία 80 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ελένη**, 3 παιδιά: **Λούη**, **Άκη** και **Μάρθα**, το γαμπρό του **Κώστα**, τη νύφη του **Μαρία**, τη μέλλουσα νύφη του **Μαρία**, τον **Paolo**, 5 εγγόνια: **Andros**, **Alex**, **Philip**, **Elena**, **Nina**, τον δισέγγονο του **Tyler** και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 19.09.2013 και ώρα 1.00μ.μ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο British Heart Foundation.

Τηλ. οικείων: 07760 423 599 / 07795 087 216



22/06/1933 – 06/09/2013

## † DEATH ANNOUNCEMENT

**Andreas Loukaides**

(from Limassol)

Passed away on Friday 6<sup>th</sup> September 2013 at the age of 80.

He leaves behind his wife Eleni, three children: Louis, Agi and Martha, son-in-law Costas, daughter-in-law Maria, future daughter-in-law Maria, Paolo, his grandchildren Andros, Alex, Philip, Elena, Nina, great-grandson Tyler and many relatives and friends.

The funeral will take place on Thursday 19.09.2013 at 1.00pm at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB and the burial at New Southgate Cemetery.

There will be a donation box for the British Heart Foundation.

Should you require further information please call either 07760 423 599 or 07795 087 216.

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Χριστάκης Χατζημιχαήλ**

(από τη Χοιροκοιτία)

Απεβίωσε τη Δευτέρα 2 Σεπτεμβρίου 2013, ο συμπατριώτης μας **Χριστάκης Χατζημιχαήλ** σε ηλικία 75 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1956, διέμενε στο Νότιο Λονδίνο και εξασκούσε το επάγγελμα του κουρέα.

Αφήνει 3 θυγατέρες: **Ελένη**, **Ανδρούλλα** και **Μαρία**, τους γαμπρούς του, 5 εγγόνια και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 19.09.2013 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία της Παναγίας Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF και η ταφή στο Croydon Cemetery, Thornton Road, Croydon η ώρα 2.00μ.μ.

Μετά την ταφή θα προσφερθεί παρηγοριά στην οικία του εκλιπόντος: 6 Florida Road, Thornton Heath, Croydon CR7 8EU.

Αντί λουλούδια θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Τηλ. οικείων: 020 8764 0132

13<sup>ον</sup> ετήσιο

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ †

**Κώστα Παναγιώτου**

(Περβόλια - Λάρνακα)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας Ελεούσας, 184 Derby Road, Nottingham, το 13<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Κώστα Παναγιώτου**

(Περβόλια - Λάρνακα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρούλλα**,  
παιδιά: **Γιωργούλλα** και **Παναγιώτης**,  
εγγόνια: **Μαρία**, **Κυριάκος**,  
**Κωνσταντίνος**  
και **Μαρία**-σύζυγος της **Λούκας**,  
γαμπρός **Στέλιος**, νύφη **Μαργαρίτα**,  
αδέλφια και λοιποί συγγενείς.



Αιωνία σου η μνήμη αγαπημένε μας Κώστα.  
Η σύζυγος σου Μαρούλλα,  
παιδιά και εγγόνια.

*IN OUR HEARTS*

*We thought of you with love today  
But that is nothing new  
We thought of you yesterday  
And days before that too.*

*We think of you in silence  
We often speak your name  
Now all we have are memories  
And your picture in a frame.*

*Your memory is our keepsake  
With which we will never part  
God has you in his keeping  
We have you in our hearts.*

*From your  
Loving family x x x*

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

του Γενικού Εισαγγελέα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Στο γενικότερο πλαίσιο της πολιτικής ενημέρωσης, ο κ. Χαραλάμπους δεν παρέλειψε να ενημερώσει την Ολομέλεια και για το Συριακό πρόβλημα. Αναφέρθηκε στην πρόταση της Ρωσίας για να αναλάβουν τα Ηνωμένα Έθνη το χημικό οπλοστάσιο της Συρίας, στις δυσκολίες που αντιμετώπισε ο Ομπάμα για να πείσει το Κογκρέσο και στο όχι της βρετανικής Βουλής για ανάληψη στρατιωτικής δράσης έναντι της Συρίας.

Στη συνέχεια ο Οργανωτικός Γραμματέας του Παραρτήματος Νεόφυτος Νικολάου στάθηκε στη μέχρι στιγμής πορεία του εράνου που διεξάγει η ΚΕ του ΑΚΕΛ και εξήγησε στους παρευρισκόμενους τη σημασία του. Ο κ. Νικολάου σημείωσε ότι τα χρήματα που μαζεύονται από τον ετήσιο έρανο διατίθενται για κάλυψη των οικονομικών αναγκών του κόμματος. Ως γνωστό, η ΚΕ του ΑΚΕΛ φέτος έχει βάλει σαν στόχο την υπερκάλυψη του ποσού

# «Το ΑΚΕΛ έχει την ιστορική ευθύνη να αποτελέσει ανάχωμα αντίστασης και δύναμη ελπίδας»

των 800.000 ευρώ.

Αναφερόμενος στις πρωτόγνωρες οικονομικές συνθήκες τις οποίες βιώνουμε, ο κ. Νικολάου δήλωσε πως η ΚΕ του ΑΚΕΛ κατανοεί πλήρως την πολύ δύσκολη θέση που βρίσκονται οι συμπατριώτες μας ένεκα της κατάστασης στην οποία έχει βρεθεί η οικονομία του τόπου μας μετά τις καταστροφικές συμφωνίες Eurogroup - Αναστασιάδη. Ωστόσο, κάλεσε όλους όπως εργαστούν και ανταποκριθούν στις απαιτήσεις αυτής της οικονομικής εξόρμησης, παρά τη δυσκολία των καιρών.

«Το ΑΚΕΛ», υπογράμμισε, «έχει την ιστορική ευθύνη να αντισταθεί με όλες του τις δυνάμεις στις πολιτικές που οδηγούν τον τόπο μας στην οικονομική καταστροφή και να αποτελέσει ανάχωμα αντίστασης και δύναμη ελπίδας για το λαό μας.

Ο νέος ρόλος του κόμματος απαιτεί την αναβάθμιση ποσοτικά και ποιοτικά της δουλειάς και της πολιτικής παρέμβασης του. Αυτό συνεπάγεται και αυξημένες οικονομικές ανάγκες, δημιουργώντας έτσι τις προϋποθέσεις για συνέχιση της

απρόσκοπτης λειτουργίας και προσφοράς του».

Ακολούθως ο Οργανωτικός Γραμματέας κατέθεσε τους στόχους για κάθε Κομματική Ομάδα και εγκρίθηκαν. Ο γενικός στόχος που έθεσε το Παράρτημα του ΑΚΕΛ στη Βρετανία

ανέρχεται στις £71.500.

«Μέχρι στιγμής», υπέδειξε ο κ. Νικολάου, «έχουν μαζευτεί £16.500, γεγονός που αποδεικνύει την εκτίμηση που έχουν οι συμπατριώτες μας στη μακρόχρονη και αγωνιστική πορεία του κόμματος, συνεισφέροντας από

το υστέρημα τους».

Τέλος, αναφέρθηκαν οι προγραμματισμένες εκδηλώσεις, μέρος των εσόδων των οποίων θα διατεθεί για τη στήριξη του οικονομικού εράνου. Οι εκδηλώσεις αυτές περιλαμβάνουν τον Περιφερειακό Χορό του Παραρτήματος που θα πραγματοποιηθεί στις 26 Οκτωβρίου στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο και στο «Σουβλάκι» που διοργανώνει ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield στο οίκημα του στις 2 Νοεμβρίου.

Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια στους οικείους των αποθανόντων

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Χριστοφή (Τάκη) Αλεξάνδρου**  
(Αγιο Ανδρόνικο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Σοφούλλα**, παιδιά: **Πεσσαρής, Κίτσα και Μαρίτσα**, εγγόνια, γαμπροί: **Αυξέντης και Γιάννης**, νύφες: **Theresa και Katie**, αδελφια: **Κυριάκος, Χαμπής και Λέλλα** και λοιποί συγγενείς.

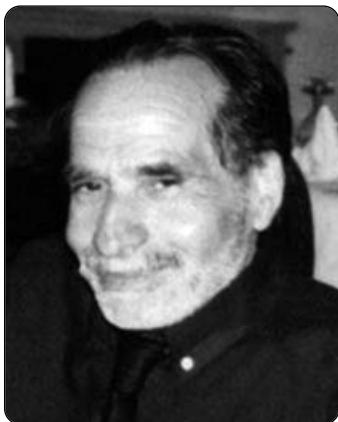


Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 1<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού



**Μανώλη Γιακουμή**

(Δαυλό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Γιακουμής, Μιχάλης, Δημήτρης και Μαρία**, νύφες, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Μιχαήλ Αναστάση Κάιλος

(από τα Γαστριά - Βασιλί)

Απεβίωσε από καρδιακό επεισόδιο την Παρασκευή 23.08.2013, ο **Μιχαήλ Αναστάση Κάιλος** σε ηλικία 79 ετών.

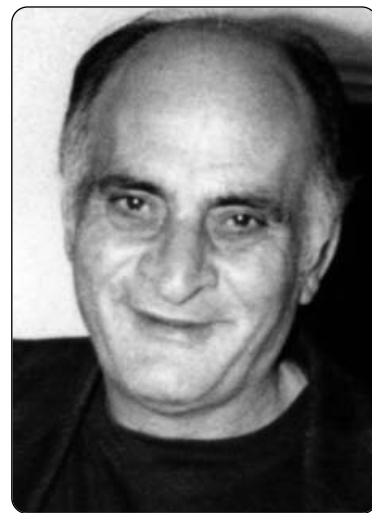
Αφήνει τη σύζυγο του **Μάρω**, 2 παιδιά: **Στέλλα** και **Αντρέα**, 4 εγγόνια και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 16.09.2013 και ώρα 1.00μ.μ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του Islington.

Η παρηγοριά θα δοθεί μόνο στο κοιμητήριο.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Alzheimer's Society.

Τηλ. οικείων: 07535 628 638



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

### Κώστας Παναγιώτου Πιζινά

(Πατρίκι)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 9μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας

**Κώστα Παναγιώτου Πιζινά**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.



Πέθανε 17.12.2012

Ο κουμπάρος του **Δημήτρης Σκιτίνης** και η θυγατέρα του **Χρυσούλλα Σκιτίνη** και λοιποί συγγενείς.

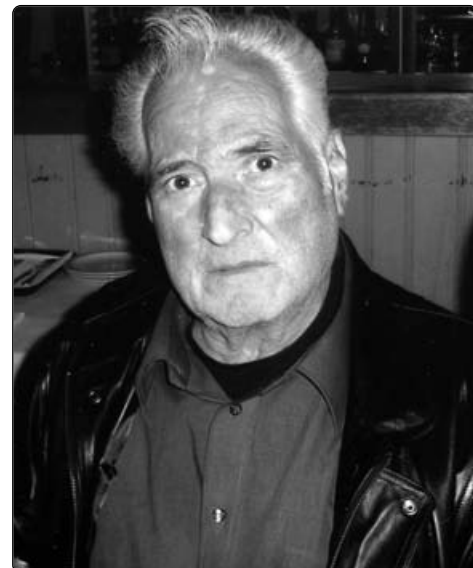
Dearest Costi xxx

*It's been nine months you passed away and I weep for you nearly every day. You were someone special in my life and I will treasure the wonderful times. The memories will continue throughout my life. I've known you from the age of two and by golly did I love you. You were charming and charismatic so gentle and kind. Your lovely smile, voice and personal will no longer belong to another owner.*

Loving you always Christine x x x

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 2<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Αντρέα Αναστασίου**

(Αγιο Αμβρόσιο - Λεμεσό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Σωτήρα**, παιδιά: **Μαρία και Γιαννάκης**, γαμπρός **Γιαννάκης**, νύφη **Μαρίνα**, εγγόνια, αδελφές και λοιποί συγγενείς.



Γράφει και Επιμελείται:  
**Γιώργος Μιχαηλίδης**

**ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ**

# Κέρδισαν τα φαβορί

**Χ**ωρίς εκπλήξεις και μέσα σε κλίμα αθλητοπρέπειας άνοιξε η αυλαία του παροικιακού μας πρωταθλήματος 2013-2014.

**Νίκη για Ριζοκάρπασο**

• Στην πρώτη κατηγορία το Ριζοκάρπασο κέρδισε την Αραδίππου με 3-0 αρχίζοντας τη φετινή του πορεία με τους καλύτερους οiwονούς ενώ ή ήττα στο Αραδιππιώτικο στρατόπεδο πρέπει να αφυπνήσει την τεχνική ηγεσία, ως επίσης και το αξιόλογο και δραστήριο Διοικητικό Συμβούλιο.



Το χαρούμενο στρατόπεδο των Ριζοκαρπασιωτών

**Μην την υποτιμάτε**

• Ίσως το τελικό αποτέλεσμα να προκαλεί τη μικρή έκπληξη της αγωνιστικής. Τα Λειβάδια κέρδισαν την πολύ δυνατή Σετίνκαμα με 3-1 βάζοντας τη σφραγίδα ότι φέτος πολλοί θα κλάψουν αν υποτιμήσουν τα Λειβάδια.



Άρχισαν με νίκη οι Μαρωνίτες και απειλούν...

**Αναμενόμενη νίκη**

• Αναμενόμενη η νίκη της Σαλαμίνας πάνω στην Κώμη Κεπήρ με 6-1. Το επιθετικό μένος των Σαλαμιναίων ξέσπασε με εξάρα πάνω στη φιλότιμη Κώμη Κεπήρ που δεν μπορούσε να σταματήσει την επιθετική δραστηριότητα των Σαλαμιναίων.



«Σε 10 λεπτά θέλω να καθαρίσετε το παιχνίδι» - Tom

**Ήταν φαβορί**

Το φαβορί κέρδισε την Ομόνοια. Η έμπειρη ομάδα της Τρυπημένης κέρδισε με 3-1 την Ομόνοια που άρχισε τον αγώνα πολύ δυνατά αλλά στο τέλος μέτρησε η εμπειρία των παικτών του Σινόττι.

**Άρχισε καλά**

Άρχισε με νίκη το ΑΠΟΕΛ έστω και δύσκολα απέναντι στην Ολύμπια. Το 2-1 φανερώνει τη δυσκολία της νίκης αλλά αυτό που μετρά για τους Αποελίστες είναι το τρίποντο.

**Β ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ**

Και εδώ τα αποτελέσματα ήταν αναμενόμενα.

**Πεντάρα για Ανόρθωση**

Με πέντε τέρματα η Ανόρθωση κέρδισε την Παντέλ και έστειλε μηνύματα σε όλες τις κατευθύνσεις ότι θα παλέψει για πρωτιά.

**Έχασε η Λέσχη**

Με 10 παίκτες από το 12 λεπτό η Λέσχη δυσκολεύτηκε να δει στα μάτια την Αδελφότητα. Το 2-0 δίνει μια νίκη και μια γέυση απογοήτευσης.

Οι ιθύνοντες της Λέσχης διαμαρτύρονται για την άδικη αποβολή του παίκτη τους, όπως υποστηρίζουν.

**Μαρωνίτικη νίκη**

Κέρδισαν καθαρά οι Μαρωνίτες την Άσσα με 4-1 και βλέπουν τη συνέχεια με άλλο φακό.

**Αχνιώτικη νίκη**

Κέρδισαν οι Αχνιώτες με 4-2 τη νεοφώτιστη ομάδα των Αγίων Πάντων που σίγουρα

φέτος θα χρειαστούν τη βοήθεια των Αγίων.

**Το πιο δυνατό παιχνίδι**

Το ντέρμπι της Β κατηγορίας το πήρε η Αράχνη που κέρδισε την Πεντάγεια με 2-1 σε ένα επαναληπτικό του seven-a-side της περασμένης Κυριακής.

## Ξανά στον πάτο!



Μια ακόμη ήττα γνώρισε η Εθνική μας στο πλαίσιο της προκριματικής φάσης του Παγκοσμίου Κυπέλλου 2014, καθώς έχασε με σκορ 2-0 από τη Σλοβενία. Η ομάδα του Νίκου Νιόπλια παρέμεινε στην τελευταία θέση και μετά από οκτώ αγώνες έχει να επιδείξει απολογισμό τέσσερις βαθμούς.

Πρόκειται για μια από τις χειρότερες πορείες στην ιστορία της πραγματοποιεί η Εθνική Κύπρου, που θα τερματίσει στην τελευταία θέση του ομίλου της, κάτι που έχει να συμβεί από την προκριματική φάση του Euro 1992.

Καθόλου παράξενο για μια ομάδα που αδυνατεί να πετύχει νίκες, είτε σε επίσημα, είτε σε φιλικά. Τελευταία νίκη καταγράφηκε στις 11 Σεπτεμβρίου 2011, με σκορ 1-0 απέναντι στην Ισλανδία. Από τότε μετρά μια ισοπαλία με την Ελβετία στο ΓΣΠ (0-0) και έξι ήττες (κατά σειρά, από τις Σλοβενία, Νορβηγία, Φινλανδία, Σερβία, Ελβετία, Νορβηγία και Σλοβενία).

Αυτό που απομένει πλέον είναι να ολοκληρώσουμε όσο το δυνατόν καλύτερα τις υποχρεώσεις στον όμιλο, απέναντι στην Αλβανία (15 Οκτωβρίου) στο ΓΣΠ. Οι Σλοβένοι μετά το νικηφόρο αποτέλεσμα έφτασαν στους δώδεκα βαθμούς και κυνηγούν πλέον με αξιώσεις τη δεύτερη θέση του ομίλου που οδηγεί στα μπαράζ.

**Η Ελλάδα εξασφάλισε συμμετοχή στα πλέι οφ**

Η Εθνική Ελλάδας έκανε το καθήκον της, νίκησε και τη Λετονία στο «Γ. Καραϊσκάκης» με το σκορ που αποτελεί «σήμα κατατεθέν» της, δηλαδή 1-0 με το γκολ του Σαλπγιγίδη στο 58', αλλά το «δωρό» που περιμένε από τους Σλοβάκους δεν ήρθε, καθώς οι Βόσνιοι πέρασαν νικηφόρα (2-1) από τη Ζίλινα ανατρέποντας το 0-1 που είχαν βρεθεί να χάνουν.

Ελλάδα και Βοσνία ισοβαθμούν στην κορυφή του 7ου προκριματικού ομίλου της ευρωπαϊκής ζώνης για το Μουντιάλ του 2014, με τους Βαλκάνιους να είναι πρώτοι λόγω καλύτερης επιθετικής συγκομιδής. Δύο αγώνες πριν την ολοκλή-

ρωση του ομίλου, η Ελλάδα θα περατώσει εντός έδρας τις υποχρεώσεις της αντιμετωπίζοντας τη Σλοβακία στις 11 Οκτωβρίου και το Λιχτενστάιν τέσσερις ημέρες αργότερα. Αντίστοιχα, στις ίδιες ημερομηνίες οι Βόσνιοι θα αντιμετωπίσουν αρχικά το κρατίδιο της κεντρικής Ευρώπης και ακολούθως τη Λιθουανία, σε ματς που ίσως κρίνει πολλά.



**Τα αποτελέσματα:**

<b>1ος όμιλος</b>	ΠΓΔΜ-Σκοτία .....1-2
	Ουαλία-Σερβία .....0-3
<b>2ος όμιλος</b>	Αρμενία-Δανία .....0-1
	Μάλτα-Βουλγαρία .....1-2
	Ιταλία-Τσεχία .....2-1
<b>3ος όμιλος</b>	Καζακστάν-Σουηδία ....0-1
	Αυστρία-Ιρλανδία .....1-0
	Νήσοι Φαρόε-Γερμανία ..0-3
<b>4ος όμιλος</b>	Ρουμανία-Τουρκία .....0-2
	Ουγγαρία-Εσθονία .....5-1
	Ανδόρα-Ολλανδία .....0-2
<b>5ος όμιλος</b>	Ισλανδία-Αλβανία .....2-1
	Νορβηγία-Ελβετία .....0-2
	Κύπρος-Σλοβενία .....0-2
<b>6ος όμιλος</b>	Ρωσία-Ισραήλ .....3-1
	Λουξεμβούργο-Β. Ιρλανδία 3-2
<b>7ος όμιλος</b>	Λιθουανία-Λιχτενστάιν ...2-0
	Ελλάδα-Λετονία .....1-0
	Σλοβακία-Βοσνία/Ερζεγοβίνη 1-2
<b>8ος όμιλος</b>	Σαν Μαρίνο-Πολωνία ....1-5
	Ουκρανία-Αγγλία .....0-0
<b>9ος όμιλος</b>	Γεωργία-Φινλανδία .....0-1
	Λευκορωσία-Γαλλία .....2-4
	Ανδόρα - Ολλανδία .....0-2
	Ιταλία - Τσεχία .....2-1

## 6-a-side μεταξύ των ΜΜΕ

Τα παροικιακά ΜΜΕ διαγωνίζονται μεταξύ τους σε αγώνα ποδοσφαίρου με φιλανθρωπικό σκοπό.

Το Σάββατο 21 Σεπτεμβρίου, οι εφημερίδες «Παροικιακή» και «Ελευθερία», ο ραδιοσταθμός LGR και ο τηλεοπτικός σταθμός Hellenic TV, διαγωνίζονται σε αγώνα πο-

δοσφαίρου 6-a-side στο Κέντρο του Ραδιομαραθωνίου στο Enfield, 188 Turkey street, EN1 4NW.

Στο χώρο θα προσφερθεί σουβλάκι προς £6.00.

**radiomarathon**

Όλες οι ειςπραξεις θα δοθούν για ενίσχυση του ταμείου των παιδιών με ειδικές ανάγκες.



Θα επιστρέψουν τα χαμόγελα, λίγη υπομονή...



Αυστηρές οδηγίες από τον «μαέστρο» Σινόττι



Γράφει και Επιμελείται:

**Γιώργος  
Μιχαηλίδης**

**ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Ραφαέλ Ναδάλ ο νικητής**



Ο Ράφαελ Ναδάλ θριάμβευσε στη Νέα Υόρκη. Νίκησε 3-1 σετ (6-2, 3-6, 6-4, 6-1) τον Νόβακ Τζόκοβιτς στον τελικό του US Open, μπροστά στη βασίλισσα Σοφία της Ισπανίας και κατέκτησε το σπουδαίο

τουρνουά για δεύτερη φορά, φτάνοντας τα 13ο Grand Slam της καριέρας του! Ένας Ναδάλ εκπληκτικός σχεδόν σε όλη τη διάρκεια των 3 ωρών και 21 λεπτών του αγώνα, με χτυπήματα που δεν

επέτρεπαν στον Τζόκοβιτς να έχει «απαντήσεις» και ωθούν τον Σέρβο, Νο 1 στον κόσμο, να κάνει ακραίες και... υπερβολικές επιλογές, οι οποίες μπορεί να του έδωσαν 43 winners (έναντι 27 του Ναδάλ) αλλά του προκάλεσαν και 53 αβίαστα λάθη (έναντι μόλις 20 του Ισπανού). Και αυτά πλήρως...

Ο Τζόκοβιτς παραμένει στο Νο 1 της κατάταξης, αλλά ο Ναδάλ έκανε αποφασιστικό βήμα για να βρεθεί αυτός στην κορυφή του κόσμου στο τέλος της χρονιάς, έδειξε σε όλους ότι το σοβαρό πρόβλημα τραυματισμού του στο γόνατο αποτελεί παρελθόν και έφτασε στο 22-0 το αήττητο φετινό σερί του σε σκληρή επιφάνεια!

**Εφιαθτικό Σαββατοκύριακο για τον Έλληνα στη Monza**



Χωρίς βαθμούς στις αποσκευές του αποχαιρέτισε και την πίστα της Monza ο Ευτύχιος Έλληνας, ύστερα από ένα καταστροφικό για τον ίδιο Σαββατοκύριακο στην Ιταλία που τον είδε να γλιστρά από την τρίτη στην έκτη θέση του πρωταθλήματος.

Παρόλο που ο ίδιος πάλεψε με την ομάδα του για να λύσουν τα σοβαρά προβλήματα με το set up που αντιμετώπισαν την Παρασκευή, επιστρέφοντας δυναμικά στο προσκήνιο με μια τρίτη θέση στα προκριματικά, όλες οι προσπάθειες αναζωπύρωσης των ελπίδων του Ευτύχιου για τον τίτλο χάθηκαν από τα πρώτα κιόλας μέτρα του πρώτου αγώνα, ύστερα από μία εκκίνηση «καμικάζι» του ομόστα-

βλου του, Dino Zamparelli, που γκρέμισε ουσιαστικά τα μεγάλα όνειρα του συμπατριώτη μας.

Ο Έλληνας, που έφυγε καλά από την τρίτη θέση της εκκίνησης, πάλεψε «τροχό με τροχό» μέχρι την πρώτη στροφή της πίστας με τον Carlos Sainz Jr, ανοίγοντας στα πρώτα μέτρα αθλητοπρεπώς την πόρτα στον Ισπανό αντίπαλό του (που δεν ήταν το ίδιο ευγενικό μαζί του στη ζώνη φρεναρίσματος) προτού εμφανιστεί από το πουθενά ο εκτός ελέγχου Zamparelli και χτυπήσει τον Ευτύχιο, βγάζοντας τον Κύπριο άσο εκτός μάχης.

Στον επαναληπτικό αγώνα της επόμενης ημέρας, ο Έλληνας σκαρφάλωσε από την 24η στην 11η θέση, αλλά

ήταν πλέον αργά για να σώσει την κατάσταση.

Ο Έλληνας δήλωσε: «Η τύχη μου φαίνεται να πηγαίνει από το κακό στο χειρότερο. Ήταν πολύ σημαντικό να πετύχω ένα καλό αποτέλεσμα στη Monza, αλλά μετά την καταστροφή του Σαββάτου έκανα ότι μπορούσα για να κερδίσω έδαφος την Κυριακή αλλά τελικά έμεινα εκτός βαθμολογούμενης οκτάδας. Αυτοί είναι οι αγώνες αυτοκινήτου υποθέτω, ωστόσο, η απογοήτευση είναι μεγάλη».

Παρόλο που ο Έλληνας διατηρεί ακόμη ζωντανές τις μαθηματικές του ελπίδες για τον τίτλο, θα χρειαστεί ένα μικρό θαύμα στον τελικό του Άμπου Ντάμπι (2-3 Νοεμβρίου) προκειμένου να τον κατακτήσει.

**«Δεν αξίζει τα λεφτά του ο Μπέιλ»**

Ο Ζινεντίν Ζιντάν ήταν ξεκάθαρος αναφορικά με τα 100 εκατομμύρια ευρώ που δαπάνησε η Ρεάλ Μαδρίτης για την απόκτηση του Γκάρεθ Μπέιλ.

Αρκετά ήταν τα χρήματα που έδωσε η Ρεάλ Μαδρίτης για την απόκτηση του Γκάρεθ Μπέιλ. Κάτι που σύμφωνα με τον Ζινεντίν Ζιντάν δεν ήταν σωστό, καθώς θεωρεί πως κανείς παίκτης στον κόσμο δεν αξίζει τόσο πολύ.

«Ήταν ακατανόητο που η Ρεάλ έδωσε 100 εκατομμύρια στην Τότεναμ. Πιστεύω πως κανένας παίκτης δεν αξίζει αυτό το ποσό», είπε μεταξύ άλλων, μιλώντας σε γαλλικό κανάλι, και



αναφερόμενος στο ποσό των 75 εκατομμυρίων ευρώ που είχε δοθεί πριν δέκα χρόνια για

τον ίδιο, τόνισε: «Και τότε είχα πει ότι ουδείς αξίζει αυτό το ποσό».

**Η Σερένα στο θρόνο της**



Η Σερένα Γουίλιαμς έκανε το back to back στο US Open, καθώς επικράτησε 2-1 σετ της Βικτόρια Αζαρένκα και έφτασε

τα 17 Grand Slam. Μετά από μια συγκλονιστική αναμέτρηση, η Σερένα Γουίλιαμς έφτασε στην κούπα και το

back to back, επικρατώντας 2-1 σετ (7-5, 6-7, 6-1) της Βικτόρια Αζαρένκα. Έτσι, η μεγάλη νικήτρια έφτασε τα πέντε τρόπαια στο αμερικανικό τουρνουά (1999, 2002, 2008, 2012, 2013) και παράλληλα τα 17 Grand Slam στην σημαντική καριέρα της.

Από την άλλη, η Λευκορωσίδα έμεινε στα δύο major τρόπαια, ενώ έφυγε και φέτος με... κατεβασμένο κεφάλι, αλλά αξίζει πολλά συγχαρητήρια γιατί επέστρεψε από την... κόλαση στο δεύτερο σετ και κόντραρε στα ίσα την απόλυτη «βασίλισσα» του αθλήματος.

**Το Τόκιο κέρδισε τη Μαδρίτη και Κωνσταντινούπολη**

Η πρωτεύουσα της Ιαπωνίας, στο Τόκιο, ανέλαβε τη διοργάνωση των Ολυμπιακών Αγώνων του 2020.

Είναι η δεύτερη φορά (η πρώτη ήταν το 1964) που η συγκεκριμένη πόλη θα φιλοξενήσει τη μεγαλύτερη γιορτή του αθλητισμού. Ήταν από την αρχή το μεγάλο φαβορί για την ανάληψη της διοργάνωσης και τελικά έλαβε τις περισσότερες ψήφους από τα μέλη της ΔΟΕ στη σύνοδο που έγινε στο Μπουένος Άιρες.

Παρά το γεγονός ότι είχε έτοιμο το 80% των εγκαταστάσεων η Μαδρίτη ήταν η πρώτη από την τριάδα που αποκλείστηκε κι έμειναν το Τόκιο και η Κωνσταντινούπολη. Στη δεύτερη ψηφοφορία-ξαφνικό θάνατο η τουρκική πρωτεύουσα συγκέντρωσε 49 ψήφους έναντι 45 της Μαδρίτης.



Το Τόκιο έχει πληθυσμό 13.230.000 κατοίκους, έκταση 2.188 τ.χλμ. και βρίσκεται στο κεντρικό νησί της χώρας Χόνσου. Ο εκτιμώμενος προϋπολογισμός είναι 2,6 δισ. ευρώ, ενώ στα 6,3 δισ. ευρώ ανέρχεται το εκτιμώμενο κόστος κατασκευών και ανακατασκευών. Η ιαπωνική πρωτεύουσα, είχε

θέσει υποψηφιότητα και για τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2016.

Για την Κωνσταντινούπολη, ήταν η τρίτη αποτυχημένη προσπάθεια μετά από αυτές του 2000 και του 2008, όπως και για την Μαδρίτη που είχε επιχειρήσει το 2012 και το 2016, αλλά και πολύ παλαιότερα το 1972.

**Εύκολη νίκη για τον Φέτελ!**

Νικητής στο ιταλικό GP ήταν απλά έκανε έναν υγιεινό περίπατο στο πάρκο της Μόντσα. Ο Γερμανός roleman διατήρησε την πρώτη θέση από το σβήσιμο των κόκκινων φώτων και μέχρι το πέσιμο της καρό σημαίας.

Η εκκίνηση δεν εξελίχθηκε όπως θα την ήθελαν στη Red Bull. Ο Γουέμπερ ως συνήθως υστέρησε και έχασε τη 2η θέση από το Μάσα ενώ ο Φέτελ έκανε λάθος στα φρένα μπλόκαρε τους τροχούς του και αυτό του προκάλεσε κραδασμό στο τιμόνι στο μεγαλύτερο μέρος του πρώτου stint και μέχρι να μπει για τη μοναδική αλλαγή ελαστικών στον 22ο γύρο. Εκεί ο Γερμανός έβαλε τη σκληρή γόμα και έκανε άλλους 31 γύρους απροβλημάτιστα μέχρι το φινάλε.

Πίσω του κατάφερε να αναρριχηθεί ο Αλόνσο που πέρασε γρήγορα Sauber και Ferrari (Μάσα) και έφτασε πίσω από το Γουέμπερ. Ο Αυστραλός φάνηκε διατεθειμένος να δώσει μάχη αλλά ο Ισπανός με μια παράτολμη ενέργεια τον αιφνιδίασε στα φρένα για το δεύτερο σικέιν και βρέθηκε μπροστά.

Ο Γουέμπερ μετά το μέσο του αγώνα προσπάθησε ανεπιτυχώς ν' ανακτήσει τη 2η θέση καθώς ο Αλόνσο δε λάθησε πουθενά. Ήταν σαφές από την εξέλιξη του αγώνα πως ο Φέτελ ήλεγχε το ρυθμό και δεν απειλούνταν. Ο Γουέμπερ δεν προβληματίστηκε ιδιαίτερα από την προσπάθεια του Μάσα να τον πλησιάσει και ανέβηκε για πρώτη φορά στην καριέρα του στο βάθρο στη Μόντσα στον τελευ-



ταίο του αγώνα εκεί. Όπως ίσως γνωρίζετε ο Αυστραλός έχει ανακοινώσει την αποχώρησή του από τη F1, στο τέλος της χρονιάς, από το 2014 θα αγωνίζεται στα σπορ πρωτότυπα για λογαριασμό της Porsche.

Αξιοσημείωτη η προσπάθεια του Νίκο Χούλκενμπεργκ που διατήρησε τη Sauber στην 5η θέση μπροστά από τη Mercedes του Ρόσμπεργκ. Εντυπωσιακές οι προσπάθειες των Χάμιλτον και Ράικονεν που ακολούθησαν στρατηγική 2 πιτ στοπ (σ.σ: ενός παραπάνω από τους υπόλοιπους) χωρίς όμως ουσία καθότι ο μεν Φινλανδός έμεινε εκτός βαθμών ο δε Χάμιλτον κατάφερε μετά από πολλά προσεπάσματα να τερματίσει 9ος.

Μιλώντας μετά το τέλος του αγώνα, όσον αφορά στην μάχη του τίτλου ο Αλόνσο τόνισε: «Πρέπει να είμαστε ρεαλιστές. Η διαφορά είναι πολύ μεγάλη, απομένουν λίγοι αγώνες και πιθανόν δεν έχουμε την ταχύτητα για να κερδίσουμε συνεχόμενους αγώνες. Χρειαζόμαστε τύχη και μερικές εγκαταλείψεις από το Φέτελ ή κάτι άλλο για να πάρουμε τον τίτλο. Με επτά

αγώνες να απομένουν και 53 βαθμούς διαφορά είναι δύσκολο. Στο ίδιο σημείο βρισκόμαστε και πέρυσι, ήταν δύσκολο γι' αυτόν να καλύψει τη διαφορά αλλά δεν κάναμε καλή δουλειά είχαμε και μια εγκατάλειψη στην Σουζούκα και χάσαμε τον τίτλο. Θα προσπαθήσουμε μέχρι τον τελευταίο αγώνα να είμαστε όσο καλύτεροι μπορούμε. Είμαι ικανοποιημένος από το σημερινό αγώνα, 4η χρονιά που οδηγώ με Ferrari στη Μόντσα και 4η φορά στο βάθρο».

Ο νικητής του αγώνα, Σεμπάστιαν Φέτελ αντιμετώπισε με χαμόγελο και συγκατάβαση τις αποδοκιμασίες των τιφόνι: «Είναι εύληπτη η διαφορά όταν κερδίζεις εδώ χωρίς να φοράς κόκκινη φόρμα. Τελικά είναι τιμητικό γιατί σημαίνει ότι έκανες καλή δουλειά και κέρδισες τους κόκκινους. Είμαι περήφανος γι' αυτό. Εχω κερδίσει εδώ με Ιταλική ομάδα το 2008 και ξέρω πως είναι. Το 2011 με εξέπληξαν οι αποδοκιμασίες αλλά φέτος ήταν αναμενόμενες. Δεν τους κατηγορώ, λατρεύουν τη Ferrari, είναι κάτι ιδιαίτερο γι' αυτούς».



# KOPA League Season 2013/14 kicks off



Cyprus Sport Organisation

## LEAGUE TABLES

### Division 1

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
New Salamis	1	1	0	0	5	3
Rizokarpasso	1	1	0	0	3	3
Livadia	1	1	0	0	2	3
Tripimeni	1	1	0	0	2	3
APOEL	1	1	0	0	1	3
Olympia	1	0	1	0	-1	0
Cetinkaya C.	1	0	1	0	-2	0
Omonia	1	0	1	0	-2	0
Aradippou	1	0	1	0	-3	0
Komi Kebir	1	0	1	0	-5	0

### Division 2

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Anorthosis	1	1	0	0	3	3
Maronites	1	1	0	0	3	3
Achna	1	1	0	0	2	3
Brotherhood	1	1	0	0	2	3
Arachne	1	1	0	0	1	3
Pendayia	1	0	1	0	-1	0
All Saints	1	0	1	0	-2	0
Cyprus Youth	1	0	1	0	-2	0
Pantel	1	0	1	0	-3	0
Asha	1	0	1	0	-3	0

### FIXTURES

Sunday September 15th 2013

#### First Division

- Livadia v Tripimeni**  
10:00am, Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Rd, Enfield EN1 1YP
- Aradippou v Omonia**  
12:00pm, Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Rd, Enfield EN1 1YP
- APOEL v Cetinkaya Cinar**  
10:00am, Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield, EN3 6TW
- Komi Kebir v Rizokarpasso**  
9:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW
- New Salamis v Olympia**  
2:00pm, Broxbourne FC, Goffs Lane, Cheshunt, EN7 5QN

#### Second Division

- Asha v Pendayia**  
9:30am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE
- Cyprus Youth v Achna**  
11:30am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE
- Brotherhood v Pantel**  
10:00am, Whittington Park, Holloway Road, London N19 4RS
- Arachne v All Saints**  
11:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW
- Maronites v Anorthosis**  
10:00am, Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield, EN3 6TW

The KOPA League season 2013/14 kicked off with a bang. The supporters were out in droves and there was plenty of sunshine too. RIK TV the Cyprus National TV was out too filming the Rizokarpasso v Aradippou game.

### First Division

#### Rizokarpasso 3 Aradippou 0

It was a debut for both teams and the KOPA League at these glorious pitches at the University of Herts at Hatfield where the game was played on a brilliant surface and one of the best pitches to ever grace the League and great facilities all round.

It was a brilliant game too, both teams came out full speed with Rizokarpasso more decisive with Aradippou playing some nice football. The first goal came in the 15th minute when a shot from Vas Ricardo was saved and Leon Semper was there to tap it in and again minutes later Leon was again on hand to hit the post straight after with a fine header.

Aradippou had a good chance just before the break when a close shot from their striker was well saved by the Rizo keeper.

In the 60th minute Rizokarpasso were awarded a penalty which their midfielder Harry Vazaniyas converted.

Substitute Anthony Macdonald added a third to make it 3-0 to give Rizokarpasso their first ever win on a first day of the season match.

#### Cetinkaya Cinar 1 Livadia 3

Promoted Livadia got off to a good start with a convincing win over Cetinkaya Cinar. Cinar were leading 1-0 into the half time break with a goal from Salih Karakas but completely lost it the second half and Livadia took control. Livadia's goals came in the 57th minute when Adem Ali shot first time after the Cinar keeper kicked it straight at him. Vince Rispoli added a second in the 65th minute with Elias Katsoulides scoring with a minute to go and giving first division newcomers Livadia a 3-1 win.



Above Doros Partasides of RIK TV Cyprus filming the Rizokarpasso versus Aradippou game to your left the photo of goal mouth action from the same match.



L/R Michael Yiakoumi General Secretary of KOPA League with the Chairman of the League Lakis Chrysostomou out and about at the games on Sunday



Action Rizokarpasso v Aradippou



Match officials for Rizokarpasso v Aradippou L/R Lior Koskas and Andreas Anastasiou who is also the League's Referee Secretary

#### New Salamis 6 Komi Kebir 1

Champions New Salamis kept to their old ways and trounced newly promoted Komi Kebir 6-1.

New Salamis goals came from Deniz Mehmet, Steve Velandia with two penalties, Richard Georgiou, Carlos Tevez Castrano and Antonis Aristidou. Komi Kebir scored their goal at the 4-0 stage with a goal from Jason Lambri.

#### Tripimeni 3 Omonia 1

Tripimeni look in place to contend for the championship as usual after a great fight back versus Omonia who were leading half time 1-0 with a goal from Adrian Campbell. New Tripimeni signing Volkan from Komi Kebir

scored an absolute screamer with a 25 yard shot to put them on par with Omonia and then Leon Fisher scored two goals one a fantastic individual effort giving Tripimeni a comfortable 3-1 win.

#### Apoel 2 Olympia 1

League runners up Apoel struggled to get on a winning track with Olympia by just winning 2-1. Apoel were winning 2-0 half time with one goal from Michael Spencer and the other an own goal. Olympia came back strong in the second half with a goal in the 60th minute with a low shot from Sami but just could not crack the Apoel rearguard for an equaliser.

### Second Division

#### Anorthosis 5 Pantel 2

A revitalised Anorthosis beat Pantel with five goal hero Danny Coolridge at the helm there's no stopping this super striker. Anorthosis were coasting three nil but over confidence and losing their discipline allowed Pantel back in the game just before the break to make it 3-2 both goals scored by Ian Reuben with one a penalty.

A good half time talking to by the Anorthosis manager Marios Koureas worked wonders because his team came out even stronger and were able to increase their lead by a further two goals.

#### Cyprus Youth (KLN) 0 Brotherhood 2

Relegated Brotherhood got off to a good start but it was made difficult for KLN when they had a player sent off in the 12th minute leaving them with ten men. Brotherhood's goals came from Ismet and Aaron Kennedy.

#### Asha 1 Maronites 4

Relegated Maronites mean business getting the better of



Goalmouth action from Anorthosis v Pantel

Asha but all the excitement came in the second half after a goalless first half we saw five goals in the second half. Maronites were leading 4-0 their first goal came from Tyler Barclay in the 47th minute, the second came three minutes later with Tom Boxer who tapped the ball into the back of the net. The third the goal of the match Tom Boxer went on a run and shot from 18 yards that went

zooming straight into the back of the net. The fourth was a penalty from Lewis Barclay. Asha's lone goal was scored by Xenios Yiasoumi.

#### All Saints 2 Achna 4

Much improved Achna got off to a good start they were leading 2-0 with goals from Larry Beduko but All Saints fought back to 2-2 with goals from Ali Xani and Koray Camgoz. Achna battled back to score a further

two goals one from Lenos Christodoulou and the other from Ian Lopez.

#### Pendayia 1 Arachne 2

This game was a repeat of last week's Seven a side Cup final and again Arachne came out winners with their goals coming from Antonis Pratsides and a great solo goal from Leo Charalambous.

Pendayia's lone goal came from Nick Nicolaou.

## Chairman of Omonia (London) meets Chairman of Omonia (Cyprus)

The Chairman of Omonia FC (London) Andreas Sifounas met with the Chairman of Omonia FC Stelios Mylonas for the second time in as many days in Nicosia last week where they spoke about how the two can cooperate and support each other. Omonia have a large following in the UK.



L/R Andreas Sifounas (Chairman of Omonia London) and Stelios Mylonas Chairman of Omonia Cyprus

The Omonia Chairman in Cyprus Stelios Mylonas plans to visit London early October this year where an event will be held to promote Omonia in Cyprus. The Chairman of Omonia Cyprus also intends to visit Manchester

where there is again a large Greens following.

For more details please ring Andreas Sifounas on tel: 07922 837 059.



THIS PAGE IS SPONSORED BY  
**WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT**  
 T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD  
 E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON

## Top Novice Award for 8 year old Karting driver Theo Pastou



Theo Pastou age only 8 was the youngest competitor by almost three years in this year's Go Karting London cup at Rye House Hoddesdon which took place last week. Although he has currently accumulated many wins already in this year's cadet club series

and is currently in contention for the win of the championship, this was his first ever MSA event and it just so happened to be one of the biggest events of the year. Theo had an amazing morning of qualifying sessions that saw him end up in the finals, he

was up amongst Britain's top drivers including the current British champion, and all being over 3 years older than him. He fought hard throughout the race and his friends and family watched in surprise as he made his way through the field. He ended up with a time of 41.99

which was his personal best and only 0.84 seconds behind this year's winners best time. Theo went on to win this year's top novice award to add to his cupboard of trophies for this year. He is going to be yet another Cypriot to watch out for years to come.

## Greek American swimmer completes Cuba to Florida swim at 64 years old

Greek-American swimmer Diana Nyad completes 110-mile Cuba to Florida Swim. Diana broke the world record at 64. As soon as she waded ashore she said to a cheering crowd: "We should never, ever give up ... You never are too old to chase your dreams." After more than 52 hours of swimming, Diana Nyad, 64, has made history, swimming from Cuba to Florida without a pro-

Jellyfish stings have helped thwart her attempts before, so divers were swimming ahead of her, collecting jellyfish and moving them out of Nyad's path. Before reaching Florida, she broke Penny Palfrey's 2012 distance record for the Cuba to Florida swim, putting Nyad closer to Key West than anyone swimming without a shark cage. At approximately 1:55 pm EDT on September 2, 2013,



tection shark cage or the help of flippers. Nyad began the swim from Cuba in the morning of August 31, 2013. This was her fifth bid to swim from Havana, Cuba to Florida, a distance of about 110 miles (177 kilometers), accompanied by a 35-person support team, swimming without a shark cage but protected from jellyfish by a silicone mask, a full bodysuit, gloves and booties.

Nyad emerged onto the beach in Key West, about 53 hours after she began her journey. Dozens of onlookers — some in kayaks and boats, others wading in the water or standing on shore — cheered her on as she wrapped up the swim. She set a record for the longest ocean swim without a shark cage or flippers, according to her crew. She is a very brave woman.

## Angelo Prodromou moves up to Junior Rotax Max

Enfield's Angelo Prodromou was also there last week at the big Karting event at Rye Park at Hoddesdon races in Junior Rotax Max and has recently moved into this class from mini max in anticipation of the next two years. He drives for MLC motorsport. He had a sixth place finish in heat 1 running top ten pace but unfortunately got punted out in heats 2 and 3. He started the final in 23rd position from 28 runners and had a strong run finishing 15th.



## Maronites FC unveil new kit!



Maronites FC who play in the KOPA League are very pleased to confirm that a new record shirt sponsorship deal has been agreed with HORNSEY AGENCIES for the 2013/14 season.

Hornsey Agencies owned by Dino Capsalis are based at 7 Topsfield Parade, Crouch End Broadway, London N8 8PR Tel: 020 8348 1111. Email: enquiries@hornseyagencies.com. Web: www.hornseyagencies.com

## Cyprus misery continues



Cyprus' dismal run in their 2014 FIFA World Cup group continued on Tuesday after Nicos Nioplias' side went down 2-0 at home to Slovenia. The Slovenian visitors win kept their qualifying chances alive in Group against a lethargic Cyprus team rooted to the bottom of their group on four points and collecting just one win, a draw and now six defeats.

Slovenia next host Norway on October 11 on the same night that Cyprus are away to Iceland. Greece secured a top-two finish in its World Cup qualifying group by beating Latvia 1-0 on Tuesday, which means it will either finish second, as it currently is, and negotiate a play-off to advance to the 2014 finals, or win the group and qualify directly to Brazil.

The Greeks remained level on points at the top of the pool with Bosnia after the latter came from 1-0 down to beat Slovakia 2-1 away. The Bosnians lead the table on a superior goal difference.

Greece's following match is on October 11 against Slovakia at home. Slovakia's loss to Bosnia means it has nothing left to play for.

## Undefeated Andreas "The Ace" Evangelou returns to the Ring

Undefeated Andreas "The Ace" Evangelou returns to the ring on the Carl Greaves Promotion in Grays, Essex on Friday 27 September against Mitch Mitchell in a six round contest.

The Ace who recently had his training camp in Los Angeles under the personal guidance of Hall of Fame Trainer Mr Jesse Reid appears on his last six round bout before he challenges for his first title later this year. Reports coming out of the Gym in Los Angeles stated that he has developed further ahead and will be looking to put on again another excellent performance to please his loyal fans.

This will also be the first fight under the guidance and experience of The Ace's new coach Mr Don Charles who also coaches British Heavyweight Dereck Chisora.



The Tickets priced at £35 and £50 are now available by calling the Ticket Hotline on 07956 468841. As always Parikiaki wishes The Ace all the very best for his next bout and urges its readers to go along on the night to support this young British Cypriot Boxer.

## Italy U-21s beat Cyprus – just...

Italy are back on the qualification path for the 2015 European Under-21 championship after a narrow 2-0 win in Cyprus on Monday afternoon.

The Azzurrini, now bossed by Gigi Di Biagio, started their campaign with some difficulty on Thursday when they lost 3-1 at home to Belgium.

A victory on Monday was therefore a necessity, but the rather defensive home side proved difficult to break down for the Italians.

A cagey first half ended as it started, even if the Azzurrini wasted four good opportunities to break the deadlock through Cristian Battocchio twice, Samuele Longo and Andrea Belotti.



Italy did finally open the scoring in the 66th minute thanks to substitute Francesco Fedato after some good work from Davide Zappacosta and Paolo Frascatore.

Cyprus threatened around 10 minutes later, but goalkeeper Francesco Bardi was aware before Longo wasted a one-on-one in the closing stages.

Riccardo Improta, who replaced Lorenzo Crisetig, secured the result with a goal in injury time.

Cyprus: Mytidis; Moulazimis (Marios 66), Costantinou, Kyriakou A, Froxylis (Kyprou 62); Efthimiou, Theodorou, Djamas; Charalampous Marko, Roushlias, Thalassitis (Englezou 51)

## Kids for a Quid

Barnet Football Club are offering kids the chance to watch the Bees for just £1 when they take on Salisbury City on Saturday September 28th.

The return of the popular kids for a quid offer is part of our on-going commitment to provide affordable and accessible family football. It is also an excellent way to introduce new supporters to the club we know and love so spread the word and get down to The Hive.

The Bees currently sit third in the Skrill Premier table and they're yet to lose at their new home, The Hive.

Book on line by visiting [www.barnetfc.com](http://www.barnetfc.com)

# Διάλειμμα διπλωματίας στη συριακή κρίση

Με τη σύντομη αναβολή που πήρε η ψηφοφορία στο αμερικανικό Κογκρέσο για το πλήγμα στη Συρία και την «ευκαιρία» που δίνει ο Λευκός Οίκος στη διπλωματία για το ζήτημα του συριακού χημικού οπλοστασίου, η κινητικότητα για το Συριακό μεταφέρεται προς το παρόν στους διαδρόμους των Ηνωμένων Εθνών.

Το βασικότερο αγκάθι που αφορά την πρόταση ψηφίσματος για να τεθεί υπό διεθνή έλεγχο το συριακό χημικό οπλοστάσιο έχει ήδη αναδειχθεί: Πρόκειται για το πώς θα διασφαλιστεί η «συμμόρφωση» της Δαμασκού και εάν θα προβλέπεται ρητά η ανάληψη «δράσης».

Στο Συμβούλιο Ασφαλείας προωθείτο γαλλική πρόταση ψηφίσματος, που προέβλεπε «σοβαρές επιπτώσεις» σε βάρος της Δαμασκού εάν δεν τηρούσε τους όρους που θα έθετε το ψήφισμα για την παράδοση και του χημικού οπλοστασίου. Το ψήφισμα βασιζόταν στο άρθρο 7 της χάρτας του ΟΗΕ, βάσει του οποίου μπορεί να εγκριθεί και η χρήση στρατιωτικής βίας.

Το σημείο αυτό, δηλαδή η

απειλή πλήγματος, έκανε τη Ρωσία να απορρίψει ως «απαράδεκτο» το προσχέδιο. Αντιρρήσεις της Μόσχας προκάλεσε και αναφορά που επέρριπτε στο συριακό καθεστώς ευθύνη για τη φερόμενη χημική επίθεση στις 21 Αυγούστου και καλούσε να οδηγηθούν οι υπαίτιοι στο Διεθνές Δικαστήριο.



Ο Ρώσος Πρόεδρος Βλαντιμίρ Πούτιν ανέφερε ότι το σχέδιο για διεθνή έλεγχο του συριακού χημικού οπλοστασίου μπορεί να λειτουργήσει μόνο «η αμερικανική πλευρά και όσοι την υποστηρίζουν εγκαταλείψουν τη χρήση βίας».

Από την πλευρά της Ουάσινγκτον, ο Αμερικανός ΥΠΕΞ Τζον Κέρι απάντησε ότι οι

ΗΠΑ απορρίπτουν ρωσική πρόταση για να περάσει με μη δεσμευτική δήλωση του Συμβουλίου Ασφαλείας, αντί για ψήφισμα, η έκκληση προς τη Δαμασκό για το χημικό οπλοστάσιο. Το ενδιαφέρον στρέφεται στη σημερινή συνάντηση του Αμερικανού Υπουργού Τζον Κέρι με τον Ρώσο Υπουργό Εξωτερικών

Σεργκέι Λαβρόφ στη Γενεύη. Η Γαλλία και οι ΗΠΑ επιδιώκουν διασφάλιση πως το χημικό οπλοστάσιο θα αδρανοποιηθεί. Ο Λευκός Οίκος έδωσε την πλήρη στήριξη του στο γαλλικό ψήφισμα, την ώρα που ο Ομπάμα μετέθετε για μερικές ημέρες τη συζήτηση στο Κογκρέσο για το συριακό πλήγμα -επιμένοντας ότι η απειλή χτυπήματος δεν πρέ-

πει να φύγει από το τραπέζι.

Το Παρίσι από την πλευρά του, θέλει να αποφύγει να «πέσει σε παγίδα» αποδεχόμενο ψήφισμα που θα έδινε περιθώρια στη Δαμασκό να τηρήσει κατά το δοκούν όποιους όρους τής τεθούν. Όσον αφορά την Κίνα, η οποία μαζί με τη Ρωσία έχει καταψηφίσει στο παρελθόν ψηφίσματα εναντίον του Άσαντ, η υποδοχή του γαλλικού προσχεδίου ήταν επίσης χλιαρή. Το Πεκίνο, υπογράμμισε την ανάγκη οι αποφάσεις να ληφθούν βάσει «συναίνεσης μετά από πλήρεις διαβουλεύσεις με όλες τις πλευρές» και σημείωσε την «πολιτική διάσταση» που θα πρέπει να υπάρχει.

Από την πλευρά της, η Συρία, είναι διατεθειμένη να θέσει τις μονάδες χημικών όπλων στον έλεγχο αξιωματούχων από τη Ρωσία, από άλλες χώρες (που δεν κατονόμασε) και από τα Ηνωμένα Έθνη. Επιπλέον, η Δαμασκό είναι πρόθυμη να δηλώσει το χημικό της οπλοστάσιο (την ύπαρξη του οποίου μέχρι τώρα αρνείτο επίσημα) και να σταματήσει την παραγωγή χημικών όπλων.

## ΑΚΤΙΒ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

### Πρόσκληση προς όλα τα μέλη και φίλους του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας



Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας σας προσκαλεί την Τρίτη 24 Σεπτεμβρίου, η ώρα 7.30μ.μ, σε Ακτίβ Στελεχών που θα πραγματοποιηθεί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο.

Ομιλητής:

**Άριστος Δαμιανού,**  
Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής και Βουλευτής ΑΚΕΛ



Θέματα:

- Τελευταίες πολιτικές εξελίξεις
- Οικονομικός Έρρανος Κ.Ε. ΑΚΕΛ για το 2013

\*\*\* Όλοι ευπρόσδεκτοι \*\*\*

## Επιθέσεις 11ης Σεπτεμβρίου



12 χρόνια έχουν περάσει από τις 11 Σεπτεμβρίου 2001, οπότε και είχαν εκδηλωθεί τρομοκρατικές επιθέσεις ΗΠΑ.

Σε τέσσερα πολιτικά αεροσκάφη εκδηλώθηκε αεροπειρατεία, και τα τρία από αυτά οδηγήθηκαν από τους αεροπειρατές και προσέκρουσαν στους Δίδυμους Πύργους του Παγκόσμιου Κέντρου Εμπορίου και το Πεντάγωνο, ενώ το τέταρτο συνετρίβη σε ανοικτό χώρο. Οι Δίδυμοι Πύργοι κατέρρευσαν λίγη ώρα μετά τις συγκρούσεις των αεροσκαφών επάνω τους, προκαλώντας χιλιάδες απώλειες: εκτός των 19 αεροπειρατών, συνολικά από τις επιθέσεις, 2.973 άνθρωποι έχασαν την ζωή τους και 24 μένουν αγνοούμενοι.

Τις επιθέσεις πραγματοποίησαν ισλαμιστές τρομοκράτες, οργανωμένοι από την οργάνωση Αλ Κάντα και τον αρχηγό της Οσάμα Μπιν Λάντεν, με σκοπό να πλήξουν τον μεγαλύτερο εχθρό τους χτυπώντας τα σύμβολα της δύναμης του, όπως δήλωσε ο ίδιος ο Μπιν Λάντεν σε βιντεοσκοπημένο μήνυμα που έστειλε στα ΜΜΕ λίγες ημέρες μετά τις επιθέσεις.

Οι επιθέσεις της 11 Σεπτεμβρίου 2001 ήταν η μεγαλύτερη τρομοκρατική επίθεση που έχει συμβεί έως τώρα και αποτελούν κομβικό σημείο της παγκόσμιας ιστορίας.

# 40 χρόνια από το πραξικόπημα της Χιλής

Η 11η Σεπτεμβρίου αποτελεί μέρα μνήμης για τους πολίτες της Χιλής, αφού εκείνη την ημέρα του 1973 οι ένοπλες δυνάμεις υπό τον Αουγκούστο Πινοσέτ ανέτρεψαν τον δημοκρατικά εκλεγμένο Πρόεδρο Αλιέντε.

Οι φετινοί εορτασμοί συμπέτουν με την προεκλογική εκστρατεία για τον νέο Πρόεδρο, γεγονός που ανέδειξε με ακόμα πιο έντονο τρόπο το πόσο διχάζει ακόμα τη Χιλή η εποχή Πινοσέτ. Είναι χαρακτηριστικό ότι χθες η επέτειος τιμήθηκε σε δύο ξεχωριστές εκδηλώσεις: η μία έγινε από τον συντηρητικό Πρόεδρο Σεμπαστιάν Πιניέρα στο Προεδρικό Μέγαρο και η άλλη -με ελάχιστα λεπτά διαφορά- στο μουσείο μνήμης με επικεφαλής την Μισέλ Μπατσελέτ.

Η Μπατσελέτ, Πρόεδρος της Χιλής μεταξύ 2006-2010, διεκδικεί και πάλι την προε-

δρία στην κάλη της 17ης Νοεμβρίου ως επικεφαλής του κεντροαριστερού συνασπισμού. Προηγείται μάλιστα με τεράστια διαφορά σε όλες



τις δημοσκοπήσεις. Ο πατέρα της ήταν αξιωματικός της Αεροπορίας που βασανίστηκε και πέθανε στη διάρκεια

της δικτατορίας του Πινοσέτ.

Δύο χρόνια μετά το θάνατό του, η ίδια η Μπατσελέτ και η μητέρα της συνελήφθησαν και βασανίστηκαν από τις δυ-

νάμεις ασφαλείας. Εξορίστηκαν στην Αυστραλία και στη συνέχεια στην Ανατολική Γερμανία. Στην εκδήλωση που έγινε

στο Προεδρικό Μέγαρο παρουσία του Σεμπαστιάν Πιניέρα έγινε παραπάνω από σαφής για μια ακόμα φορά το πόσο διχασμένη παραμένει η



δεξιά στη Χιλή σχετικά με τα γεγονότα εκείνης της περιόδου. Ο Πρόεδρος έκανε αναφορά στις σοβαρές περιπτώσεις

παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αλλά απέφυγε να χρησιμοποιήσει τη λέξη «δικτατορία». Απέφυγε επίσης να μιλήσει για «παθητικούς θεατές» εκείνης της περιόδου, φράση που είχε χρησιμοποιήσει λίγες μέρες νωρίτερα, προκαλώντας την ενόχληση ακόμα και στελεχών της Κυβέρνησης του.

Στη δική της ομιλία η Μπατσελέτ τόνισε ότι η αλήθεια και η δικαιοσύνη αποτελούν τις βάσεις για την εθνική συμφιλίωση. «Έχουμε την υποχρέωση να μάθουμε τι έγινε με τα θύματα» είπε χαρακτηριστικά.

Ενδιαφέρον, πάντως, παρουσιάζει έρευνα που έγινε στη Χιλή σχετικά με τα γεγονότα του 1973. Το 76% των ερωτηθέντων θεωρεί τον Πινοσέτ δικτάτορα, ενώ το 75% εκτιμά ότι τα σημάδια από την περίοδο της εξουσίας του είναι ακόμα ορατά στη Χιλή.

## Σεξουαλικό σκάνδαλο στη βρετανική Βουλή

Υπό το βάρος κατηγοριών για σεξουαλική κακοποίηση, ο Αναπληρωτής Πρόεδρος της βρετανικής Βουλής Νάιτζελ Έβανς υπέβαλε την παραίτησή του ώστε να αφιερωθεί πλήρως στην «υπεράσπιση της αθωότητάς του», όπως λέει.

Οι δικαστικές αρχές έχουν απαγγείλει κατηγορίες στον 55χρονο πολιτικό για τέλεση επτά αδικημάτων που ξεκινούν από σεξουαλική επίθεση και φτάνουν μέχρι βιασμό.

Ο 55χρονος Βουλευτής του Συντηρητικού Κόμματος του Πρωθυπουργού Ντέιβιντ Κάμερον, αντιμετωπίζει κατηγορίες για ασέλγεια, σεξουαλική επίθεση και βιασμό. Είχε συλληφθεί για τις εν λόγω κατηγορίες το Μάιο και τον Ιούνιο και είχε αφεθεί ελεύθερος με εγγύηση. Οδηγήθηκε εκ νέου στο αστυνομικό τμήμα και ανακρίθηκε πριν την άσκηση δίωξης σε βάρος του.

Όπως ανέφερε το βράδυ της περασμένης Τρίτης ο επι-

κεφαλής της αρμόδιας εισαγγελίας Κέρι Στάρμερ, οι δικαστικές αρχές «έλαβαν φάκελο στοιχείων στην υπόθεση του Βουλευτή Νάιτζελ Έβανς που αφορούν κατηγορίες σεξουαλικής φύσης».

«Μετά από προσεκτική εξέταση, καταλήξαμε πως υπάρχουν επαρκή στοιχεία και συντρέχουν λόγοι δημοσίου συμφέροντος για να ασκηθεί δίωξη στον κ. Έβανς» ανέφερε ο Στάρμερ.

Φεύγοντας από το αστυνο-

μικό τμήμα, ο Έβανς υπογράμμισε: «Να διαβεβαιώσω τους πάντες ότι θα υποστηρίξω σθεναρά την αθωότητα μου».

Επαναλαμβάνοντας πως οι κατηγορίες σε βάρος του είναι αναξιόπιστες και ότι είναι βέβαιος πως η αθωότητα του θα αποδειχθεί, ο Βουλευτής ανέφερε πως δεν θα κάνει άλλες δημόσιες δηλώσεις για το ζήτημα μέχρι να κλείσει η υπόθεση.

Τα καταγγελλόμενα περιστατικά, με θύματα άνδρες,



φέρεται να συνέβησαν μεταξύ 2002 και 2004, μεταξύ 2009 και 2013 (έξι επιθέσεις) και μεταξύ 29ης Μαρτίου και 1ης Απριλίου 2013 (βιασμός). Ο Έβανς αναμένεται να εμφανιστεί ενώπιον του δικαστηρίου στις 18 Σεπτεμβρίου στην πόλη Πρέστον.